大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百二十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八○三六
編輯部電話 四八○四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

根據鋼煤增產和培養專家數字

美科學家談我大躍進 認為中國即成世界科學巨人

並說要考慮中國製成核武器和導彈的日期

【美聯社紐約二十六日電】「紐約時報」今天的社論預測：「毫無疑問，在今後的一、二十年間，共產中國將成為世界上科學巨人之一。」

「紐約時報」說，「美國科學促進會會議今天在這裏開幕，在這次會議中，為期兩天的談共產中國科學的座談會將為最精采的節目之一。這個座談會的興趣不只在學術方面。

「在現代的世界，一個國家的科學能力和成就，對於它的經濟、政治和軍事力量都有巨大的影響。而在這個歷史震盪上，華盛頓、倫敦，甚至莫斯科和北京的政策制定人，必須考慮到共產中國能夠製造核武器和彈道導彈，和發射這些武器導彈至很遠的距離的大致日期。

「不論中國科學目前的情況如何，毫無疑問，在一、二十年內，這個國家將會成為世界上的一個科學巨人。北京政府充分了解科學的重要性，而且對於促進科學研究和為將來訓練能幹的科學工作者兩方面，正予以極大的注意。」

中國煤產追美國 鋼產將居第三位

中國的煤產量正直追美國，在新中國成立的十年內，煤產量已擴大了六七倍之多。

中國的鋼鐵生產增大了六倍。而且中國可能在一九七○年或更早的時候躍為世界上第三個最大的鋼鐵生產國。

這些對中國在科學上的觀察是「美國科學促進會」年會上所討論的主題。

在今後六天中，約有一千八百名科學家作各科報告。這是美國最大的科學家年會，登記參加者可能達一萬二千人。

華盛頓美國地質研究院的愛德華·C·T·趙說：蘇聯地質學家和工程師在地質工作和訓練計劃上曾大力幫助中國。他說：中國在一九五六年和一九五七年建立了十多所重要的地質學院。去年，一共有一萬九千名地質學生就讀於高等專科學校內學習。

地質學家隊伍大 大宗礦藏已發現

十年前中國僅有二百名實際參加工作的地質學家，今天，據說中國已擁有大約二萬一千名「地質工作者」，許多新的大礦藏已被發現了。

【美聯社紐約二十六日電】科學家今天在這裏發表的報告說：中國正在成功地大規模利用現代的科學技術來推動「大躍進」。

這些科學家列舉各種事例，以作說明。

冶金技術進步快 採礦直追最先進

美國礦務局遠東專家王公彬（譯音）說：過去十年來，中國在礦業及冶金學上的技術進步至為神速。他描述了中國在煤和鋼鐵生產上的飛躍增加。他又說：「中國大型礦業企業的一般技術水平正緊追傳統的工業發達國家。」

工業各部門發展迅速 向完整工業體系邁進

在大型鋼鐵、機械工業帶頭下，許多新的中小型企業，也在鋼鐵、煤炭、機械、電力、化學、紡織等部門建立起來。

【中國新聞社北京二十六日電】中國一個以鋼鐵和機械為中心的、大中小型企業相結合的、地區分布比較合理的全國完整工業體系，正在形成。這是中國工業建設從一九五八年大躍進以來，堅持的在發展作為工業化骨幹的大型企業的同時，廣泛建設中、小型企業的方針，取得高速度持續躍進的結果。

中國堅持執行這一整套「兩條腿走路」的方針，三年來已經使國民經濟發展速度，提到了比第一個五年計劃時期高得多的水平上。過去的兩年中國工業每年的增長速度分別達到百分之六十六·二和百分之三十九·三，今年又將以超過計劃規定增長的速度繼續躍進。近百年來，一般資本主義國家工業每年的平均增長速度，一般是百分之三到百分之五左右，其中發展最快的美國，在第二次世界大戰時期的一九三九—一九四三年的四年中，僅由於當時極為特殊的條件，它每年工業的增長速度也只達到過百分之二十二。

中國工業在貫徹執行一整套「兩條腿走路」的方針中，成功地找到了一條從根本上解決佈局問題的多快好省的道路。目前，中國的經濟佈局已經正在趨向合理，各省、市、自治區已經不同程度地建立了自己的基本工業。以鋼鐵工業為例，中國在剛解放的時候，即一九四九年，全國能夠生產鋼鐵或鋼材的企業，大大小小總共才不到二十個，並且這些企業大都設在沿海地區的幾個省、市，這一年全國鋼產量只有十五萬八千噸。一九五七年，中國很快就把鋼的產量提高到五百三十五萬噸，這一年全國有九十五個大小不同的鋼鐵企業，分佈在全國的二十個省、市、自治區。

大躍進的一九五八年開始，中國開展了一個大辦鋼鐵的群眾運動，僅僅三年時間，中國鋼鐵工業已經出現新面貌。今年，全國各省、市、自治區都已經能夠煉鋼煉鐵，一個包括一千四百多個大小不同的鋼鐵企業，和三千個左右小型的、土法生產單位的鋼鐵工業網，已經初步形成。今年全國鋼產量將達到一千八百四十萬噸以上，比一九四九年增長一百一十多倍；僅僅一九五九年增長的產量——五百多萬噸，就相當於一九五七年的全年鋼產量。其中，由中小型鋼鐵企業生產的鋼和鐵，將分別佔全國產量的三分之一和二分之一以上。

在大、中、小型企業同時並舉的方針指導和鋼鐵工業的帶動下，中國社會主義工業各部門都有了巨大的發展。去年，機械工業提供的機器設備能力，已經從一九五七年的百分之六十以上提高到百分之八十以上。今年，機器設備的自給能力又有很大的提高。此外，今年，原有的其他中小型企業的生產技術水平也在進一步提高，許多新的中小型企業，繼續在鋼鐵、煤炭、機械、電力、化學、紡織等工業部門建立起來，它進一步使中國加速形成一個以鋼鐵和機械為中心的完整工業體系，並成為中國社會主義建設持續躍進的一個重要力量。

杭州西湖公社新村

西湖人民公社新近建立了一座白牆樓房的新村。新村裏，樓房林立，綠樹成蔭，環境十分美麗。這是新村幼兒園孩子們，正由保育員帶領着進行戶外活動。（新華社稿）

陳誠看台灣 困難高如山

【本報訊】據法新社台北二十六日電：陳誠今天在台北「國大代」一個會議上說，一九六一年將是台灣國民黨「經受考驗的一年」。

他說，在面臨着這個正在變化萬千的世界，「擺在我們前頭的困難，是如山一般的高」。

菲島形成巨流 紛促承認中國

「馬尼拉紀事報」如此報道

【法新社馬尼拉二十六日電】菲律賓國民黨報紙「馬尼拉紀事報」今天報道，菲律賓官方人士中有一股強大的潮流，要求重新考慮菲律賓的「絕對不與共產中國」交往的政策。

「紀事報」說，引起這股潮流有以下幾個因素：㈠美國即將上台的民主黨政府的國務院，有一部分的人強烈主張「承認兩個中國」，㈡聯合國中越來越多國家支持共產中國出席聯合國。

「紀事報」表示菲律賓政府將會參與承認北京政府的潮流，即使這樣做將會令菲律賓放棄一個傳統的朋友——蔣介石和他在台灣的「國民黨政府」。該報又說，加西亞總統去年正式訪問美國時，曾經透露說，就算美國承認了北京政府，菲律賓也絕不會承認的。

新加坡盜風難戢止 華僑富商聖誕被綁

【路透社新加坡二十六日電】警方今日透露：新加坡一個華僑富商在聖誕節前夕被綁。這名富商名叫王良生（二十八歲），聖誕前夕他在外國參加聚會後回家，被擄快在路上的綁匪綁架。

警方除證實此綁架案之外，未吐露其他詳情。

新加坡今年至八月中旬為止，發生了十一宗綁架富商巨賈案。八月以後曾有一個時期趨於沉寂，未有綁架案發生。

九月底，警方宣佈已破獲五處綁票組織，相信這些綁匪是過去十一樁綁票案的負責者。這些綁票案的贖金已達五十萬元叻幣（約合五萬八千鎊）。

警方在宣佈綁架案時還說，警方正扣押三十六名男子及一名女子，按照特別犯罪條例，這些人可不經審判而羈押至兩年之久，這是給黑社會人物的一項劇烈的打擊。

西哈努克向我人民播講 中國國際地位益高

【據中國新聞社北京二十六日電】中央人民廣播電台今天晚上廣播了西哈努克親王應邀向中國聽眾發表的廣播講話。

西哈努克親王在廣播講話中說，我們這次在中華人民共和國的正式訪問，對於和平和正義是一個很大的成功。因為，一項友好和互不侵犯條約已經把我們兩國之間的友誼固定下來，這是合作道路上新的一步。

他說，我們高興地看到中國在國際事務中起着日益重要的作用。我們特別要對新中國給予那些為了迅速擺脫落後狀態，以自己微薄的力量進行艱巨鬥爭的國家和人民的支持和無私援助表示敬意。中國人民對待不論大小民族的這種兄弟情誼和團結精神，充分體現了中國的偉大。

西哈努克親王最後說，柬埔寨和高棉人民同中國人民的友誼是牢不可破的。從今以後，柬埔寨和中國兩國成了最親密的親戚，任何力量都不能把她們分開。

中柬已成最親密的親戚 西哈努克離穗返國 陳毅等熱烈歡送

【中國新聞社廣州二十六日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和他的夫人等一行貴賓，結束了在中國的國事訪問，今天上午乘專機離開廣州回國。

貴賓們在機場上受到了陳毅副總理和夫人，廣東省省長陳郁和夫人，廣州市市長曾生，及各界人民數千人的歡送。機場上舉行了隆重的歡送儀式。

【據新華社廣州二十五日電】廣東省省長陳郁今晚在這裏舉行盛大宴會，熱烈歡送即將結束在我國訪問的西哈努克親王和夫人，以及全體柬埔寨貴賓。

陳毅副總理在宴會上講話，讚揚柬埔寨人民堅持獨立、不畏強暴的風格。他指出，「如果世界上所有國家都能夠像我們兩國一樣友好相處，世界和平就能夠得到保證。」西哈努克親王在宴會上說，中柬兩國的行動和目標是一致的，兩國之間的關係和合作，為一切愛好和平的國家樹立了榜樣。

陳郁省長在宴會開始的時候，代表廣東省人民向西哈努克親王和全體貴賓，表示熱烈的感謝之意。他說：「兩國領導人之間的訪問和接觸，大大增進了相互的了解和信任。」他再對西哈努克親王在加強中柬友誼中所作出的寶貴貢獻，表示真誠的敬意。

【路透社金邊二十六日電】柬埔寨首相西哈努克親王今天已從廣州飛回金邊。

西哈努克親王在到達時發表談話，強調在此次訪問中國所獲得的物資援助的重要性。

西哈努克曾在廣州 向陳毅副總理授勳 陳毅接見各國駐穗領事

【據新華社廣州二十五日電】西哈努克親王今天把柬埔寨最高榮譽勳章——柬埔寨皇家大十字勳章授予我國國務院副總理陳毅元帥。

【新華社廣州二十六日電】國務院副總理兼外交部長陳毅，今天下午在廣州接見了瑞典駐廣州領事考貝克，波蘭駐廣州領事高茨基，越南民主共和國駐廣州總領事館副領事陳文通、黃齊梅，並且同他們進行了親切友好的交談。

縱橫談

美國看中國

在美國心目中，中國顯然已成了一個重要的因素。

一些政客在擔心中國會有核子武器。

另外一些是科學家，在二萬多名美國科學家的集會上，談到中國情況，幾乎有一個一致的結論，就是對中國科學的發展表示驚奇。

「紐約時報」為此寫了社論，認為中國「在今後一、二十年內，毫無問題，將成為世界科學巨人之一」。儘管它不承認中國，但已不得不承認中國了不起。

口上的怕與心中的怕

美國的議員們說，中國必然成為具有核子武器的國家，「一定十分可怕」，「將不免發生一場核子災禍」。

這種說法可以說是半真半假。事實上，如果中國有了核武器，只可能使世界和平更有保障，而不會對世界和平增加威脅。中國的武裝，是用來保衛自己、保衛和平的，決不用來威脅任何人。

美國民主黨參議員普羅斯說，中國可能有核子武器，所以美國對中國的態度應該「有所改變」。反過來說，中國如果不可能有核子武器，就不必改變。這倒正好說明，美國只認得實力。

美國口上說是，怕中國有了核子武器，核子戰爭將不可避免；其實，他們心上所怕的是：中國有了核子武器，美國想發動世界大戰，將更困難了。

中國若有核武器

「科學巨人」

美國科學家和紐約時報的預測，的確是合乎實際情況的。但是，成為「科學巨人」，又包含着什麼意義呢？

科學是與工農業生產攜手並進的。科學發展，可以改進工農業生產；工農業生產發展，又可以反過來促進科學進步。

說得更明白一些，如果在一二十年內中國成為一個「科學巨人」，中國也必然同時成為一個工農業高度發展的大國。

那時，社會主義陣營的威力將進一步大大加強，東風將更加壓倒西風。美國想發動世界大戰，就更困難了。這，也就是有些美國人所擔心的。

想法的改變

從前，美國想到中國，大概馬上想到一塊大肥肉，恨不得一口吞下去。

今天，美國還是想吞中國，但當它一想到中國，也同時也想起了一個日益強大的中國，一個日益不可侮的中國。甚至，美國也覺得，中國的強大可能迫使美國修改它的某些政策。

中國已成了國際間一個有決定性的力量。

美國宣傳家們還在大叫什麼人民公社「垮了」啊，大躍進「失敗」了啊。這當然只是騙騙傻瓜的宣傳而已。

那些有份量的美國人心中明白，中國正以巨大的步伐躍進，使他們一想起來就有些膽寒。有時，這種膽寒的心情就不自覺地流露出來了。

施君玉

穗滬棋賽首日戰果

一輸三和廣州暫負

胡榮華以驚人殘着為滬隊奪得兩分

【本報廣州二十六日電話】穗滬象棋名手友誼賽二十五日晚在廣州文化公園初戰，出現劇烈的爭持局面。陳柏祥先和陳奇之戰，雖然是首先結束的一局，但也下了兩個多鐘頭。

楊官璘、何順安之戰，是到了封棋時候才告結束的。初時，楊官璘以中炮過河車七路馬攻何順安的屏風馬，中變後，何不伸右炮過河，而走了一個「炮八進二」的新招。以後雙方便轉入劇烈的對攻，戰至第十四回合，何的左炮右移，乘着對方的偶一疏虞，集中了車雙炮實行有力的側擊，先後攻破士象，威脅對方「老王」，急煞了台下的數十棋迷。這時楊官璘雖處滿城風雨、草木皆兵的劣勢，但他卻沉着應付，借兌子轉移主力。何知難求強勝，並深恐被敵反撲，於是與楊兌子言和。

另一台，蔡福如以後手中炮迎戰胡榮華的上象局。胡榮華不愧全國象棋冠軍本色，運用穩健含蓄的着法，一開始就搶先手。轉入中局後，蔡福如有些沉不住氣，實行過河炮打兵，展開反撲。胡乘對方陣腳未穩，先後渡卒躍馬，一再擴大先手。直到封棋時，雙方雖然保持着車、馬、炮的同等主力，但胡榮華佔優勢。廿六日晨續賽時，胡榮華殘着驚人，以馬兵力克蔡福如的兵雙象單缺士。

朱劍秋與陳松順之戰，一共進行了四個多鐘頭（曾經過封棋保留），開始時朱的中炮過河車攻勢有聲有色，陳穩健的屏風馬也充分顯出寶刀未老。中盤時，陳一再使出精審的「陰着」，及時阻止了對方強有力的攻勢，最後雙方在勢均力敵的情況下握手言和。

滬穗棋賽第一仗結果，上海隊以一勝三和的成績領先。

台灣零星

賭錢大敗虧輸 父親迫女為娼

▲合眾國際社訊：台北警察逮捕了五十八歲的李志高（譯音），因他曾四次強迫其十七歲女兒入妓院為娼。警察說，李最近賭博大敗虧輸，竟將十七歲女兒以七百美元賣給一家妓院。又說，他的女兒供稱，她在十五歲時，即第一次被其父以大約一百六十美元代價賣給妓院。

滑稽廣播成兇手 老漢聽罷大笑亡

▲路透社訊：聖誕前夕，台北有一個八十六歲老漢大笑而亡。這老漢當時正收聽電台播送一項滑稽節目，這是一齣地方戲，內容說一個男人曾和許多女人結婚，但卻沒有一個願同床。

▲合眾國際社訊：台灣「首席書記官」曾高奇（譯音），昨天在台北被一塊從七樓掉下的兩磅重水泥塊擊中頭顱而死。那幢樓宇是「國防部政治處」的辦公處，當時正在修理房屋。曾奇三十八歲，他死於送醫院途中。

古巴革命勝利兩周年 首都各界熱烈慶祝

申言在拉丁美洲反美鬥爭中 中國人民永遠支持各國人民

【新華社北京二十六日電】首都各界人民今天下午在政協禮堂隆重集會，紀念拉丁美洲各國爭取民族獨立一百五十周年和慶祝古巴革命勝利二周年。

今天的大會強烈顯示了中國人民和拉丁美洲各國人民的深厚友誼。大會通過的電文中說：「在反對美帝國主義共同的鬥爭中，中國人民和拉丁美洲各國人民一直是互相聲援、互相支持的。中國人民過去、現在和將來都堅決支持拉丁美洲各國人民的反對帝國主義、維護民族獨立、爭取民主自由的鬥爭。」

國務院副總理羅瑞卿、習仲勛，全國人民代表大會常務委員會副委員長林楓，政協全國委員會副主席包爾漢，外交部副部長章漢夫，中國人民保衛世界和平委員會副主席廖承志，中國拉丁美洲友好協會會長楚圖南出席了大會。

應邀參加大會的，有古巴駐中國大使奧斯卡·皮諾·桑托斯，正在我國訪問的古巴、巴西、海地、玻利維亞、巴拿馬、多米尼加、阿根廷、哥倫比亞等拉丁美洲國家的外賓。

大會主持人、中國拉丁美洲友好協會副會長周而復致開會詞以後，楚圖南發表了長篇講話。他強調指出，美帝國主義是中國人民、拉丁美洲各國人民和全世界人民的共同敵人。中國人民將永遠支持拉丁美洲各國人民的正義鬥爭，並把它看成是自己的義不容辭的國際責任。他的這些話激起了一片熱烈的歡迎鼓掌。

楚圖南讚揚拉丁美洲各國人民近百年來對美帝國主義展開了持續不斷的英勇鬥爭。他特別指出，兩年以前，古巴人民推翻了美帝國主義的走狗巴蒂斯塔獨裁統治，向美帝國主義進行了針鋒相對的鬥爭。

楚圖南還談到今天整個拉丁美洲民族民主鬥爭的發展，指出這些鬥爭已經匯成了一支勢不可擋的洪流。他說，在今天東風壓倒西風的大好國際形勢下，只要拉丁美洲各國人民加強團結，堅持鬥爭，美帝國主義的侵略政策和戰爭政策必將徹底失敗。

古巴駐中國大使奧斯卡·皮諾·桑托斯講話中指出，拉丁美洲人民在上世紀初葉的鬥爭是反對西班牙殖民統治的鬥爭，這個世紀的鬥爭是反對美帝國主義侵略的鬥爭。上世紀初的勝利是第一次獨立的勝利，這個世紀的勝利，是拉丁美洲第二次獨立——擺脫美國金融資本主義壓迫而取得獨立的勝利。他表示決心，美洲人民一定能夠取得最後勝利。

在會上講話的拉丁美洲外賓有海地詩人萊乃·德貝斯特和阿根廷、秘魯大學教授斯金會書記等。所有講話都不斷為大會熱烈的掌聲所打斷。

大會通過電文，向拉丁美洲人民表示衷心的祝賀。

蔣幫駐泰「使館」看更人中槍斃命

【法新社曼谷二十六日電】據警方報告，國民黨駐曼谷「大使館」一夜間看更人，於今日凌晨遭槍擊斃命。警方現正對此案調查中，看看是出於自殺抑被殺。

這是一週兩天來第二宗中國人死亡事件。本月二十三日，中央社曼谷分社主任「黃印」文擢軍自殺斃命。

上海越劇團

主要演員：袁雪芬 徐玉蘭 王文娟 張桂鳳 呂瑞英 金采風
鄭采君 張國華 史濟華 姜佩東 劉覺 顧妙珍 金美芳 孟莉英 竺菊香 陳蘭芳 周寶奎 徐瑤琴 姜妙花 陳少春

今天夜場 明天二場：紅樓夢
主演：徐玉蘭 王文娟 呂瑞英 金采風 周寶奎 陳蘭芳

今天日場：斷橋 行路 盤夫 打金枝

—演出時間— 夜場：正八時 日場：下午一時半

（每人限購兩張）
預售明天夜場 即日上午九時

范文同函英蘇外長
老撾局勢甚嚴重 解決問題莫遲緩
促開日內瓦會議參加國會議 恢復國際委會活動

【新華社河內二十五日電】越南民主共和國外交部部長范文同二十四日就老撾目前局勢寫信給一九五四年討論關於印度支那問題的日內瓦會議的兩位主席英國外交大臣霍姆和蘇聯外交部長葛羅米柯，指出老撾目前的局勢是特別嚴重的。一個嚴重威脅印度支那和東南亞各族人民和平與安全的戰爭策源地已經出現了。信中建議立即召開一九五四年日內瓦會議參加國的會議和恢復老撾國際監督和監察委員會的活動。

信中說，目前，老撾戰爭有正在蔓延的危機，美帝國主義和它在泰國和南越的走狗正在加緊干涉老撾，東南亞軍事集團的侵略勢力正在準備進行大規模干涉。在解決老撾問題中任何遲緩，都將會給印度支那和東南亞各國的和平和安全帶來不幸的後果。

【美聯社萬象二十六日電】老撾國王薩旺．瓦達納今日抵達萬象，一般相信此舉目的在於擁護反共的文翁及諾薩萬政府的聲望。

老撾國王由富米．諾薩萬陪同，乘坐一架空軍「達科塔式」飛機自王都琅勃拉邦飛抵萬象。文翁及其他內閣閣員等均在機場上歡迎。

經美泰南越軍官訓練
泰軍準備續侵老撾
諾薩萬部一批攜武器投到戰鬥部隊

【法新社巴黎二十六日電】據越南民主共和國電台消息，老撾寮國愛國戰鬥部隊電台今天指責泰國已在派軍協助諾薩萬—文翁叛亂集團領導下的軍隊。電台說，這些新招募來的泰國兵是經過特別挑選的，他們都懂得老撾語言。

電台指出，這些泰國軍隊一直在萬象對過湄公河的泰國地區和小鎮集中，以便隨時派到老撾。電台說，這些新招募來的新兵是由美國、泰國和南越的軍官訓練的。

同時，電台又報道，老撾的戰鬥仍在進行。十二月二十一日，富馬政府軍在萬象北區戰鬥擊敗諾薩萬叛軍十連人。諾薩萬叛軍仍沿着萬象以北第十三號公路進襲。

電台說，在一次的戰役中，諾薩萬叛軍要求出動飛機大砲，但是他們拒絕發砲。電台又說，在幾次的戰役中，數十名諾薩萬軍帶着武器投到人民軍這邊來」。

【新華社河內二十五日電】寮國戰鬥部隊武裝力量最高指揮部今天發表戰報如下：

在萬象省，自十二月十八日至二十四日，人民武裝不斷狙擊北汕地區的叛軍，打死和打傷叛軍十多名，破壞叛軍運輸車三輛。

在下寮地區，人民武裝力量於十二月二十一日在巴色西面伏擊了一股叛軍，當場打傷四名叛軍。

日本的賣血者 追隨着美國實行擴軍備戰、復活軍國主義的日本政府，漠視人民的困苦生活。許多日本人不得不依靠出賣自己的鮮血來維持生活。右圖是東京血液銀行的門外，每天都有許多人排隊，等待賣出自己的鮮血。左圖是由於抽血過多而昏厥的賣血青年。（新華社稿）

菲律賓聖誕火災
燬財產百餘萬美元 一小孩燒死

【法新社馬尼拉二十六日電】菲律賓南部巴錫爾的貧民地區，在聖誕日發生大火，以致一名五歲的孩童葬身火窟，物業財產被焚者約值一百五十萬美元。當救火員在救火時，匪徒則趁火打劫。

警方初步透露，火災起於一間商店的廚房，烈風乘勢蔓延，以致釀成巨災。

比利時罷工將擴大 各省市供電已削減
基督教工會會員六分之五參加罷工

【法新社布魯塞爾二十六日電】經過寧靜的聖誕節之後，比利時的罷工局勢今天有更趨擴大之勢，特別是比利時的北部和中部，前此比較少受大罷工影響的地區。

布魯塞爾區（今天這裏仍然有巴士和電車行走）的社會黨各工會，已決定擴大所屬工會採取的行動，使其成為一次總罷工。布魯塞爾附近的社會黨工會也已下令總罷工。

那慕爾省將宣佈限制供電的辦法。在布魯塞爾省、海諾特省和列日市等地，均已經實行了削減供電。

以伊斯更斯首相為首的比利時政府，現已分裂為兩派，一派主張使用強硬的手段對付罷工，另一派—動搖派還沒有形成堅定的立場。同時在執政黨的天主教社會黨內部也發生了很深的歧見。該黨中比較保守的一派主張採取堅定路線，但較左的一派則聲言要准許基督教工會（擁有工會會員六十萬人以上）參加目前已有五十萬人參加的大罷工。

北海道漁村產量減 父母賣女充當藝妓

【美聯社東京二十六日電】日本北海道的社會人士最近舉行了一次調查，找出為什麼許多高校學生離開學校的原因，發現有二十名女孩子沒有說明她們離校何往。

原來她們的漁民父親已將她們賣給了藝妓學校。因最近該地漁民的青魚和烏賊等漁獲物比平時已大大減少。

【美聯社東京二十六日電】日本學校「修學旅行聯合會」已向初中、高中學校教師告誡，在組織學生「修學旅行」時，必須嚴密注視學生行動。

據一項學生「修學旅行」的調查說，今年內已有二十三宗案件，一百〇二名學生在往各地旅行時，擠入商店中行竊而被警方傳訊。而去年則僅有一宗「修學行竊」案件。

他們所偷的東西有食品，有玩具槍等等。

廣東省政協會議新當選主席區夢覺

戲劇百科全書 蘇聯開始出版

【新華社莫斯科二十六日電】據塔斯社報道：蘇聯出版了第一部「戲劇百科全書」，它的第一卷已在出版了。第一卷內容包括一萬多條論述戲劇藝術的種類、演員藝術、導演藝術、舞台技術、城市的戲劇生活和最著名的作品的演出史的材料。還收入了三千五百幅插圖、照片和戲劇大師們的肖像。

在這部「戲劇百科全書」內，首次出現了較完整地收集關於東方各國、拉丁美洲以及芬蘭、希臘等國的戲劇藝術研究資料。所有蘇聯從事戲劇研究的科學研究機構都參加了編纂工作。即將問世的第一卷內收入了近三千條闡述俄羅斯、蘇聯各共和國以及英國、澳大利亞、阿根廷等國的戲劇藝術史、代表人物的生活和活動的資料。

要政府廢棄核子武器 英青年聖誕長途遊行
從利物浦到赫爾行程長達百四十哩

【新華社倫敦二十六日電】八十多名英國青年在二十五日—「聖誕節」開始了從利物浦到赫爾共長一百四十英里的「從海岸到海岸」遊行，要求英國政府廢棄核武器。

這次遊行是由英國「青年爭取核裁軍運動」組織的。去年「聖誕節」在英國也舉行了同樣性質的「從海岸到海岸」遊行。

參加遊行的人的年齡從十八歲到三十歲。

青年爭取核裁軍運動的全國書記勞合．格里戈里表示，在他們遊行途中將有更多的人加入遊行隊伍。他說，「我們的整個目的是要擴大我們的運動。」他宣布，在遊行途中他們將向礦工們宣傳並舉行集會。在遊行終點赫爾將舉行會議和火炬遊行。

他們將經過紡織工業城市曼徹斯特和約克郡的一些煤礦市鎮和鄉村。遊行者還帶了要求撤除美國在英國的軍事基地的傳單。

聖誕前後到處亂糟糟
美五百人死於意外
鋼鐵工人失業．閉門殺妻自殺 墨西哥神甫遇害．戴高樂廚房起火

【美聯社芝加哥二十六日電】今年聖誕節的美國交通死亡數字，看來已接近專家們事前所估計的五百一十人死亡之數。

自上星期五國際標準時間十八時聖誕假期開始，公路死亡率平均每小時六人。截至二十六日國際標準時間十二時止，已有三四六人死於交通事件，五十五人死於火警，六十一人死於其他各種意外，總計死亡達四百六十二人。

從二十六日起，現有數百萬美國人出外度聖誕假期而回家，這最後的七十八小時期間，將是交通安全專家們認為是最危險的時期。

他們說，一九六〇年聖誕期間的死亡總數可能較去年聖誕節為多。

【美聯社賓夕法尼亞州，華盛頓二十五日電】一名三十歲的鋼鐵失業工人，於聖誕節前夕和他的老婆吵了一場後，於聖誕日槍殺了她，然後自殺，以悲劇收場。

卡爾．托馬斯家裏發生吵鬧後，有兩名親戚曾往勸解，可是卻被他開槍擊至重傷。托馬斯和他太太及三名幼孩，守在家中，並且籌防禦物。警察趕到，在他的屋外守了十四個鐘頭，最後發現他夫妻二人均死於血泊中。

托馬斯的鄰居說，他已經失業三四個月，大家認為托馬斯是一個容易接近的沉靜而快樂的人。

【路透社康涅狄格州，斯丹福德二十六日電】一名身懷槍的父親，槍殺了他的兩個仍在求學的女兒，弄傷他的老婆及三名鄰人，然後自殺。這一事件衝破了這裏在聖誕日的寧謐。

四十八歲的李安納．莫薩，槍殺他的十八歲及十四歲女兒，然後以鏹水淋向他太太及其他兩名女子的臉部，其中一婦人的丈夫則被槍擊中口部及右腿。莫薩在被追中逃入一公園內，當警察追蹤而來時，他即飲彈自斃。

【法新社巴黎二十六日電】戴高樂在巴黎所住的愛麗舍宮，今晨廚房突然發生小火。戴高樂則已回至鄉間別墅度其聖誕。火警發生在二十五日午夜，消防人員迅即趕來撲救，至國際標準時間零時四十分，火警已受到控制。據今晨調查，損失輕微，起火原因係因電線走火。當時廚房闃無一人，只有一小隊衛兵駐於宮內。

【美聯社墨西哥狄比克二十六日電】一名天主教神甫在主持聖誕午夜彌撒後數分鐘，即被人以大棒打死。警察認為這次事件是由於匪徒垂涎他聚集時所收集的教堂捐款，因而把他打死，搶去這筆錢財。

【路透社墨西哥二十六日電】據警方發表，這裏在慶祝聖誕節中有三十人喪命，二百八十五人受傷，這些人不是被槍傷即被刀刺。

曼谷不准鬥魚 鬥雞也屬賭博

【法新社曼谷二十六日電】曼谷市議會決議，凡在市內以鬥魚和鬥雞作賭博的，均屬非法。

西德投資馬來亞
雙方簽「投資保障協定」

【新華社北京二十五日電】吉隆坡消息：馬來亞聯合邦政府和西德政府代表二十二日在吉隆坡簽訂了一項「投資保障協定」，使西德壟斷資本更便於滲入馬來亞。

馬來亞在去年曾經同美國簽訂了一項同樣性質的協定。

剛簽訂的協定保證在馬來亞的西德投資將不受「國有化」的威脅，西德投資者還被允許把投資轉讓或匯回本國。

協定的有效期限為五年，以後如果任何一方沒有宣佈終止，協定將繼續有效。

據西德政府代表團團長馮克勒透露，目前已有一家西德公司參加了馬來亞最大規模的金馬崙水力發電廠的修建工程。

美國兒童屁股上的選舉花招 在人剝削人的社會裏，只能有處於派別的民主。一九六〇年十一月，美國民主黨和共和黨在總統競選中，都拚命製造和宣傳各種花招來拉選票，甚至在兒童們的褲子上也出現了競選的標記——「我選尼克松」。（新華社稿）

廣東工業建設銳進
五十六項較大工程部份建成 中小型企業生產顯強大威力 穗城市公社辦化工廠千多個

【中國新聞社廣州訊】廣東各地發展大、中、小企業，以中小為主的方針發展工業生產，取得顯著成績。

今年以來，廣東進行的較大規模工業基本建設項目有五十六項，除煤炭、電力、化學工業等項目外，還特別加強了農業機械、化肥和農藥等工業的基本建設。這些項目有的已經建成或部份建成投入生產，有的正在趕建。它們都在不同程度上促進了工業產量的迅速增長，並生產了大批農業機械和化肥、農藥，支援了農業生產。

與此同時，全省各地還積極發展中、小型企業，並促使小土羣企業、小洋羣企業發展。在煤炭工業方面積極發展小洋煤井，還把小洋煤井在陸續投入生產中，發揮了很大的作用。化學工業中的中、小企業發展的速度更快。目前，全省本年內已建成化肥廠一百一十四個，農藥廠四十八個，硫酸廠一百三十六個。農械工業的中、小企業也顯出強大的威力，由於工人們、公社社員們努力，全省各地人民公社共辦起了一千八百多個農械具廠，初步組成了遍佈全省的農械修配網。

在建設中、小型企業過程中，各地羣衆充分發揮了智慧和積極性。南海年產四千噸硫酸的化肥廠，從動手建設到投入生產，只用了五十天的時間。廣州市城市人民公社用土辦法辦了一千一百多個小型化工廠，半年來，生產了土化肥和農藥一萬一千多噸，化工原料三千三百多噸，成為廣州市化學工業的一支新生力量。

京粵川三地版畫在廣州聯合展出
一百餘人佳作近兩百幅

【本報廣州專訊】一個集北京、廣東、四川三地版畫佳作的版畫展覽，廿五日在廣州文化公園第十二館展出。這次展覽是北京、廣東、四川三地版畫家的首次聯合展覽，內容豐富多采，包括水印、銅版畫、石膏版、套色木刻、單色木刻、新笔畫等各種版畫近兩百幅，參展作者一百一十多人。古元、李樺、力羣、黃永玉、彥涵、黃新波、楊訥維、湯由礎、阿濤、張運輝、吳凡、李煥民、牛文、吳强年、徐匡、傅文淑等版畫名家均有佳作展出；廣東的農民畫家潘士璧、陳世慶，工人畫家張文予亦有作品參展，新老版畫家佳作畢集，各具風格。

畫家們以銳利的刀鋒，從不同的角度，在畫面上反映了我國工農業和文化等各方面的建設成就，歌頌了人們的建設熱情和先進人物的勞動品格與創造性的崇高品格。每一幅作品就是一件生活的新人新事，使人看了就感覺到社會的躍進步驟。黃永玉的「全家送我上學」，色彩鮮明，構圖新穎，人物形象逼真傳神。作者運用我國民族傳統技法刻劃了少數民族享受到就學機會、在文化上徵底翻身的喜悅。力羣的「女社員」，給人以健康、爽朗的感覺。湛江的堵海工程，那宏偉的氣魄，強烈地激動着人心。著名版畫家黃新波的「積斷南海」，記錄了這一史無前例的壯舉。四川作者徐匡的「嘉陵江上」，也運用了流暢的……

旅客搭車更方便 從穗到惠陽各地

【本報廣州專訊】由廣州經惠陽轉赴平山、淡水等公路旅客聯運業務舉辦以來，受到旅客的歡迎。現在，由廣州開赴惠陽的班車，每天上午十時開行，由廣州搭公路班車往平山、稔山、淡水、澳頭等地，可一次過在廣東省交通廳運輸局佛山總站廣州新塘運輸站購票，十分方便。

廣東各屬新聞

幸福村風景如畫 大南山新屋幢幢 女炊事員風度好 公社副業收入豐

電白 ▲初冬的陽光普照着電白縣白坡心公社幸福村。村前是一大片莊園，種着蘿蔔、白菜、蒜、蔥，一片綠油油，村裏綠樹成蔭，靜靜的沙朗江，像條綠色的綢帶繞在村邊，岸邊有「望江亭」、「望江亭」；一幢幢美觀的房屋和綠樹紅花交相輝映，真是風景如畫。這個村的敬老院是老人們的幸福樂園。這裏房子寬敞光亮，空氣流通，裏面設有醫療室和為老人們服務的縫衣……

普寧 ▲普寧縣國營大南山華僑農場今年三月以前，還是一個荒蕪的山坡，現在，一幢又一幢紅色、灰色、式樣新穎的新房，整齊地排列在山坡上，近千畝紅色的土地，已舖上一層綠油油的地毯。登上山坡，從山坡到田野，都可看到拖拉機、汽車來回奔馳，勞動的歌聲此起彼伏。每到晚間，農場裏電燈通明，職工宿舍裏傳出了留聲機、收音機的優美歌曲，真是一片熱鬧。今年從印度尼西亞回來的歸僑們都說：這裏是我們溫暖的大家庭。

南海 ▲南海縣九江公社河清大隊吳月容今年五月才當食堂炊事員，現在不僅能煮好大伙飯，還能把菜式煮得多種多樣，早晚不同。對於病人，她就關心得無微不至，煮病餐，還要把藥和病餐親自送上門。社員吳月容一心一意，煮飯熟又香，早晚菜不同，敬老和照幼，態度更可風，一致讚賞她「勤、巧、儉，又紅又專」。這是社員們讚賞吳月容的一首歌。

河源 ▲河源縣新豐江公社完成了多項副業經營，開展多種副業，從今年以來，組織社員上山打柴、採松香、燒炭、砍竹、捕魚蝦等，副業收入就達十萬五千多元。一個社員說：「社員們勞動，財路多，只要我們勤勞，衣足食不用愁」。

蘇聯貸款四億盧布 助越南建53項工程

【新華社北京二十六日電】據越南通訊社報道，河內各報二十五日刊載了最近在莫斯科簽訂的越南民主共和國和蘇聯之間一九六一—一九六五年的援助和易貨協定的聯合公報。

公報說，根據這個協定，蘇聯將給予越南民主共和國以技術援助，幫助興建五十三個新工業企業和其他工程項目。蘇聯將供給越南民主共和國建設這些工廠設備、金屬、化肥、運輸工具、燃料以及發展國民經濟所必需的其他物資。

公報說，為了支付蘇聯提供的設備、機器、材料和技術援助，蘇聯政府將以優惠條件再給越南民主共和國政府四億三千萬盧布的長期貸款。

訂正

昨天特輯「象棋城面臨考驗」文內說：「上海隊的四員棋將，其中包括徐天利」。據廣州消息：徐天利這次因事沒有到廣州，是改由陳奇出賽的。特此訂正。

幾內亞 加納 馬里 非洲三國家聯盟
三元首每三個月會議一次

【法新社科納克里二十四日電】幾內亞共和國總統塞古．杜爾、加納共和國總統恩克魯瑪和馬里共和國總統凱塔舉行會議以後，今天下午發表了一項會談公報，宣布三國決定建立聯盟。

公報說，一九六〇年十二月二十四日三國元首在科納克里舉行會議，探討了有關非洲和國際方面的各項重大問題，並作出了決定以便協調和配合三國的政策。

公報說，「我們決定我們這些國家實行聯盟。我們決定促進奉行共同的政治、經濟和財政政策。」

公報又說，「在對外關係方面，我們決定配合我們三國的外交活動。」

公報宣佈，三國決定每年每三個月分別在科納克里、巴馬科和阿克拉舉行三國國家元首會議。

三國元首在公報中對於聯合國在剛果問題上的態度表示遺憾。

恩克魯瑪總統和凱塔總統在三國會談結束以後已經在二十四日下午離開科納克里分別回國。

中國駐幾內亞大使柯華以及各國外交使節都到機場送行。

【據新華社科納克里二十四日電】科納克里二十三日下午舉行盛大的羣衆集會，歡迎馬里共和國總統凱塔和加納共和國總統恩克魯瑪。

玻利維亞反美 美大使挨炸彈
最近兩次講演均被驅逐

【合衆國際社玻利維亞，拉巴斯二十五日電】美國大使斯特勞姆，昨晚在他的住宅內與他太太共進晚餐時，突然有炸彈爆炸。

這是過去一個月來第三宗與斯特勞姆有關的事件。當他於十一月底在科查班巴市的聖西蒙大學演講時，噓聲四起。一星期前他在另一間大學演說時，又被人燃放爆竹。

巴黎聖誕兩面觀

巴黎通訊

在聖誕節前夜，巴黎這個被西方世界稱為「繁華之都」的城市中，剝削者的荒淫無恥和被剝削者的艱難苦痛，顯得格外分明。

在西區的愛麗舍大街和奧斯曼大街等所謂「上層社會」活動的熱鬧地區，沿街裝飾着彩色小燈的「聖誕樹」，許多大百貨公司徹夜燈火輝煌，用電燈組成的「禮物」、「玩具」等大字以及各種費盡苦心地佈置起來的櫥窗招徠顧客。但是，在小市民聚居的東區，卻是另一番景象。許多被大公司擠得朝不保夕的小商店，在這年關來臨的時刻爭着貼出「大減價」的招貼，但是這對於勞動人民並無多大吸引力。這裏入夜就是一片荒涼，只有零落、昏暗的路燈照着為生活奔忙的晚歸者的背影。

豪門一頓飯 窮人一月糧

「豪華」的剝削者在聖誕節前夜，揮金如土，盡情縱慾。他們拖男帶女，到巴黎著名的大飯店吃「團圓飯」。聖母院對面的「銀塔」飯店和在愛麗舍大街的「麗都」夜總會，每人一頓飯的起碼花銷是一萬五千舊法郎，這就是說，一個工人一個月的全部收入，還不夠他們一頓飯吃掉。此外，還有一些人攜家帶小乘飛機到陽光和煦的南方勝地，「歡度」一番。

但是在燈紅酒綠的夜總會中盡情揮霍也好，在風景如畫的勝地消磨佳節也好，資產階級的享樂方式儘管不同，其腐朽生活的費用則同是對工人的殘酷剝削。只要看看下面一些簡單的數字就明白了：有名的雷諾汽車公司一九五九年的利潤達十八億三千多萬舊法郎，今年第一季度，雷諾公司的營業額比去年增加了二十億舊法郎。可是，在同一時期，由於把工人的工作周從四十八小時削減為四十小時，工人因而喪失了八千萬舊法郎的工資，而生產卻因勞動強度的加強仍然維持同樣的水平。

稅捐沉重 物價上漲

在這個節日裏，同寄生者們的紙醉金迷形成鮮明對比的，是法國廣大勞動人民的貧困和辛酸。他們常為微薄的工資收入養家活口，卻要負擔沉重異常的苛捐雜稅和應付不斷上漲的物價。在這種情況下，擔心疾病尚且來不及，哪裏有過節的閒情逸致！

還是援引一些數字來說明問題吧！據統計，今年法國全部職員中有百分之三十一點六、工人中有百分之四十點六的人每月的工資低於四萬二千舊法郎，其中領取三萬二千七百七十舊法郎的所謂「有保證的最低工資」的，為數也不少。但是，按今年十月的物價計算，即使是一個單身漢的生活費用平均每月也要四萬一千舊法郎；而按今年十一月初的物價計算，一個四口之家的生活費用每月需要十萬零三千多舊法郎。一個出租汽車司機曾經對記者說：他每月收入大約是三萬五千舊法郎，而家中有四口人，因此只好讓他的妻子出去給人家當女傭。他一邊說，一邊直搖頭，言下不勝感慨。

青年藝人沿街托缽

至於被剝奪了工作權利的失業者，那就更加慘苦。在「聖誕節」前夕，記者在巴黎曾經看到一個年青婦女在人行道上畫上一些畫，旁邊還寫上「救救青年藝術家」幾個大字，向行人乞求度歲費用。記者還不止一次看見有人在寒風凜冽的地下電車站出口處畏縮地向人們伸手求乞。

在法國廣大的鄉村，農民的日子更是十分難過。戴高樂政府上台後，不但先後取消了對農產品價格的保證制度，取消了農民購買工業品的優待辦法，增加了對農民的賦稅，限制了對農民的貸款，而且在西歐「共同市場」成立後從外國進口了大量農產品，以便壓低本國農產品的價格，好以低價農產品在「共同市場」內進行競爭。這一系列有利於壟斷資本的措施使法國的八十萬小農瀕於破產。

農民耕無地 老板吃得肥

且看農民是怎樣受剝削的吧：去年，法國工業品價格上升了百分之十點六，而農產品價格卻下降了百分之五到百分之六。農民以十二到二十舊法郎的低價出售一公斤番茄，而這些東西在巴黎的零售價格是一公斤一百四十舊法郎，農民以每公斤二百一十舊法郎的價格出售牛肉，而牛排在巴黎的售價是一千二百舊法郎。在這種情況下，失去土地而不得不流入城市謀生的農民，從去年到今年就已經有十六萬人。可是經營農業的大公司卻吃得越來越肥。一家名叫「懇萬」的公司一九五八年的資本是十八億八千一百六十萬舊法郎，到今年已經增加到三十四億五千二百二十二萬舊法郎。另外一家名叫「達農」的農產品公司十年來紅利竟增加了將近十六倍。

上面這一切，就是隱蔽在聖誕節前夕法國首都巴黎市的「繁華」後面的真實圖景，是在街頭五光十色的華麗裝飾下面和照耀下的人們流淌後面的血淚斑斑的景象。【新華社巴黎二十三日電】

楊效農

工人大會堂已購得地皮

不久將建為十二層大廈 命名為港九工人俱樂部

【本報訊】港九工人大會堂不久即可興建。港九工聯會籌建工人大會堂委員會，最近已在九龍馬頭涌道購得一幅一萬一千平方呎的地皮，爲興建工人大會堂的地址，現正繪製圖則，如獲批准，一幢高達十二層的大廈即可興建。港九工人大會堂委員會日前曾開會討論工人大會堂興建事宜，席上建議把工人大會堂命名爲「港九工人俱樂部」，更符合於港九各業工人舉辦福利和康樂的願望要求。

大會堂委員會於本月廿五日晚舉行全體籌委會議，商討籌建工作。會議由主任陳耀材主持。陳耀材說：港九工人建築工人大會堂的要求，是港九工人多年來的願望和要求。大會堂所以遲遲未能興建的困難是建築地皮未能解決。爲了要求解決建地，工聯會多年來努力，曾先後向港府當局提出免費撥地、廉價購買公地及按照公務員和僱主建屋計劃的價格購地等要求，但都被港府當局以「不符合港府的政策」而加以拒絕。港府對待港九工人合理要求所持的這種態度，是港九工人大會堂遲遲未能建成的原因。爲了實現港九工人的願望，今年以來，即着手購地自建，經過各業工人的努力，和社會人士的關心介紹，卒於最近以一百四十五萬元，在馬頭涌道購置了一幅地皮，面積有一萬一千平方呎。

陳耀材又說：目前，大會堂已進入建築階段，如果圖則獲得批准，即可進行興建。他們提出初步計劃，認爲最宜建築一座十二層的大廈，舉辦各種福利和康樂活動。內設有工人醫療所、留產所、X光室、化驗室，在可能範圍內考慮舉辦托兒所；設有圖書室、閱覽室、歌劇室、音樂室、乒乓球室、康樂球室、健身室等等。此外還有禮堂、附堂和茶座。委員們並建議把工人大會堂命名爲「港九工人俱樂部」，認爲這樣更符合於港九工人迫切需要舉辦福利和康樂活動的願望與要求。

貧童幸福週昨開始 全週秩序已經編定

中區街坊會昨招待貧童

【本報訊】第十屆貧童幸福週，於昨日上午九時正在新世界戲院舉行總揭幕典禮，由宋德成牧師剪綵。

本屆仍將分港九及新界爲十七大區，同時招待貧童七天，大會並經將本屆全週秩序編定爲：第一天「貧童聖誕日」、第二天「貧童益智日」、第三天「貧童歡樂日」、第四天「貧童進德日」、第五天「貧童教育日」、第六天「貧童健康日」、第七天「貧童賜福日」。

此外，港九新界各戲院，亦將於本週內免費招待貧童觀看電影，其中除十餘間戲院早定日期外，尚有部分戲院招待日期，現亦經編定，茲續誌於下：英京戲院廿七日上午十時；油麻地戲院，廿八日上午十二時四十五分；北河戲院，廿八日下午二時半；麥嶺戲院，廿八日上午十時；香島戲院，廿八日上午十時；智戲院，廿八日上午十時；元朗同樂戲院，廿九日下午四時；西貢戲院及沙田戲院均定廿九日下午二時半；大埔金都戲院，三十日下午十二時半；麗城戲院定廿九日及卅日兩天上午十時半；皇宮戲院，三十日上午十時十五分；觀光戲院，三十日下午十二時半；長洲金門戲院，上午十一時。

【本報訊】中區街坊福利會，昨日下午六時，特商借九如坊兒童遊樂場舉行本年度聖誕節招待貧童大會，應招待之區內貧童共達五百名。該會理事長周有、副理事長張榮光，副監事長楊錦甫，理監事李志楠、盧元博、歐卉芬、梁國樞、梁新明、梁松就、洪元芬、區少軒、梁秋、譚鑑安、鄭明、梅炎、何少家等均到場主持工作，貧童幸福週主委利達文，銅鑼灣街坊會婦女部主任羅鑑秀，油麻地街坊會婦女部主任陳卓生，亦到場參加。該會理事長周有致詞後，繼續放映露天電影，隨後派贈兒童恩物，包括有毛巾、鉛筆、文具及各種食品等，每個貧童領得一份，歡喜而去。

新會商會明選新員

【本報訊】新會商會第卅二屆新任董事八十名，前經選出，現屆董事大部分獲選連任，選票數最多者爲馮秉芬、陳南昌等，現定明（廿八）日下午五時十五分在德輔道中二六五號二樓該會所複選新任正副主席及各部門職員。該會制度係設有總務、財務、僑務、宣傳、交際、學務、福利、醫務、調查、遊藝及稽核等十一組，另設有委員小組。

白雪仙教徒弟

【本報訊】仙鳳鳴考取少女四名，昨晚開始開課，訓練部先由白雪仙親自指導。少女們以後每星期上課五晚，每晚七時至九時，不能缺課，不能早退，不能遲到。（本報記者漢翔攝）

麗的呼聲尋人節目 助崔沛芝父女團圓

【本報訊】一對因戰禍而離散了二十年的父女，最近通過麗的呼聲「尋人節目」重慶團聚。麗的呼聲今日上午十時卅分在銀色台，將播放這一節父女團聚訪問記的錄音。

故事的主人翁崔沛芝，又名崔晚成，今年六十二歲，原籍南海。一九三七年，他從廣州出海，在一艘航行南洋的商船上當海員，當日寇入侵廣州，香港亦於一九四一年被佔領，崔沛芝服務的商船，無法回到廣州，他和家鄉唯一的女兒崔潔莊便失去聯絡，從此音訊不通。在南海的崔潔莊，從此徬徨無依。爲了生活，她由鄰里作主，送與東莞姚姓人家做養女，八年後她結了婚，今已有子女四人。

幾年前，崔潔莊隨夫來港，但她始終沒有放棄尋訪生身之父的念頭。本年十月初，崔潔莊到麗的呼聲中文節目部要求協助，尋訪她的父親。

十月十三、十四、十五，一連三天，麗的呼聲播出崔潔莊尋父的消息後，但未有反應。到本月八日、九日、十日，麗的呼聲應崔潔莊的要求，將「尋人」消息再次播出，就在十日上午，「尋人」播出後的半小時，崔沛芝由他一位堂弟的通知，再從麗的呼聲登記的地址中，終於與女兒相會了。

崔沛芝在骨肉團聚的第二天，他帶了女兒外孫，到麗的呼聲去，向「尋人」節目主持人胡麗娟道謝。這位已有二十八年經驗的海員，深深地受到感動。

崔沛芝與女兒、外孫，在麗的呼聲播音室與「尋人」節目主持人胡麗娟（右第一人）合影。

社團備忘錄

十二月廿七日

銅鑼灣街坊會（下午七時）在岳王廟前舉行招待貧童會。

香港聾啞佈道團籌備機構（下午七時）在漆咸道四三一號舉行港澳第六屆聾啞人聯歡大會。

中僑越劇唱片 九折優待顧客

【本報訊】上海越劇團蒞港連日演出之成功，使港九同胞們渴望欣賞的情緒更爲高漲，日來各國貨公司唱片部的越劇唱片也深爲顧客們所喜愛。九龍旺角彌敦道中僑國貨公司爲歡迎該團在港演出及進一步滿足顧客們對越劇的欣賞高潮，特於上海越劇團蒞港演出期間，對於越劇唱片價格，一律九折優待，這也是對愛好越劇的仕女們的一個喜訊。

長城開拍 雪地情仇

【本報訊】長城影片公司展開新攻勢，在影片上映方面，本月卅日在都城、快樂推出彩色古裝片「同命鴛鴦」，接着將有「華燈初上」、「王老虎搶親」與觀衆見面；新片拍攝方面，除開拍了石慧的新片「懸崖上的愛情」外，昨（廿六）日又隆重地開拍了另一部巨片「雪地情仇」。這是一部以民初北國獵戶生活作背景的愛情戲，也描寫了兩代人的仇與愛。因爲故事發生在中國的北方，戲中將有很多雪地外景，氣勢磅礴，在雪地高山上發生的戲佔全片三分之二，所以這部片的攝製費用，亦比一般影片成本大幾倍。

「雪地情仇」是導演李萍倩的最新傑作，主要演員有夏夢、張錚、平凡、劉戀、美明等。夏夢和張錚在戲中演一對愛侶，但是他們的上一代都是仇人，所以在他們相愛的過程中受到許多壓力，是愛又是仇，引起不少衝突。

社團動態

五金工會元旦會慶

▲港九五金工業總工會，定元旦日上午十一時十五分，在快樂戲院舉行十二周年紀念暨十三屆新負就職禮，並放映粵語片「虹」助興。

京士柏坊會昨大會

▲京士柏街坊福利會，昨日下午三時在會所禮堂召開第五屆常年會員大會，參加者數百人。首由會長黃錫祺致開會詞，繼由副理事長報告年來會務概況，及各項福利工作進展情形，隨即討論提案，通過修正會章。最後由監事長黃春源致閉幕詞。晚間聯歡聚餐。

尖沙咀昨招待坊童

▲尖沙咀街坊福利會昨日上午十一時半，在會所召開招待貧童小組委員會議，出席者有戴傑文、崔熙晃、馮坤儀、黃玉珍、林巧清、陳令儀、楊麗然、李碧芙等多人。由馬坤儀主持開會，報告各方捐贈款物數量及擬購買各項兒童恩物種類數量之預算，並議決有關貧童招待會事項多項。關於大會秩序，亦經擬定。

師訓班同學會聯歡

▲新界教師訓練班畢業同學會，昨日下午二時在金漢酒樓舉行聖誕聯歡會，由該會正副理事長劉鎭成、梁瑞主持，前任該班主任馮翰文，及該班現任主任沈厚墨應邀作客，該班畢業同學參加者甚衆，會中有聚餐、抽獎、音樂節目。

徐氏宗親徵求會員

▲徐氏宗親會，自批准立案後，隨即成立籌備委員會，昨晚七時假大金龍酒家開會，由徐華熙主席，全體委員通過修正會章草案，及決議擴大徵求會員，並成立徵求站。另定授旗典禮及宗親聚餐聯歡，發動籌募臨時經費，認捐購置會所等重要事項。該會臨時會址，在德輔道中成大厦一零一室國際貿易公司，電話二零五零二號。歡迎宗親聯絡。

聾啞教學展覽會 昨開幕今晚閉幕

【本報訊】香港聾啞佈道團及所屬香港聾理堂、九龍紅磡聾理堂、九龍紅磡聾啞附屬小學暨特殊教育學院等單位聯合舉辦之聾啞教學展覽會，昨天上午九時在九龍紅磡漆咸道四三一號聾啞中學內，由香港公共監獄牧師夫婦主持揭幕。該展覽會展出助聽機教具甚多，並有聾啞人活動實影（包括聾啞人運動會、園遊會、學校生活等），職業訓練方面木工、鋼刻、象牙雕刻、密法、繪畫及玩具製作方面，均有成就。其中助聽機之演進使用，配帶要點之圖解說明，對聾啞者及聾啞人最有幫助。香港聾啞佈道團創辦人張建勳報告，希望各界人士與香港聾啞聯絡合作，更望社會協助。該團所設擬以聾啞人手藝工業改善聾啞人的生活，成爲無聲世界語。該團並擬選若干較適合香港聾啞人的職業訓練項目，希望當局或工廠及其他機構支持。該展覽會今晚五時閉幕，隨即舉行港澳聾啞人第七屆聯歡大會，聾啞人免費入座。

九龍中醫師公會 新員昨複選完竣

【本報訊】九龍中醫師公會，昨日舉行互選，並決定於明年三月十七日，舉行新員就職典禮，暨同人聯歡餐會。該會第十五屆新員名單如下：會長鍾伯明、副會長李雯卿，理事長彭杏林、常務理事良、鍾景山、李根源，常務理事彭杏林、黎耀民、黃少波、黃月波、歐陽錫，總務黃少波，財務張友生，顧問黃月波，組織彭杏林，學術席燦南，宣傳麥生，交際丁瑞光，文書張景華，調查羅保羅、羅樂李強、梅，理事屈健、林金湯、蘇二天、吳克強、易老、彭錦宗、胡日東、吳木開、鄧劍琴、任俠魂、陳珊珊、黃國寶、朱寬瓊、黃蓮生、曾昭明；監事長寶浮祥、吳榮本，審查梁輝年，稽核方良，監事盧杏林、何欽泉、李紹芳、孫南。

屏山山廈村 建醮演大戲

【本報訊】新界屏山山廈村十年一度建醮盛會，定本月農曆十一月十八日（即下月三日）晚開壇，一連三日四夜。在建醮期間，全村舉行齋食，不准殺牲。主會方面經聘得由紅伶陳錦棠、李寶瑩、英麗梨、半日安、白龍珠等領導錦上花劇團演出名劇七套。有關搭建戲棚及醮場工程，經已完成，計有可容二千多觀衆之大戲棚。主會方面爲增熱鬧起見，擬聘醒獅隊及飄色隊等巡遊，昨已派員往港九洽商。

九龍總商會明日祝會慶

【本報訊】九龍總商會定明日下午五時，在會所禮堂舉行慶祝成立廿一周年紀念暨第十一屆理監事職員宣誓就職典禮。同日晚上七時起，舉行會員聯歡聚餐會，並有娛樂節目及幸運抽獎等餘興。

顏玉瑩昨飛星洲 爲其老母親祝壽

考察南洋各地福利事業

【本報訊】北角街坊福利會理事長、華南銀行董事長、中華總商會會董、中華廠商會會董、白花油藥廠有限公司董事長顏玉瑩，爲其八十六高齡母親祝壽，昨乘飛機飛星洲，並將順途經菲律賓、馬來亞、越南、仰光各地考察福利事業，同時巡視各地分廠業務，行程約一個月，然後返港。

顏玉瑩新任北角街坊福利會理事長，對於該會今後會務的發展，曾發表下列各項意見：（一）舉辦免費男女成人及兒童識字班、普通教育；（二）救濟貧苦大衆，每月最少一次派發棉衣及糧食包；（三）增設中西醫診療所、贈醫施藥；（四）提倡體育，增設運動場所、運動儀器，使區內男女老幼有鍛鍊體魄的機會。

顏玉瑩和家人、親友在機場合影。

羊城名勝多 假日好遊覽

李先生：廣州市的名勝古迹有很多，其中關於革命史迹部分的有：毛主席主辦的農民運動講習所舊址、中華全國總工會舊址、黃花崗七十二烈士墓與辛亥「三·二九」起義指揮部舊址、廣州起義烈士陵園、三元里廣東人民抗英烈士紀念碑和紀念館、六二三路沙基慘案烈士紀念碑、廣東革命歷史博物館。有關文物古迹的有光孝寺、六榕寺和花塔、懷聖寺和光塔、鎮海樓（廣州博物館）、海幢寺、陳家祠（廣東民間藝術博物館）、五仙觀等。有名的公園和名勝建築物有：中山紀念堂、越秀公園、荔枝灣公園、廣州文化公園、越秀東湖公園、廣州動物園、廣州體育館、中蘇友好大廈和華僑新村、中國出口商品陳列館等。

由深圳到廣州火車票價：快車：軟席四元五角（人民幣，以下同），硬席二元五角四分；慢車：軟席三元五角，硬席二元五角九分。隨身帶少量食物是可以的，香港中國旅行社代辦。深圳的「圳」字，按照漢語拼音是讀ZHUN。（映）

黃華智先生：你想回廣州省親，領取一張回港證便可回去，不用什麽手續。如要托中國旅行社辦理也好，比一般旅客會方便些。帶一點食物回去贈送親友是可以的，數量無一定規定，但太多則難通過。你想經深圳去，由澳門返港，如深圳邊防站同意便可以。

旅行問訊台

卵巢排卵子 下腹會疼痛

新文先生：

目前的避孕方法都不是百分之百的絕對有效，可是如能兩種避孕方法同時施行，受孕的可能性已非常之少。你問最安全的避孕法是那一種，無法一定。

你太太在月經週期的中間必有一日發生腹痛，月月如是，非常準確，這種情形叫作「周期性月經間疼痛」，這種疼痛是由於卵巢排卵所致，也就是說，當卵子成熟，由卵巢排出時才會發生的，也有在排卵前後發生的，都非常接近排卵的時候。引起疼痛的原因是什麼，到現在還未明瞭，有的人會發生，有些人不會發生。周期性月經間疼痛，有的是非常輕微，有的卻非常厲害，痛到不能忍受的，必須用手術才可以避免這種疼痛。你太太的疼痛若不嚴重，對你們避孕或求子來說，卻有很大的幫助，因爲它明確的指示了排卵時間，只要避開了排卵時間前後數日，便可不致懷孕；若想懷孕，乃可在排卵後數日內性交。卵子排出後約可存一週左右，在周期性月經間疼痛發生十日後或在月經乾淨後的兩三天內性交即可不致受孕。照理說是絕對安全的，可是也有例外，爲了保險，最好在性交時同時再加上一種其他避孕法，如用避孕套、子宮帽、陰道塞等。（上）

社交雜談

感情衝動壞了事

·鍾友直·

當邵宗宇似乎陷入沉思的時候，蘇健就問他道：「在你以前批評別人的時候，是不是會動氣？」

誰知這句話倒引起邵宗宇的氣來，堅調硬地說：「有些人是很頑固的啊！」

蘇健微笑了，穩穩地向自己點了點頭，「問題全都出在這裏，」蘇健說，「人人都覺得自己絕對是對的，別人絕對是錯的，只要心裏存有這種態度，說起話來，就非常容易觸撞人，像法官判罪一樣，判別人一百個不是，還要冷言冷語，話裏帶刺。這樣，倘若別人的錯誤侵犯了自己的利益，妨礙了自己的生活，說起話來，高高在上，氣勢沖沖，那就更容易一開腔就會引起對方的反感，那能希望別人聽取自己的意見？」

「唉，心直口快的人，想到什麼就說什麼，那裏還管到那麼多？」邵宗宇說，「記得以前我也是這樣的，生起氣來，有些話就是忍不住，非說不可，說了心裏才覺得痛快。」

蘇健說：「心是可以直的，口可是不可以快。我們說出來的話代表我們對事情的看法，如果沒有想清楚就說，就會常常說錯了話。有時話已經說出，說錯了，又不便自己加以更正，只有硬着頭皮支撐下去，誇大別人的過失，來掩飾自己的錯誤，那麼，話越說，就越不使人心服。倘若因此而動了氣，那就更糟了。一個人生氣的時候，頭腦就不能冷靜，對事情的看法就不能正確，說起話來就不能周到。這時候，不能批評人，反而引起別人的批評，所以在批評別人的時候，自己先要再三考慮，而且一定要等待自己心平氣和的時候才能說，只要心裏有一點氣，就會出毛病。只有在心裏一點氣都沒有的時候，別人才有可能聽你的意見。」（四）

擴音機接揚聲器

無綫電問答

國林先生：你的問題已在十一月十八日答覆了，同時在十一月廿九日答覆學問先生的「磁性天線」亦可供參考。關於另三個問題，答覆如下：

一、揚聲器接上擴音機的輸出變壓器時，要使它們的阻抗互相配合，才能得到適當的聲音與足夠的電力。比方一個十五歐的揚聲器，就要接在輸出變壓器的〇至十五兩接點，一個四歐的要接在〇至四的兩點，若果兩個八歐的可把它們串連（十六歐）接在〇至十六，或把它們並連（四歐）接在〇至四兩點，其他的二五〇及五〇〇的接點是作爲遠距離輸送，它可以避免線路上的高阻抗而損耗輸出的電力，可是在遠距離的喇叭上是需要接上一個二五〇歐或五〇〇歐的輸出變壓器的。

二、在一架五燈收音機上，欲增加兩個電子管，可以加一級高放及一個電眼作調諧指示，它們的線路有很多種，可買一本「全國無線電線路圖」上冊參考。

三、你提出的輸出變壓器價值，欠缺初級的負荷阻抗數值，無從答覆，請再來信或找「全國無線電設計大全」一本作參考。

無綫電愛好者先生：你的紅星牌收音機加接一個喇叭後是不會燒去輸出變壓器的，只要在機內喇叭的音圈兩接點上各焊一線伸出機外，就可以接上另一個喇叭了。要是你的喇叭是勵磁式的，勵磁圈是需要另外接上直流電源的，工作稍爲麻煩，因此加接喇叭最便利是採用永磁式的一種。在本月九日服務版的無線電講座「多裝喇叭」一文，可供參考。

·曉明·

老香港信箱

開設相館 證件可複拍 五處地方不准攝影

沙龍門徒先生：來信所問兩個問題，都是與攝影業有關的，現依次解答如下：

一、你來信中所說的「相館」、「影樓」、「影印公司」，在法例上有沒有不同的規定，一般來說是沒有的。因爲「相館」、「影樓」、「影印社」，只是在攝影行業內部的三種分類。當局也沒有對攝影業規定過一種單獨的「事例」，在工商法例上，攝影業並未被認爲是一種特殊的業務而指定須要申領特別牌照。至於你所提及對「回港證」、「旅行證件」之影印業務，有沒有規定要領一種牌照，要具備甚麽條件才可以經營，法例上是絕對沒有的。任何影相館都有權拍攝這類證件，不用另行領牌，這種業務是不違法的。

法律上並沒有規定拍攝身份證、護照、回港證和旅行證件等，甚至於商業證件，一切只屬於一種商業行爲。同時任何人都可以複拍，也沒有規定那類證件要經指定的影相館拍攝，在法律上是沒有這一種例子的。凡是有效的證件，本身都是一種有效力的證件，複拍本並不等於一張有效的證件，我們例如身份證，有人以攝影本來呈驗，但是要拿出那張「攝影副本」，我們所知是沒有效力的。

二、至於工商業登記，不管你用相館、影樓、影印社或其他名稱都好，自己指定甚麽名稱也好，就依照你所問在何種公共場所法例上規定有五種地方不准攝影的：（一）軍事地區；（二）兵營；（三）機關；（四）禁區（如砲台之類）；（五）游泳場。除了以上地方之外，任何公共場所，法律上都沒有明文規定不准攝影的。

服務部

出讓

▲現有四十五轉古典音樂唱片三十張，包括有交響樂、室樂曲、歌劇選曲、鋼琴獨奏曲等，以上各唱片欲以每張五元出讓。全部承讓並贈中國四十五轉唱片兩張和四十五轉小唱片（琵琶、胡琴獨奏）一張。合者，請於每日下午二時至三時或晚上八時至十時，駕臨西營盤第三街廿六號三樓陳文治。

徵求

▲現徵求毛澤東選集第一、二、三、四卷各一本，如願意出讓者請電六五二二二六和平治。

求職

▲粵籍青年，中學程度，懂普通話，會駕駛汽車。現求上午夜或下午夜至晨早八時私家車或小型貨車司機一職。有願用者請來函九龍佐敦道佐敦大廈D座十九號地下美記商店何君。

民間醫藥談

煨田鷄補中氣

伯今

據經驗者談，田鷄補中氣，性和平而功效大，大病後要調補身體，使精神復原，食用田鷄比之食鷄或其他滋補品，可無「助肝」滯礙之弊。田鷄的食用方法，非常簡單，清蒸炆炒皆無不可，如衰弱者食之以補身，最好是用來焗飯，先把田鷄劏淨切件，用生抽豉油撈勻，不可加入豬油，待飯滾後，將田鷄放在飯面上，焗好食之，甘香美味，如此簡單食法，自無燥熱障滯副作用了。

田鷄除了有這樣的營養價值之外，煨而食之，有治冷汗的功能。

戰前，我有一位世伯，曾用煨田鷄以治好他的多年不愈的冷汗。據他說，有一次因爲飲酒過度，嘔吐多次，且沉醉了十多小時，此後就患上了流冷汗疾患，晚上睡覺，入夢不久，全身自然出汗，出汗後，身體四肢冷凍如水，不分冷熱皆如此，補益的藥物食物，不知用盡多少，晚上流汗依然如故，體力大感疲勞，精神日差。一日，在陶陶居飲茶，偶然與茶客們談起流冷汗這件事來，其中一位茶客，介紹用煨田鷄治療，謂日久者則要多食一個時期才能有效，日食一隻乃可，不必多食。其炮製方法是：每日用一隻四兩重左右的生猛田鷄，將牠縊死，不可劏皮，劏肚取出腸臟不要，用幾塊紙鑼（即拜神用的元寶紙）濕透水，原隻田鷄包着，煮飯時放入炭灰裏煨熟之後，取出已煨熟的田鷄，撕去外面的紙，肉，蘸豉水食之乃可。世伯的流冷汗疾患，就是依照此種方法食用了幾十隻田鷄而全愈。

常流冷汗者不妨試用這個方法，煨田鷄除有這種功效之外，還可用來治貓病，如家中的愛貓有病，可找一隻一二兩重的田鷄仔，到中藥店買一角錢「烏藥」末，劏開田鷄的肚，放入些少烏藥末，再用幾塊紙把田鷄包着，在炭火上煨熟給牠吃，煨熟的田鷄味道很香，貓雖病亦歡喜吃，其病亦好了。

代查生日

·魯沈吉·

志光先生：一九四七年農曆十二月十七日，折公曆是一九四八年一月廿七日。

王先生：一九四六年農曆九月初三，折公曆九月廿七日。虛齡六十八歲，農曆八月十九，折公曆一八九三年九月廿八日。虛齡五十二歲，農曆一九〇九年閏二月初七，折公曆三月廿八日。如……

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴演奏；卅三分粵曲。八時新聞；十分點播；廿分廣東音樂；卅分時代曲。九時錄音粵曲獨唱。十時婦女講座；卅分歌唱故事「文姬歸漢」。十一時兒童故事「木偶遊瀛記」；十五分世界童話「海角之旗」；卅分故事「荊奇花」。十二時新聞；十分點播；廿分時代曲；卅分小說「遊子重生」。一時話劇「大少的壓歲錢」；卅分時代曲。二時電影故事「女黑俠飛鷹救夫」；卅分粵劇選播「空門情淚」。四時點播「雲台十八劍」。五時小說「時問黃金」；卅分粵曲「魚雁曲」；卅分一曲寄心聲。六時生活講座；卅分電影故事「怪俠金絲貓」。七時小說「最後的一夜」；十五分漫談衛生；卅分美容講座；四十五分新聞。八時小說「深谷之霧」；卅分故事「雙時代曲」。九時小說「梨園新曆」；十時「離鳥後母心」。十一時新聞；十五分小說「天涯之戀」；四十五分夜音樂。

麗的呼聲金色電台

上午七時音樂；十五分時代曲；卅分英語教授；四十五分時代曲。八時演劇；卅分新聞。九時京劇。十時潮州曲；卅分閩南戲曲。十一時十五分家庭食譜；卅分國語廣播劇「傻人流浪記」。十二時故事「大地飛騰」；卅分新聞；五十分時代曲。一時河南大鼓；卅分彈詞「啼笑姻緣」。二時越劇「盤夫」。三時潮語故事「兒女英雄傳」；卅分潮州曲。四時十五分兒童節目；四十五分兒童小說「孤兒流浪記」。六時英語教授；十五分時代曲。七時邵氏影友俱樂部；卅分聽衆清談。八時新聞；卅分故事「龍鳳劍」。九時歐西流行歌曲；卅分上海滑稽。十時越劇「紅樓夢」。十一時新聞；十五分話劇「日出」；四十五分時代曲。

麗的映聲（有綫電視）

下午五時安琪娜姐姐與貓；十五分「神犬歷險記」；四十分「太空探險隊」。七時卅五分「聖誕禮物」。八時十五分「無敵探長」。十時〇五分「皇家大律師」；卅分「柏利美臣」；十一時五十五分「人鬼之間」；卅分「週身是膽」；五十五分紀錄片。

香港商業廣播電台

上午七時音樂；卅分英語教授；四十五分時代曲。八時十五分粵劇精選「潘金蓮」（伍木蘭、李翠、黃崑崙、何少珊、李流）；粵曲：演武帝宜憶衛夫人（新馬師曾先）。九時卅分三國演義「誅董卓」。十時〇五分南音「金葉菊」；卅分婦女生活節目。十一時時代曲；十五分成語故事「刻舟求劍」；卅分小說「褒子切須戒」。十二時點唱；十五分「入廚三十年」；卅分小說「夜夜杜鵑啼」。一時卅分電影故事「女黑俠飛翔救夫」。二時小說「萬里金錢」；卅分電影故事「戰台十八劍」。三時粵曲：㈠蝴蝶夫人（鍾雲山、鄧碧寶、廖志偉）、㈡幽曲梵經主題曲（小非凡）；四時十五分足球賽「傑志對星島」。五時十五分故事「恐龍山歷險記」；卅分歐西流行曲。六時小說「劍山盟」；十五分時代曲；卅分小說「雁歸來」；四十五分成語故事「一鳴驚人」。七時粵曲：花都綺夢（鍾雲山、陳慧玲）；八時十五分小說「猛鬼迷」；卅分時代曲；四十五分新聞處處聞。八時小說「百變姻緣」；卅分粵曲：十載鸞凰夢（黃金愛、許英秀）。九時故事「迷魂塔」；卅分電影故事「再世奇緣」。十時驚險童話「善之家」；卅五分中國文選。十一時粵曲：紅鸞喜之天姬送子（芳艷芬）；卅分時代曲。

香港中文廣播電台

今日廣播與電視

上午七時代曲；五十分音樂。八時粵、國、潮語新聞；卅分歌伶粵曲：㈠一段幽情（李少芳）、㈡荒漠情花（冼幹持、白楊）。九時十五分北國精華：投軍別窯（周信芳、李玉茹唱）；四十五分潮州曲。十時十五分「名曲心聲」。十一時家庭常識；卅分粵語流行曲；四十五分時代曲。十二時故事「大地飛騰」；卅分粵曲：金絲蝴蝶（馮玉玲、陳德唱）。一時粵語新聞；十分諧曲：瀟月白之寶白欖（任劍輝、歐陽儉唱）；卅分國語新聞；四十分時代曲；五十六分蘇州彈詞。二時卅分粵曲：望江亭（陳笑風、鄧碧文）。三時故事「崇禎子女」；卅分粵劇小舞台：倫文敍（大段）（鍾雲山、李鳳華、李錦昌、朱麗、傅標安合唱）。五時故事「小五義續集」；卅分演譯比賽。六時粵、國、潮、客語新聞；廿分音樂；卅分點唱節目。七時「姜白石詞」；卅分「工人樂園」。八時倫敦國語新聞；十五分時代曲；卅分倫敦粵語新聞。四十五分時代曲。九時十五分體育述評；卅分口琴演奏。十時中國文化特寫；卅分上死笙歌。十一時卅分時代曲。

在越劇團的宿舍中

本報專訪

袁雪芬玩紙牌，徐玉蘭擺龍門陣，王文娟溫文有禮，孟莉英梳兩條小辮子，怎麽不見呂瑞英和金采風？

廿四日，正是越劇團首演「紅樓夢」的次日，和兩個朋友一起，懷着敬仰、好奇和興奮的心情，於下午三時許，到越劇團宿舍裏作了兩小時的採訪。團長白彥熱情接待，立刻要請演員們來和我們見面，我們忙說：「不必麻煩大家，我們挨門看看就走了，免得妨碍演員們休息。」其實，我們的本意就是想看看這些吸引了千萬觀衆的心的演員，日常生活、休息時是怎樣的情景。當然，團長偽從了我們。

×　×　×

一轉身，迎面而來的就是王文娟。這位林黛玉，馬上把我們讓到附近一間客廳裏。沒等她讓話，我先同她握手說：「文娟，昨晚你可是一個極大的成功！」文娟微笑，連忙說：「不，不，我希望你們多提意見和批評。」

「有人說『焚稿』一場，你的唱腔已經不是越劇，而是紹興大戲即稱爲『亂彈』的調子，是嗎？」我問。

文娟點頭說：「是，那場戲唱的正是紹興大戲調子。」

對，以那場戲激憤、悲傷、恒鬱感情之深，改明快的越劇曲調爲一唱三嘆的紹興大戲腔口，自然更加生色。

文娟清秀沉靜，溫文有禮，似乎林黛玉氣有某些風貌在她身上一般，只是在台上是多愁多病身，而現在是身心愉快、談笑風生罷了。

×　×　×

推開另一間房的門，嘩，袁雪芬正和兩男一女玩紙牌遊戲。旁邊還坐着幾位看牌的。我們連忙示意：不要驚動她，繼續玩下去。

「方塊七，看你拿甚麽打？」「袁大姐（同屋的人都稱呼她袁大姐，又喜歡跟她玩，她在青年演員面前，也真像個大姐）把牌放在桌面上。

「用王牌九，行不行？」「哎，袁大姐斜着眼看了看：「哼！餓你一次。」笑，笑，又補牌了。不知何時袁大姐發現了我們，連忙起身讓坐。我們說：「不，我們不打攪了。」剛退出房門，又聽見袁大姐的聲音：「『行路』腔高，『斷橋』腔低，過了明天，可以考慮先唱『斷橋』，再唱『行路』。」袁大姐是副團長，弟弟妹妹們天天演的戲，她都這樣留心。

×　×　×

徐玉蘭的房裏坐了一堆人，我們簡直擠不進去。她們像是在擺龍門陣，但又聽不清她們在講甚麽，只聽到格格地一片笑聲。玉蘭慌忙迎到門外和我們握手。爽朗清脆的聲音一如在舞台上。如果說袁雪芬可稱爲大姐，徐玉蘭就簡直是二姐了。可是誰能想像她在怒摔通靈玉時，活生生地是個驕縱的孩子？她湊近寶釵、襲玉的粉腮，高叫「好香啊！」之時，誰能料到她光從藝也有廿多年了！

她解答了我們提的一個問題：「哭靈」一場，她唱的也不是一般越劇曲調，而是「南調」。甚麽是「南調」？來不及「詳問」了，但只覺得那種調子用於「哭靈」正正合適。

×　×　×

沒有見到張桂鳳、呂瑞英、金采風。這兩個小妹妹去那裏了？[illegible]

[illegible]

辰光不早了，我向兩位朋友建議：下樓回家。其中一位朋友堅不肯走，他說：無論如何，他要看看那位更年青的演員——「紅樓夢」中飾紫鵑的孟莉英。

「孟莉英！」有人在高聲叫了。像在舞台上一樣，水上飄似的，跑來了一位小姑娘，一副清麗的面龐，短頭髮，[illegible]

[illegible]

・本報記者・

袁雪芬等指導後輩排戲

自右至左：陳少春、徐玉蘭、袁雪芬、呂瑞英、張桂鳳、金美芳、孟莉英、王文娟、王佩珍。

船員抵紐約　腿上藏秘密
港美船上大運毒　幕後人是美國佬
被搜出的巨量海洛英價值一百萬美元

【本報訊】據合衆國際社紐約二十六日電：由香港駛赴紐約的丹麥輪羅莎馬士基號船上有兩名華籍厨師意圖攜帶價值一百萬美元的海洛英入口，今天在此間被拘。該批毒品估計將交到紐約的國際走私販毒集團手中。

被拘捕的兩人，一名鄺亮（譯音），四十九歲；一名伍朋裕（譯音），三十二歲。他們剛隨同羅莎馬士基號上岸時，即被扣留。其後發覺毒品均巧妙地綁在兩人的大腿上面。據美國海關人員說：他們兩人準備將價值百萬美元的海洛英交給一個紐約籍男子，此即販毒集團成員之一。該紐約籍男子迄今尚未被拘，希望盡可能在本週內找到他。

外電未提到海洛英的分量，所謂一百萬美元，可能是美國的時價，約合五百多萬港元。

又據美聯社消息：羅莎馬士基號於十月一日自香港開航赴美，被拘兩名華籍男子中，鄺亮自稱來自曼谷，伍朋裕則自稱來自香港。他們承認在遠東購得這批毒品。

侯王道梯間昨又出劫案
獨行賊強搶金戒指　僑眷被扼頸幾窒息

【本報訊】九龍城侯王道七十七號樓梯，昨晚五時許發生獨行匪徒劫僑眷婦人案件，一僑眷婦人報失金戒兩枚，價值一百八十元。

事主名黃秀雲，四十餘歲，丈夫在菲島做生意。她與親人同住上址四樓，昨天她自街上購買生果返家，不料行經三、四樓間，突被一名黑衣大漢截劫，該大漢先以手臂死扼婦人的頸子，使她無法呼救，然後強剝去她手上的兩枚金戒，從容逃匿，失主事後報警。

遷此才及年　又被趕出門
大磡村木屋今拆遷　限期太短千人徬徨
雖獲安置徙置區但路遠不便影響生活

【本報訊】九龍大磡村張檯廈前之一百二十七間木屋，居民一千一百餘名，已接到徙置事務處通知，限令所有木屋於今（廿七）日廿三時五十九分以前一律自動拆卸；逾期不拆，將由該處派員強制執行。

居民安置辦法，業已決定分別徙置於牛頭角佐敦谷徙置區及官塘鷄寮徙置區。由於通知拆卸日期迫促，居民大表徬徨。昨晨開始，已有部分木屋與交建築商代拆，自行遷入被指定之徙置區，據說拆回木料所得變用，不足抵償搬遷費用。

該千餘木屋居民，原居住於九龍城東頭村獅子山腳及大磡村山區，去年及本年初，因遭火災及風災等災害後，准在上述地點蓋搭木屋，作臨時居停，居民多在九龍附近地區工作，及經營小販生意，今被指定遷到遠離市區之官塘鷄寮徙置區，則今後之謀生環境生活，咸表憂慮。

天氣：和緩東風，初時密雲，下午有陽光露面。

越劇觀衆似潮　上海越劇團公演以來，普慶戲院門口，在每場開演前數十分鐘，就擠滿了觀衆。（本報攝）

今日恢復制水

【本報訊】諸注意：經過連天大放長喉後，至今日上午十一時後又恢復制水了，屆時記得貯水備用。即今日下午四時始有水供應。

車禍兩宗　一死一傷

【本報訊】香港仔香島道一一五號地段，昨天下午三時零五分發生嚴重車禍，一個布廠女工，被一輛小型貨車輾死，死者名黃彩霞，二十七歲，中新布廠女工，住鴨脷洲艇上，父母都是水上人家，今後一家生活頓生困難。又，于諾道近雪廠街口，昨天亦有一男子被汽車輾傷，性命垂危。

越劇演得靳　戲迷撲飛忙
打金枝盤夫等折子戲放異彩　觀衆津津樂道影星讚賞不已
今續演日夜場　明晚紅樓夢票今預售

【本報訊】上海越劇團每晚在普慶演出的「紅樓夢」，使觀衆們着了迷。這齣由徐玉蘭、王文娟、呂瑞英、金采風、徐瑞芳、周寶奎、陳蘭芳等主演，該團大部分演員參加演出的好戲，連日來越演越旺，要求觀賞「紅樓夢」的人日增。上海越劇團和普慶戲院決定明晚（二十八日）仍然演出「紅樓夢」，使渴望欣賞該劇的觀衆，至少有一部分能有機會看到。戲票是今晨（二十七日）上午九時發售，每人限購兩張。

今日，日場繼演四個折子戲，夜場仍演「紅樓夢」。至於二十九日以後的戲碼排期，即將公布，請讀者密切注意。

昨天日場演出「斷橋」、「行路」、「盤夫」、「打金枝」四齣折子戲，盛況如前，滿堂彩聲。張桂鳳（飾「打金枝」的唐皇）、呂瑞英（飾刁蠻公主君蕊）、金采風（飾「盤夫」的嚴蘭貞）、陳少春（飾「打金枝」的郭曖），他們的演技和唱腔，都爲觀衆激賞。而劇情之精采，唱詞清白字句精煉，段段感人，看來有如層層抽絲剝繭，邊郁香甜，使人回味之至，更是使觀衆讚歎不已。

「斷橋」、「行路」演來悽愴悲涼；「盤夫」中的高潮迭起，唱詞寓意含蓄，一場對手戲，金采風演活了嚴蘭貞。呂瑞英在「打金枝」中的公主，演得甜，唱得妙，觀衆們看得樂極了。幾個不大會講中國話的外國觀衆，竟起大拇指讚好。

香港電影界人士李鐵在看了四個折子戲之後，對記者說，他感到很滿足。他說他是專爲看「盤夫」而來的，「這齣短劇不但演員演得好，而且劇本編得極佳」。傅奇和石慧則說，他們是「佩服得五體投地」。

李嬙稱讚金采風的唱腔寬厚，她說：「金采風的唱腔是溶匯了各派特長，自成一家；她保持了越劇的傳統唱腔，但又有所創造。」張活游也說：「好！好極了！」白燕看了「紅樓夢」，感動得直哭。有人問她：「你是演員，當更知戲是假的，怎麽還哭？」她說：「戲好，演得逼真，感動極了，眼淚也就忍不住了！」越劇界人士李艷芳說：「徐玉蘭、張桂鳳的演技固然爐火純青，想不到那年青的演員們，演技唱腔竟也如此到家！」

麗的播紅樓夢斷橋　住戶商店紛紛收聽
今日下午播盤夫・打金枝

麗的呼聲金色台昨天開始播放上海越劇團演出實況，下午二時至三時播「斷橋」，晚上十時至十一時播「紅樓夢」第一場至第四場。在播放時間裏，不少住戶、商店、食館、涼茶店，都收聽這動人的越曲。有些上海人索將邀約朋友，在晚上聚精聽曲。那迷人的歌唱，美妙的音樂，加上不時夾雜着的激然掌聲，使已看過越劇「紅樓夢」的人又一次的深深回味，未看過的人感到聽覺上的滿足，也嚷着要「撲飛」去看。

麗的呼聲金色台今、明兩天在上述同時間，繼續播放上海越劇團演出實況。下午二時是「盤夫」、「打金枝」，今天晚上十時是第五場起的「紅樓夢」。

聖誕假期積案多
法官趕時提堂　警署權充法庭

【本報訊】聖誕假期一連三天半，而根據法例，一般罪案之犯人在被扣留後，必須在四十八小時內提堂，法庭如假期過後始提審犯人便成爲逾期扣押。因此，北九龍裁判署首席裁判司法官德根，昨晨特率同法庭書記、傳譯人等乘車往各警署將疑犯作例行之提訊，警署權充法庭，提堂後宣佈還押等訊。

法官德根於昨晨上午九時半先到九龍警察總部，由警方以汽車相送，赴沙田警署提訊關於新界區之案，經折返深水埗警署，再往旺角警署，最後轉赴馬頭涌道兒童羈留所提訊兒童罪案，迄十二時許始畢。

在沙田警署提堂者爲兩名擔友，均因吸「聖誕大麻」而被檢控，一名何啓洪，被控聖誕夜在沙田排頭坑吸毒，押候三天。一名李超榮，被控平安夜在新界青山吸毒，准以五十元保釋候審，押候三天。

男子張振坤，被控聖誕日在沙田打荷包，摸去鄧富廿一元八角五分，押候兩天。

男子徐通在深水埗警署提堂，被控廿五日在昌華街閩打荷包，還押四天。另一案被告鄧百洪，被控廿六日在上海街非法典押他人之唐裝衫褲一套，法官准被告以百元保釋候訊。

在旺角警署被提堂者有：㊀男子蔣慶新，無職業及住址，被控於廿六日在旺角通菜街七十×號樓上偷去布疋三幅。被告人不認罪。法官諭將案押候至廿八日提審。㊁男子李喻，自稱熟業小販，昨晨被控於廿四晚在旺東道向途人打荷包。被告人不認罪。法官命將案押候。

在馬頭涌道兒童羈留所提訊之兒童案件共兩宗：㊀男童陳×，被控在荔枝角軍營偷竊恤衫一件，押候兩天。㊁女童馮×，被控打荷包。法官宣布再押候兩天。

十一時五十五分，法官抵九龍城警署，共受理一新案五宗：一宗爲無牌販賣熟食案，一宗爲嚴重[illegible]，另三宗均爲偷竊案。

九龍裁判署法官希頓昨晨十時到中午十二時，先後至紅磡、尖沙咀、油蔴地及九龍城四警署，提審於十二月廿四、廿五兩日因犯案被扣留待審之疑犯。

法官希頓首先抵達紅磡警署。首宗乃藏毒案。第二宗爲打人案，被告名劉江，被控非法毆打男童。法官准該被告自行簽保五十元，兩日後到九龍裁判署受審。

十時四十五分，法官到達尖沙咀警署提訊，處理藏毒、偷竊案、及阻差辦公案三宗。首宗之被告被控十二月廿五日在廣東道八十二號門口藏有危險藥物罪名，押候兩日。次宗押候三日提堂。第三宗押候三日。

十一時四十分法官抵達油蔴地警署，該署共有新案三宗。首宗爲乞食案，被告名李材，法官以被告被捕時，身上攜有六十餘元，乃准其繳保五十元，押候兩日提審。第二宗爲誤殺案，第三宗爲藏毒案。

吸血鬼出新術
高利貸日「叮叮」實要窮人命
借貸百元要付日息二元直至還清

【本報訊】新亞社消息：向窮苦大衆吸血之高利貸，最近想出新辦法，名爲「叮叮」，比以前之「放貴利」更厲害。此種「叮叮」現已在徙置區及小販羣中流行。

所謂「叮叮」，乃一種借貸方式，其辦法爲貸出一百元，每日收息二元，其利息直至借債人本利清還爲止。

換言之，借債人今日向高利貸銀主借一百元，即日起便要交付日息二元，即每月利息爲六十元（月大則六十二元）。如不能將該百元清還，便要永遠每日付利息二元。

「叮叮」之得名，乃係因百元日息二元而起，蓋二元乃「兩點子」之謂，「叮叮」代表「兩點子」。此種高利貸簡直是窮苦大衆之吸血鬼。比之舊法之按日清還，其剝削爲尤甚，蓋如屬短期性質，則「叮叮」似較有利，若長期者則「叮叮」相當厲害矣。

舊式高利貸辦法，係借一百元，卅天內付息廿元，本利共一百二十元。由借款之翌日起，便要分期本利清還；即今日借一百元，明日起按日攤還四元，直至卅日爲止，則算本利清還。「叮叮」是一個圈套，倘所借一百元，無法湊足歸還，便要永遠負債，日繳二元利息。

兩名男子自殺身死

【本報訊】油蔴地吳松街四十四號中央酒店二〇四號房，昨天下午五時前，有一男住客自殺斃命。死者自書名梁江，二十七歲，有兩封遺書留給姊姊，內容不詳。據說，死者於前天晚上七時許到中央開房，交下五元五角作房租，以後一直閉門不出。至昨天下午五時，管房工人拍二〇四號房門，問客人要不要房，不料內部寂然無聲，只得開門入內，見人客面色變黑，呼吸停止，似已死去多時。

又訊：男子黃×（卅二歲），昨晚十時許以酒混藍礬自殺，後被送院洗胃。

又：昨晨九時十五分，徙置區C十座，有一個患肺病的男子從廁所窗口跳樓斃命。死者叫周和，卅多歲，車衣工人。

紗廠失火

【本報訊】青山道四三五號利華紗廠閣仔，昨天下午四時許發生火警，約一小時後熄滅，燒毀棉紗二千磅，幸無人受傷。據說棉紗着火後，不斷冒煙，施救十分困難；後來開大喉灌救，火始熄滅。

利華紗廠佔有青山道四三三及四三五號兩幢房子，每幢高三層，均購有火險，是次損失將獲賠償。

謝

元配鍾太君昨日（廿六日）在萬國殯儀館出殯

辱蒙

世友戚族

親臨執紼，惠賜厚賻，高誼隆情，歿存均感。謹此鳴謝

杖期夫　廖光史　率男　冠章　銓發　女　新容　秋容　等泣謝

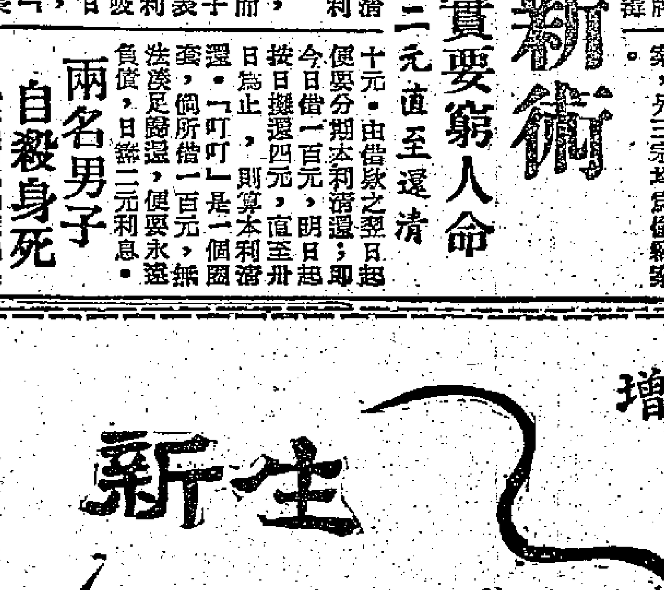
中國雜品出口公司廣州分公司經營出口

地址：廣州僑光路二號　華僑大廈　電掛6464

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

經銷處：順行車行　地址：九龍亞皆老街47號　電話：50285

各大國貨公司均有出售



增設：九龍代銷處

地址：油蔴地吳淞街一三六號

電話：60189（快樂戲院側）

金獅洋服代理

首創愛華新裝M4最趨時

最新運到一九六一年度

新花呢絨

品種多・質量好・價格廉

經已開始營業・聯合優待顧客

一律八五折特價十二天

廠商會長朱石麟在總投票處給各工姐投票

朱石麟又在伊人靜位給林佩投票

朱石麟還在金錢攤位給關玉蓮投票

群芳競選 各走妙着

雖然有十五個票箱並列在會場總出口處，可是如果有能夠吸引遊客的票箱才投，那末他將很值得敬仰，至少，他是半個愛人。

一個顯然領了選票之後，從入場到出場，足足要過十五關。因爲，十五位候選的小姐都以不同的姿態，不同的笑容，來向您發出一句請求：「請投我一票！」試問誰能「非禮勿聽，非禮勿視」，而冷靜地直過十七街，「從天下之投而投」？

林佩

伊人館的林佩，佔盡地利之宜。十五位候選小姐之中，她第一個與遊客接觸，永遠含笑地站在攤位旁邊的票箱前幾個字：「請投我一票，謝謝！」許多遊客第一關就逃不了，步不由主地舉上選票，林佩果然不斷顯示威，決不食言。

梅燕燕

伊人對面是白花油攤位，梅燕燕立在那裏，發來，她面前設的「我心中像玫瑰花開放」依然有效，因爲行家道票箱的人不多，但她還能保持長久的笑──好像是微笑。

舒玲玲、施蓮姬

國際容貌攤位的小攤位，有小房間一個，平常舒玲玲、施蓮姬兩位小姐總是躲在房裏，遊客要從小窗口才可略窺其貌。昨天情形一變，攤位外不止站着兩位小姐，三、四位小姐都站在那裏，原來除了競選者自己，還有「助選團」。

「助選」人不拘束，伸手問遊客「選個有票？」「重有冇？」出來了，但票箱旁邊，候選人于蓮珍昨天下午卻不知去向，有人問該攤位人士，答：「去咗做紗。」「嘩！咁唔係損失好大？」此人接着問。答：「唔怕喺，請請！」若來他們對「肯」，「去咗追」字意含甚豎，「肯」追者事就成」，但國如是。

鄭安娜

「打虎不離親兄弟，上陣不離姊妹花」，步至白桂油攤位，頓生此感。李滄雲紫色衣裳的鄭安娜，端莊地站在中央，兩旁所立，一爲她的妹妹鄭月梅，一是她的好友張穎文。爲安娜微笑不管，做妹妹的倒是落力萬分，差不多每兩分鐘就叫：「請投鄭安娜小姐一票啦！」有些人匆匆放下選票，便臉紅紅跑了，有些仁兄投票後卻不肯離開，限定定如癡迷。

朱卓英、李惠卿

權記食品公司的兩位候選小姐並肩而立，手執膠兜士的糖，攤內可樂雪糕的票箱。

于蓮珍

……顯得壓勢更大了。

關玉蓮

金錢熱水瓶攤位的選票氣氛最濃，一幅關玉蓮的彩色玉照，票箱上貼着三張姿態不同的照片，最別緻的是半身側照的十八幅關玉蓮的人像速寫，出自藝術家周士心手筆。關玉蓮穿着件灰大衣及反領白色毛衫，笑臉迎人，不一會就接到一大堆選票，她把它放在一張雪白的椅上，至下午五時四十五分，始行貼出。

寫「而家至寶壹」……

朱石麟受人注目 持有選票一疊也

昨天黃昏，會長朱石麟擁有工姐選票一束，成爲一個受人注目的投票人。

他首先到出口處總投票箱前，從頭投起，每個箱投票一張，絕不偏袒。按着，他又到攤位投票，這回才表示出他的意見。想不到完整的觀察，他曾經行近了金錢熱水瓶攤位、香港筆廠攤位、伊人袖攤位等。

廠商介紹

安納製藥廠

注重衛生保持質量

藥品是用以治病救人的，製造藥品的工廠重視衛生、重視消毒，比諸一般的工廠更加重要。安納製藥廠對工具、機器的出藥部分、藥槽、以至藥房等等，很注重衛生工作。該廠製的針藥，裝載藥水的玻璃管或玻璃瓶，經過消毒後的玻璃管或玻璃瓶，不但要用高溫消毒乾燥房，以電力烘乾。類似的乾燥房，該廠設有三個。用以製造藥液的清水，既不是普通煮沸冷卻的清水，又不是普通的蒸溜水，而是用重製的蒸溜水（即經過蒸溜製造的清水，再要蒸溜製造一次）。由於該廠出品的針藥不少，故設有重製蒸溜水機多部。

針藥之外還產藥片

該廠不但製造各種針藥，而且製造各種藥片和成藥。它出產的藥片，又分糖衣片和無糖衣藥片。只是三十三錠壓片機，該廠便設有兩台。此機每一轉便可壓出藥片六十六粒，十六錠壓片機和比較小型的壓片機還有多台。另有一台糖衣片機，作爲製造糖衣藥片應用。阿斯匹靈片、非拿士丁片等，製成和乾燥後便可入樽出售，但盤尼西林片易潮，潮後藥性也跟着有變化，須另加錫紙（即鋁質紙）封好，才能包裝。該廠又有錫紙封盒機設備，專爲製造這一類藥片應用。

成藥由多種配置的藥品製成，把多種藥品混得均勻，用手工製造是不徹底的，該廠均由機器製造。

此外，還有研藥機、化驗室用離心機、大、小低溫乾燥箱等，化驗室和配劑室亦有一套設備。由於該廠有還設的機器和儀器設備，出品便比較多。本港醫生和醫療機構，有不少採用該廠的出品。

暢銷本地也銷外地

安納製藥廠的出品，有多種針藥、藥片和成藥，共約百餘種，大別之有維他命製劑、磺胺製劑、消炎製劑、抗菌製劑等，它亦製造治痛藥，包括治畜病和牲畜催肥藥等。每天產量，藥片約一百萬片，針藥約五萬CC。所用原料，來自英國、西德、法國、意大利、內地和美國等，只要這些原料規格合乎國際水平，能使成本價廉宜，該廠便採用。該廠出品除供應本港醫生、醫療機構應用及藥房銷售外，並有不少外銷。外銷地區包括東南亞及印度支那等地，其中菲律賓、新加坡、印尼等客商，便是該廠較大的顧客。此外，如南朝鮮等客商，過去每年向該廠購貨亦不少。它曾以標投方式接製過南朝鮮的大批訂貨。該廠設在九龍新圍街十一號A至十五號。

·鐵工·

服裝表演明晚開始 廿七小姐艷服登場

工展會服裝表演大會定明日下午七時至九時在大會堂隆重展出，今年參加服裝表演的共有廿七人。大會昨日召集全體小姐舉行出場抽籤，以定先後序出場。

茲將廿七位服裝表演小姐及代表之廠號、出場次序列後：㊀順風小姐陳芳容，代表民生鐵工廠；㊁樂士金無小姐南布廠；㊂兆代表南小姐朱卓英，代表中國玉琦，代表樂士實業公司；㊃繡石小姐方小燕，代表香島漆廠；㊄啓明小姐施蓮姬，代表啓明公司；㊅寶吉小姐李小淑，代表振興塑膠廠；㊆興和天祥小姐冼詠，代表興和天津製造廠；㊇綠蘚毛紡小姐余月寧，代表綠蘚毛紡廠；㊈鋼骨小姐周影，代表梁德記遮廠；㊉廠商小姐鄭靜文，代表中華廠商聯合會；⑪東亞太平小姐馮少玲，代表東亞太平紡織廠；⑫金錢熱水瓶小姐關玉蓮，代表金錢牌熱水瓶廠；⑬皇冠雨衣小姐馮淑嫻，代表皇冠雨衣廠；⑭余均益小姐馮露貞，代表余均益食品廠；⑮振光小姐趙少玲，代表振光塑膠廠；⑯萬慶小姐梁燕芬，代表萬慶織造廠；⑰妙供妹小姐李佩英，代表妙供妹本廠；⑱廠商小姐陳碧芳，代表中華廠商聯合會；⑲白桂油小姐鄭安娜，代表永原興白桂油廠；⑳燈塔小姐舒玲玲，代表中南表廠；㉑太空小姐梁婉兒，代表香港筆廠；㉒安樂小姐王婉玲，代表安樂汽水公司；㉓鐵甜丸小姐于蓮珍，代表吾堂藥房；㉔寶神妮片小姐李慧卿，代表權記行食品廠；㉕……華字小姐李露絲，代表華字襪衣廠。

梁婉兒

香港筆廠梁婉兒的照片，更是與「新聞照片」了。這聯甫士啦，是前天她在招待會上當……

周士玲

「請投關士玲牌蔭一票」──這標語出現在樂士實業攤位。關士玲的照片與別家不同，她展出的是張全身照，而且雙手握住鵝毛扇一根。

林靜雯

競選開始了，永豐熱水瓶廠的唐美選、林靜雯……下來的，雙手扶住米高峯，張開咀巴，她要說什麼？可以想像。

唐美選、馮淑嫻

依然是最樸素的一個。她僅僅塗上口紅，票箱也不寫一字，只貼上一隻紅蝴蝶，顯得格外清新。這攤位的另一位候選人冰靜雯，昨天下午也不見了，據說也是「去咗做紗」。

露絲德勇

大華實業公司馮淑嫻的票箱週圍，貼滿了膠花，這是她所屬公司的出品。票箱上貼有張紅紙，卻用黃紙剪打個交叉，好事者又提疑問：「凡出可馬，我睇馮小姐也都唔出過人哋呀！」馮淑嫻之，嫣然一笑。

以攤位次序排列，最後一個是孔雀洗粉的露絲德勇。她是所有候選人中年紀最小的，只十七歲，但此女在大照的蝴蝶，卻是串全一場物說的一個，俗語有「一好遮百醜」，但從昨天情形看，雖不盡然，有不少人把選票留在位置前，才拿出來。

·拾票人·

叫我投給那一位？

香理作

第廿二周 燕語鶯聲 播音傳語 羣芳召開大會 阿伯當堂面青

王經理話一定要我睇佢摺兩張越劇飛，理由之一是佢之夫人鍾上海人。別的理由還可以推卸，呢個理由就冇得頂。我話我一於整力。但曰：「『盡力』兩個字好冇譜，你要同我找五得。」聽佢之語氣，好似我欠佢嘢一樣。我忍唔住笑出來，但係越劇飛之「盡」，比銀紙之仲更難頂，我知道我已經迫到牆角，只有萬大都應承。王經理話今晚派人到我舖頭取，實行「坐等」。我看看錶，則此時已是下午，離開晚上只有幾小時。我對王經理曰：「你都幾辣界我多一的時間週郵啦？幾點鐘內攪兩張飛，你估好容易乎？」

王經理亦笑起來，曰：「老寶歸，如果唔係追你咁急，你又想額盈算數矣。你欠我十萬八千，我知你唔會賴；但是託你買飛，你反而容易賴過也。如果你唔幫忙，我亦冇符。雖然我話，我有佢地咁唔生性。但係佢唔理我叫多，咁多嘅後生哥搶住報紙，逐個攤位對工姐，指手劃腳，呢的後生哥確實離譜。

上交飛。其實我此時一的把握都冇。

這我諸伏師告你乎？所以非咁急不可。」王經理確實檔得到，我睇唔過佢，當廳跑。

工展之內，人山人海，有的學生哥搶住報紙，逐個攤位對工姐，指手劃腳，呢的後生哥確實離譜。

記者通過我，問我去唔去睇工姐一於拉我去。我問去邊處睇，佢話跟住來就得。我成個人畀佢搞到摔摔實，身不由主。

原來佢拉我去工展之禮堂，此時工姐們正在招待記者也。十四個金釵，低聲淺笑，對老記們講話，的確幾好睇。世界上之艷粱甚多，但看來最過癮就是做記者矣。

仲公之工姐阿芳亦來參加，阿芳生得幾靚，「阿芳」只是佢之小名，但另外還有一個名字者也。仲公企在一旁，從旁指導。仲公見我亦來，便曰：「你來得正好，工姐競選，你是我廠攤位之老參謀，今日你可謂親臨火線矣。我地有乜地方值得注意，你要指點吓至得。」阿芳講話，相當大方，睇吓都幾得體。老記映相，一拍再拍，可見在大家心目中佢係有數之靚女之一。呢個禮堂，有如融合，自建立以來，甚少高潮，現在工姐在此地招待記者，不留意召開工展靚女之羣芳會，老記之閃光燈「劈劈卜卜」，使整個禮堂生色不少。禮堂也冷落久矣，但係我一面睇，一面想到羣芳之盛會，可謂難得。眼看工姐理取越劇飛之時間，一分鐘一分鐘地迫近，如果我唔能交飛，則信用從此破產，比開差頭受累更加忌。

眼前之計，我只有唔返舖頭，避「債」一樣。但是禮堂會面阿伯先生，你舖頭有要緊事搵你。」我當堂面青。

顏玉瑩之掌上珠 明晚作服裝表演

【本報訊】明晚的服裝表演之中，有六歲女童顏紅媛表演中式童裝。

顏紅媛係白花油主人顏玉瑩的掌珠，年紀雖幼，但曾在各大寄宿籌款表演多次，如女青年會、鐵路慈善社、麗的映聲、賈鎂寄樂會等。她的材，房娟及紛帶蝴尤使觀衆喜愛，曾拜京劇名且胡楊爲師。

……在選拔出場後序時，權記食品公司以麗納……在該攤位參加選工展小姐的李慧卿及朱卓英，均爲該公司寄售服務小姐，而中南表廠則有陳秀及宏小姐出場演出。至於宏定昨、今兩天舉辦一事，因事改期。

顏玉瑩之女──顏紅媛

遊過工展者 七十一萬人

天工展昨天入場人數，共三萬五千六百五十二人。開幕以來至今三星期，遊展參觀者共七十萬四千五百八十一人。

「香港拖肥」 嘉頓新出品

每一個地方有一個地方的特產，天然的如新會甜橙、沙田香柚，人造的好像佛山盲公餅、潮州老婆餅等。不只中國如是，外國亦如是，如「拖肥」糖，每個地方都有一種代表出品，如「檀香山拖肥」、「羅馬拖肥」等等。香港的糖果公司，以前尚未有此風格的出品，直到今年，嘉頓有限公司才始創「香港拖肥」一種。這種糖外表裝璜華麗，以太平山爲背景，配以水上少女搖櫓圖案，是本港常見之景色，充份表現地方色彩。至於內容，據嘉頓有限公司主事人稱：亦以香……

鍾存仁經營製藥業 白桂油新廠規模大

馳譽南洋潮僑鉅商鍾存仁，其出品之安南白桂油，乃以安南土產之巨王桂搾煉而成，問世以來風行遐邇，不特在工展會中，出人頭地，就在其他大都市之各種商品展覽會，亦無不一鳴驚人，成爲藥油業之巨擘。故而業務蒸蒸日上，最近開設新廠，規模更形宏偉。鍾氏爲營商之手法，確有其獨到手法。

港人當時所食的菓品，多味，如金山橙、荔枝，荔枝和菠蘿等四種鮮菓的味，並以上等材料，配合新式機器製造，不需人手，符合衞生，用以餽贈親友和遠港遊客，是極有意義的手信。今在該公司工展攤位首先面世，取價划算，每盒僅售一元，實屬手法，佳品伴任何階層人士均有能力作爲自享及送禮之用。

又：泰國中華總商會觀光團一行廿四人，昨日訪問安南白桂油廠新廠，並參觀工展會場內之九龍寶塔攤位及白桂油凱旋門。該廠主人鍾存仁偕夫人、及嘉華泰國泰總領事館之誼，特假座建國酒家舉行歡宴，由鍾氏及其兩位女公子妙香、妙齋親自款待，並邀請前東華三院主席馬錦燦夫婦、保良局主席馬錦明夫婦、組行吳昇馬淨民夫婦、廖寶珊夫婦等作陪。

招待會上

（競選工姐招待記者）

創影

嫣然微笑語還容，肯振亂鴉雲。飛紅貼面，落霞凝耳等，彩服香雲。

低徊也願爲嬌態，欲啓朱唇。私心偷道：千金早有，今怎會貧？

──調寄眼兒媚

嗜拍胸脂肚膽，雲路雖艱可探。強整亂芳心，壓沉吟。非爲金冠欲取，一票請君賜賞。縱使不成名，感隆情。

──調寄昭君怨

購物優待證

伊人製衣廠

Union

（一）持此證到工展第二街伊人攤位買伊人特靚領帶，可享受優待。

（二）伊人特靚領帶每件二十三元五角，持證九折，並送領帶一條、內褲一條。

（三）此證只限工展期內在該廠工展攤位使用。

（大公報）

國泰 景星 新聲 樂宮

連滿五天 假期請早

最早加映十二時半場

青春萬歲

第一屆全國體育運動大會彩色體育巨片。

創新紀錄 舉世轟動 中國健兒 寰宇知名

千人歌唱 萬人歡呼 青春萬歲 轟動港九

南方影業行

都城 快樂

下期獻映

同命鴛鴦

長城傾力攝製七彩鉅片

主演 夏夢 傅奇 特別客串 朱石麟 鮑方 龔秋霞

劇力鈞 氣魄大 如火如荼 可歌可泣

麗聲 皇都

今天！滿狂！五天場！

加開早場十二點半

狂笑「雪姑七友傳」！

仙境奇緣

迪士尼公司最新 卡通長片 全部七彩

溫情洋溢 大家和諧 爬山之風 麥士菲利杏壇出心 我大傑作

聖誕期內，最佳影片 巨人腳踏，生命鏗鏘，如錢攝！

洪水泛濫，一片汪洋，家泛宅！

適合兒童 開心遣興 劇院有情 加插真人 登台表演

HOPPITY GOES TO TOWN

存貨步減　流轉緩慢
貨倉生意旺季反淡
貨物進倉既少　出倉貨亦零星
存在私倉貨物部分已轉入公倉

【本報訊】每年進入第四季以後，貨倉存貨按步回增，貨物流轉率亦漸加速。但今年貨倉的情況適得其反，存貨慢慢減少，流轉率又異常緩慢。

據倉商說，最近貨進倉的貨物依然很疏，比諸十一月份更疏些。十一月進倉貨物已比十月份減少了，十二月份進倉貨量比十月份更不如。貨倉生意既如此清淡，已非往年旺季所應有的現象了。目前貨倉不但接貯本地銷售貨物很疏，就經港轉運的貨物也非常疏落，只有內地貨物近日經港轉口回增，使貨倉尙接到一些生意。

近來除內地貨物經港轉運有比較大量進出貨倉外，其他貨物都很零星。在上兩月，紙料、毛冷和其他的多天用衣料進口尙多，但本月份進口的船隻轉疏，運進入貨倉的也不多，故最近進口的船隻，通常只要數艘駁艇起卸貨物便可足用，來貨之疏，由此可見。

據倉商說，最近商人提貨亦少。目前迫當鶴銷的毛冷，商人向倉提取亦不大量，有個別商人甚至很少提取。紙料也是當銷貨物，上兩月從衣廠商提貨尙比較多些，近來也減少。當銷貨物情形尙且如此，其他貨物便更差了。除白米出倉比較靈活之外，經常性的貨物流轉率均慢。

由於進倉貨物比出倉更疏，貨倉的空位便慢慢增加。又因私倉租金稍高，貨商爲節省費用，有些人便把貨物從私倉轉入公倉。前一個時期公倉餘位尙少，多半不肯接納，最近已有些接納了。形成貯在私倉的貨物，近有流向公倉之勢。

據倉商說，由於去年本港商人訂貨過多，使數月前有大量貨物湧進，市場容納不了，故大部分沉澱於貨倉中。他們既要支付不少倉租，大量資金又被壓積，加以今年香港市場購買力不大好，商人便紛紛減少訂貨，故形成最近來貨逐漸轉疏。

雖貨商人減少訂貨，但囤存貨尙用不了，如澳渣飛機恤或學生襪用的祖絨，此時應該數出倉，再遲些便過時了，可是目前仍有不少在倉中未被提取，有關的貨主便不敢再訂了。類似的情形很多，因此今後的來貨，近期內尙難望有較大增加。

東平墨魚　成十餘籮

【本報訊】據海味商消息，國產墨魚市好，昨天東平墨魚成交十餘籮，其中蠱魚以每擔一百三十元、一百三十六元及一百二十六元三種價格共沽出十一籮，大墨魚以每擔一百三十七元成交二籮，中鰂魚每擔二百一十元，大鰂魚成出六件，每擔二百二十元，東平中地魚每擔四百零一元，各做開一件。

此外，東平三級蝦米以每擔四百七十七元沽出一件，級外蝦米以每擔三百七十七元成交一件。

日本產米　將創高峯

【本報訊】據東京二十三日消息，日本農林省估計，日本今年的大米產量將達一千二百八十五萬八千噸，這將是一個空前高的數字。消息說，日本農林省的估計數字，比上年度的收穫量（一千二百五十萬一千噸），增加三十五萬噸。

美國大豆　估計減產
芝城報價上漲

【本報訊】據芝加哥二十四日消息，根據美國農業部對美國本年度大豆產量所發表的最後一次估計數字，美國本年度的大豆產量約爲五億五千八百七十五萬蒲式耳，比美國農業部在今年十一月初發表的估計數字少一百二十五萬蒲式耳左右。

消息說，由於美國官方的估計數字下降，以及國內外的需求均多，上週芝加哥市場上美國大豆的價格，每蒲式耳上升了七美分以上。

經濟新聞

食米買賣極靜
正盤成千餘包

【本報訊】昨日食米大盤交投極疏，正盤成出僅一千餘包，價格挨企。

昨日正式開盤入口米商有八家，提沽的米類約十餘宗。由於買家心理睇淡，陸市不振；而且又是假期關係，故食米大盤交投疏落，大部分米盤都不能實脫。

食米成盤：黃皇帽舊米以每擔四十八元八毫成交一百八十包，黃三B較庄碌以每擔三十六元三毫成交三十包，紅日月白碌以每擔三十四元九毫成交五十包，九齊鷄占米以每擔三十元八毫成交一百三十包，青雞齊糯米以每擔四十六元五毫成交七百包，十鳳凰絲苗四十六元八毫，成交一百八十包，萱鹿占米以每擔四十元二毫成交三十包，齊碌以每擔三十元五毫成交五十包，油占以每擔四十一元五毫至四十九元九毫成交三百二十九包。

據米商說，最近泰國方面，頻頻有米盤報到，價錢企定，但此間米商落手不多，原因是大家對後市睇淡，未敢訂購過多；而且因爲年尾關係，商人免得積壓過多資金，所以訂購也少些。

又上週末食米大盤交投疏鬆，正盤成出僅一宗，共一百包，全屬澳洲珍珠米，每擔成四十七元三毫。

米商開盤多未脫售
美國鮮橙　部分價降

【本報訊】美國藍鷄牌鮮橙訂價略爲降低，新奇士鮮橙訂價仍平定，商人訂購仍不大活躍。美蕉提子和蘋果續各到一批。

據果商消息，近日報來的美國藍鷄牌鮮橙新訂價比前降低數毫美金，如一一三至一六三裝貨每盒C.I.F.香港爲五元七毫美金，一三八至一六三裝貨爲五元六毫美金，一六〇至一八〇裝貨爲五元二毫美金，一三八至二一〇裝貨爲四元八毫五仙美金，一八〇裝貨爲四元九毫五仙美金，因訂價比前略爲降低，商人復補訂少量。

美國新奇士鮮橙訂價仍告平定，而且最近報來之訂盤多爲大裝貨，不大適合此間市場銷售，故訂購者極少，七二至八八裝貨每盒C.I.F.香港爲五元三毫五仙美金，八八裝貨爲五元七毫美金，七二裝貨爲五元三毫美金。

美國蕉提子和蘋果亦各到一批，因來貨不算多，到昨天爲止即告清盤，市價値挨企，紅普提子每件成四十一元至四十二元，成約一千多箱，蘋果成四百箱，每箱成三十五、六元。

美鮮橙來貨雖不多，但因此間存底相當，故市價尙難扳升。據果商說，目前成出的零房貨均低於成本價的。

鷄心紅棗成交大宗

【本報訊】據土產商消息，不少京果雜貨昨天交投活躍，其中鷄心紅棗成交大宗。

昨天，在本地商人吸購下，江西鷄心紅棗暢成二百件，其中小鷄心紅棗以每擔一百七十五元沽出一百六十件，大鷄心紅棗以每擔一百九十元成交四十件。

前天運到的陝西滑髮棗，昨天成出四十餘件，每擔二千八百元。

其他貨品中，昨天齊島三級粉絲以每擔一百八十四元售出六十件，湖北一級竹笙以每擔二萬一千元成交數斤，新大灰棗以每擔一百一十元沽出四件。北江三級冬菇每擔一千四百四十元，通心白蓮每擔三百四十元，各沽出少量。

瓷器本銷生意續暢
藝術瓷銷售比前更活躍
日用品交投亦逐漸回增

【本報訊】近數日來，瓷器本銷生意繼續暢旺，藝術瓷銷售情形較好，日用瓷交投亦開始回增。

據瓷器商說，近數日來各大國貨公司，向瓷器莊取貨比前頻密，瓷器莊取貨數量亦隨之而增。近來各大公司向瓷器莊取的貨物，以花瓶、瓷器人像居多，其中花瓶亦以十三吋左右高度的貨物爲主。人像以古代美人及人物骨像較多。近代人物骨像則因瓷器莊現貨較少，故它們沒有較多貨物供應。

最近碗、碟、匙羹、杯等瓷器日用品，銷路亦漸有增加，有不少瓷器零售商店，向瓷器莊取貨數量已比前有顯著回增，因此，最近瓷器本銷生意繼續轉旺。

據瓷器商說，由於聖誕節越來越接近，故國貨公司銷售藝術瓷器較多。聖誕節過後，農曆新年又漸近了。在此時期內，粗、幼瓷器銷路例當暢旺，故公司和瓷器零售商多進貨物應市。

漂染印花廠　現正籌建中

【本報訊】據悉，一家新型的漂染印花廠現已籌建中，地址選定在九龍官塘，估計明年首季可能投入生產。這家漂染廠是由一家紡織廠的人士籌辦的。

澳洲羊毛　價值下降
五個月減二千萬鎊

【本報訊】澳洲在最近五個月內，銷售羊毛所得的收入下降。

根據澳洲「羊毛全國銷售經理事會」發表的數字，澳洲在本年度頭五個月內（即今年七月至十一月）共售出羊毛一百九十八萬八千八百八十六包，共値一億二千四百九十萬八千鎊。在上年度同期內，澳洲共售出羊毛一百九十七萬九千包，共値一億四千七百三十六萬六千鎊。

本年度頭五個月與去年同期比較，澳洲售出羊毛的數量多九千八百八十六包，得到的收入則減少二千二百四十五萬八千鎊。

澳洲未脫脂羊毛的價格，在上述的五個月內，平均每磅四十九·三四便士，業經洗滌的羊毛價格則平均每磅七十三·六六便士。去年同期內，澳洲未脫脂羊毛價格平均每磅五十九·〇二便士，業經洗滌的羊毛價格則平均每磅七十九·三九便士。

冬至雖已過　金飾仍未旺
近工廠區生意較淡

【本報訊】去年此刻金飾生意甚爲暢旺，目前的金飾生意，並不如理想之好。

據金飾商說，現在冬至已過，轉眼便到農曆新年，在此時期內，原是金飾的銷售旺季，但目前的情形，與去年同期比較似有不同。去年此時生意額增加得比較多的如深水埗和九龍城區金飾店，它們目前生意比諸七、八月雖稍有增加，但增幅不大，比諸去年同期，更不能作比較。上環街、灣仔或西環及筲箕灣地區，去年同期生意也是比較好，今年生意情形亦不如理想。中環區的珠寶玉器金飾店，去年這個時期生意增幅不如深水埗等區之大，目前它們的生意額，卻能增至接近年同期水平。

據金飾商說，今年生意不像去年之好的金飾店，多半是設在工廠區的。因爲今年有些工廠生意並不好，開工不足，使工人收入減少，甚至有些失業，故他們沒有多大餘款購買金飾等，甚至有些因爲失業等，還把金飾變掉維持生活。設在大道中一帶的珠石玉器店情形不同，故它們目前的生意額雖未如去年之大，但差不了很多。

此間金飾商認爲該行生意，今年有個有利條件，那就是美元不穩，國際黃金漲價，人們爲保值，會多購金飾貯存，故該行人士，原以爲生意會保持去年的暢旺。不料今年此間市場生意還不如去年，故目前該行生意比去年同期回縮。中區金飾店因多半做白領人士生意（不少白領人士在去年已加了薪），更有一些富有太太等每年都添些首飾，所以在中區的首飾店的生意，總是比較好些。

據首飾商說，今後的個多月內，將是一年中飾物銷售最旺時期。但目前市場情形依舊不大好，因此，今年首飾生意，將不容易出現去年同期之好景。

港商訂藥料最近有多宗
維他命粉超過噸半

【本報訊】據洋行商說，最近此間商人先後訂進維他命B1粉約一噸，維他命B2粉約半噸。此外，維他命B6及維他命C粉、蕃化太素、非拿士丁粉亦有些。

最近向外訂購西藥原料的，絕大部分是此間西藥廠商，因爲西藥廠商最近接到新加坡、菲律賓和金邊商人的西藥訂單，同時，本港最近亦有向西藥廠訂購者，故西藥廠商需要訂進原料補充。

據洋行商說，南胡餅方面目前標購的一批西藥，當時香港廠家雖然落標不多，據悉有一部分貨物將可能交給本港廠製，如果此說能成事實，此間廠家將需要訂購原料應用。

歐日線進口押匯
近兩週來均淡靜
經銀行開信用證亦疏

【本報訊】據銀行消息：近兩週來，歐、日線的進口押匯業務比前轉淡，港商經銀行開出的信用證不及前一個時期那樣踴躍。

由於時近年晚，商人訂貨暫時縮手，等候過了新年才作新打算；而且以前運到的應時冷天貨，現在還未銷清，需要補訂的又早就落單補訂了，故踏入近兩週來，進口押匯生意已比前轉淡，包括歐洲綫和日本綫。

最近商人經銀行開出信用證到歐洲和日本等地比前一個時期疏落，訂購的貨類也沒有顯著大宗的。向歐洲方面訂購的，包括五金、工業原料、電器和各種棉織品等，一般單額不大，每宗價値一萬數千元至二萬元左右，上了三、四萬元一單的較少。

最近向日本方面訂購的貨類雖然也不少，但單頭亦不大，如應時的貨，目前正是旺季階段，訂購雖然多些，但每宗價値只數千元到一萬元。另外各種疋頭和棉織品也有些。再就是一些洋雜之類，如膠布、玩具、絲巾、拉鍊等等都有些，每單不過是一千數百元至二、三千元不等。

市場蕭條難銷
美減少汽車進口
今年九個月減近四分一

【本報訊】據華盛頓二十日消息，根據美國商務部同一天發表的數字，由於美國市場蕭條和美國汽車廠製造小型汽車的影響，美國在今年頭九個月內輸入的外國汽車下降了近四分之一。

美國商務部說，美國輸入的外國汽車，今年頭九個月共三十八萬零五百輛，同去年同期的進口量四十九萬八千八百零二輛比較，下降了百分之二十三。美國商務部預料，美國輸入外國汽車的數量，將會進一步下降。

美國商務部的報告又說，「雖然美國汽車製造商因生產小型汽車，而使自己在海外市場上處於更有競爭性的地位」，但是美國在今年頭三季度內輸出的汽車，比去年並無顯著增加，原因是海外市場「仍保持高額關稅、進口限額及國內稅，這對於（美國）增加出口仍是重重障礙」。美國商務部的報告說，美國正在企圖通過「貿易與關稅總協定」的談判，强迫其他國家降低對美國汽車的關稅。

美國商務部說，生產不斷下降的美國汽車工業，今後特別是一九六一年上半年將會繼續下降。

美棉價下跌
上週紐約市期貨價格
跌六毫至一元四美金

【本報訊】據外電報道，上週紐約棉花交易所的原棉期貨跌價，收市時每包下跌六毫至一元四毫美金。這與過去三週棉價堅企的情況大不相同。

據市場觀察家分析，此次美棉跌價是因摃家見利回吐所造成。下半週的買賣甚少，這與假期前夕大家都不敢進貨的心理有關。

美國調查局先前估計十一月的原棉消費量爲六十六萬包，但最新估計則減爲六十四萬四千包，這也是造成原棉買盤增多的一個原因。

總計在今年八月至十一月這四個月內，美國工廠所消費的原棉，只爲二百七十九萬七千包，比去年同期三百零三萬二千包減少百分之七點七。

今年十一月美國每日所消費的原棉，平均爲三萬二千二百包，去年同月則爲三萬六千三百包。美國原棉交易局估計，本棉產年度內（至明年七月底止）美國國內的原棉消費量，只爲八百二十萬包。

截至上星期四爲止的一週內，美國原棉出口估計爲二十六萬一千包，比前週的二十六萬二千包減少，比去年同一週則有增加。由八月一日起至本月二十日止，出口共十七萬九千七百包，比去年同期略減七千包。

木商收縮賒放
大木市更冷淡
山打根樟木市價再順

【本報訊】新曆年關近，大木市道更見冷淡，山打根大木市價再順，婆羅洲樑木價近已止跌回定。

據木商說，近數天來，此間大木市道一片呆滯，大盤買賣幾陷於停頓，因新曆年關迫近，木商不僅收縮放款，而且對於前放出之貨款也加緊催收。據說，目前因大木存量大，估計有兩百多萬立方呎，因此造成市面銀根緊絀，有些貨主續將山打根山樟木市價降低，則每立方呎價由三元五毫跌爲三元二毫，英木每立方呎價要二元九毫。婆羅洲樑木市價前已跌近成本價，故暫時貨主已將價格稍爲搶定，每立方呎按二元三毫至二元四毫。

另一消息來源說，由於大木市道平淡，港商最近已無向產地補訂新貨了。據說，目前婆羅洲和山打根大木訂價仍多平定。

北歐平版牛油紙
公會價提高三鎊
上白蠟油紙亦增加三鎊

【本報訊】據紙商近日接獲北歐紙業聯合公會已決定將平版牛油紙和上白蠟油紙公會價格提高三英鎊，如是三十八至四十格陸平版牛油紙每噸C.I.F.香港新價爲一百一十三英鎊五先令，三十格陸上白蠟油紙每噸爲一百九十七英鎊半，上述兩種紙價是在本月十六日開始實行的。

英方積存漂染布仍多
英商延期來信用證
本年加工布輸英限額將受影響

【本報訊】英商向港訂下的漂染布近有延期不開出信用證的情形。

據漂染廠商說：英商延期開出信用證的原因，是當地倉庫尙有不少漂染布積存未銷出，這種情形的出現，可能會影響到本年度的加工布限額輸英數字。因爲限額到明年一月底前，如未能運出，這個限額即將作廢。

按，港府最近曾公佈，本限額輸英年度爲去年的十個月內（一至十二月），由港運英的加工布有一千一百七十六萬九千零八十五碼（十一月底僅運出有一百九十二萬五千五百九十四碼），已經接近二千三百萬碼的限額，除非英商今後全部停止開出信用證，否則還不致對漂染業發生大影響。

印尼洽訂布四百萬碼仍未成交

目前多數漂染廠都忙於趕製印尼客訂貨，雖然它們已實行二十四小時不停的生產，還恐怕有少量貨物未來得及在明年一月底前付船。過去印尼客訂下的大批漂染布疋，他們開來的信用證有效期一般只到本年底，現已獲准展延至明年一月底，到期再不能付出的貨，恐怕會有問題了。

廠家說，印尼某大機構駐港辦事處與本地某紡織漂染企業洽訂的四百萬碼棉布，貨已進行多時，近日還未簽約成交。這宗生意，是印尼某大機構利用明年首季棉布輸入申請證購買的。當地何時接受和批發尙無確實消息。印尼客只開信用證來清出舊貨，停止訂入新貨的局面，至今保持不變。

漂染廠商表示，雖然一直到明年一月底前，各家漂染廠都忙不過來，但一月後的生意很多還未有落着。廠家還說，由於大家趕製銷印尼貨，本地製衣廠委託加工的一部分布疋和英國、泰國等地客商的訂貨，都有延期交貨的情形，這種情形的出現，是迫不得已的。

據悉，近半年來漂染廠生產雖一直保持忙碌狀態，但漂染加工費

貿易通訊

菲修改易貨條例
易貨保證券價增至許可證百分百
准許以花生總產量二成易貨

【馬尼拉二十日航訊】菲律賓生產者鼓勵委員會最近修訂易貨條例，目的是要減少或消除任何非法交易。

據菲律賓生產者鼓勵委員會主席萬留林透露說，新易貨辦法，主要的特徵是：一、合法申請者的易貨申請，便利採取行動。二、防止美元漏出和易貨執照的販賣。三、給予需要扶助的工業以價値加强和發展。四、這新條例規定眞正的易貨許可證，由被授與者接到電報通知立刻繳交證實函件的日期開始，有關當局將向被授與者收取許可證表面價値的百分之三十增加百分之十雜費。

新修例是在防止份額產品轉運到有損份額的持有人。

另一項執行保證券，是由易貨申請書須於產物出口日期決定前五日內提交。

具鈕、雪茄和糖（在劉證照尼協定下份額產品）等申請易貨，必須繳交美元的保證券數額，等於這等貨品輸往美國所須繳納的關稅，到百分之百，以避免走漏美匯。

新條例禁止被授與者將易貨許可證或執照以任何方式出售、轉換，以防止許可證的販賣。

新修改的條例也不准將相對輸入的貨物改變爲其他委員會所准許的貨物，以保證有規則的交易。

萬留林說，新條例會使菲出口商能履行受外國委託，和鼓勵出口貿易。

新易貨辦法還包括下列各點：

一、准許花生以每年生產額百分之二十易貨，進口金屬品另增加數額。二、依照反食汚條例，易貨申請者須交證明書，證明他與任何生產者鼓勵委員會官員或僱員沒有關係。三、下等雪茄在能被准許易貨之前，首先經纖維檢查處檢定，以防止上等雪茄易貨。四、查核易貨貨品的價格。五、活的猴子的易貨出口限於供醫藥用途。出口商應與最終使用者間直接接洽。六、易貨許可證不得發給申請書，除非他的貨物在八十天內輸出了百分之八十，或在一百二十天內輸入貨品。

萬留林說，新條例將於在第二批不能生效，依照共和國法令第二號規定，而該條例須於憲報上刊登後十五天才開始生效。

樂聲　大華
聖誕最佳電影全美賣座冠軍
南國　午半　二點半　五點七　九點半
第十七屆新藝綜合體七彩千萬美金元服裝歷史巨片
古國烽煙艷后情
伊麗莎白泰萊　李察波頓　雷絲夏里遜主演
世界小姐參加演出・片上中文

利舞台　普慶
今天四場映　恐怖新娘大集團！　七彩　片上中文
今天日夜兩場　上海越劇團
日場一點半　行路斷　打金枝
夜場八點正　紅樓夢

新華　豪華
今後三天　二時半・五時半・七時半
仙童降妖記　MAGIC BOY　美商拍七彩　長篇卡通
今晚九時半優先獻映　應召女郎

娛樂
糊塗侍應生　"THE BELL BOY"　謝利路易主角
聖誕節大笑彈！

麗聲　皇都
今天五場
仙境奇緣　"Hoppity Goes To Town"

五月雨中花
明今最後　天映第六
秦劍作品
上官筠慧　謝賢　江雪　岳文

高陞　大世界　好世界　新一
今天獻映
小俠紅蝴蝶
馮寶寶　鳳凰女　任燕　梅欣　石堅　薛少棠
導演　馮峯

中央　香港　光明
粵台十八劍
王牌武俠電影！

明星　新舞台　金聲　國民　金陵
今明天
血掌奪親兒
任劍輝　吳君麗　鳳凰女　林家聲　半日安　馮寶寶

東方
歡樂時光　HIGH TIME　特寫七彩　片上中文

百樂門
今天仍映　百戰神弓

都城
今天四場　虎將艷娘

京華
風流債　最難償

國際　九龍城
孝感動天　大結局
金城奪寶　飛俠　荒島驚魂

中央　香港　光明
最後今天獻映
飄萍恨

北　滿意
睡美人
葉楓　雷震
今天公餘場　蛙人敢死隊
雲合十八劍

後天盛大獻映
再世奇緣
任劍輝　羅艷卿　陳錦棠　林家聲　李香琴　任冰兒　聯合主演

交通航運

順盛方便商人落貨 改今天下午四時開

美福明日由新加坡、庇嚨到港

【本報訊】據順公司屬下的「順盛」輪，原定昨天開往新加坡，後因方便付貨人落貨，改於今天下午四時啓行。

據悉，該輪這次啓行，因受聖誕節假期的影響，大約只有七百尺碼噸貨物運出。這些貨物中，都是一般食用雜貨，其中有菜籽、椅子、恤衫、棉布、土紙、汽車零件、草蓆、魚乾、鴨毛、蚊香、竹器、竹籮、藤織、洋菓、神紙、神香、水草、粉絲、乾果、鹹菜等。

又悉，振盛行屬下的「美福」輪，明天從新加坡及庇嚨到港，有柴、木及雜貨各一批運來，共重四百八十三噸。這些貨物中，有暹子五十包、沙谷子三百五十五包、綠豆六百三十七包、米二千三百五十包、粟米一千零十包、生豬一百頭及米糠七百零五包。

奧馬拉 堅剌拉 將抵港

【本報訊】鐵行公司代理之「奧馬拉」和「堅剌拉」輪，將分於一月一日和二日由港開往日本。據悉，港商現已預訂出口艙位二千噸，待運貨物以廢鐵和豆子佔最大宗。

據統計，今年首十個月由港運往日本的舊船板及廢鐵，共爲十六萬四千零五噸，比去年同期的十四萬九千九百七十七噸增近一成。其中舊船板佔八成多，廢鐵則只佔二萬四千四百一十二噸。但今年首季舊船板及廢鐵輸日的運費，最高曾漲至每噸三十一元，現已降爲二十四元，跌幅逾百分之廿二，故今年輸日貨量雖比去年增近一成，但船公司的運費收入卻比去年爲低。

港駁艇生意 最近較平淡

【本報訊】據駁艇商說，最近本港駁艇租貨生意平淡，公倉租貨駁艇減少，貨商當「合份」租用，故影響了駁艇生意。

往年這個時期，由於多貨紛紛運到，年晚貨亦開始到臨，在各地貨物雲集的情形下，而市場需求貨物又多，運到的貨物，有不少急於上市售賣，有關的貨主等不到貨物起到船頭倉，便自租駁艇向輪船收貨，故形成每年此時駁艇生意比平日好。目前的情形顯然不同，有些公倉經常要租貨許多駁艇應用的，最近很少了，它們租貨的數目減少，另有些公倉近來少向外租貨應用。普通的收貨人，最近租貨駁艇應用也少，故形成駁艇租貨生意比八、九月時還要淡些。

駁艇租貨生意異常的淡靜，主要原因是各地來貨疏落，用不着太多駁艇起卸貨物。今年此間市場比較清淡，有許多貨物獲利較低，有貨商便採取節省辦法，又有些因本身到貨不多，他們常常是收船邊貨的，多半先到岸邊，找人合租一艇應用。另有些貨倉新置了一些駁艇，本身駁艇已足用，有餘，故不必向外租用，因此，駁艇生意便異常的淡靜。

芬田輪 卅日由美到 來黃豆硼酸粉

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬田」輪，將於三十日由美國馬尼拉抵港，卅一日開往曼谷。

「芬田」輪此次由美國載來九百噸貨物，內有五百餘噸黃豆，一百三十噸硼酸粉，二千餘盒生果，其餘是雜貨。

美真美今到 來牲口豆子生油和米 停在油蔴地海面卸貨

【本報訊】振盛行屬下的「美真美」輪，今天上午七時從曼谷到港，停在油蔴地海面卸貨。

據悉，該輪有下列貨物運來：活牛三百八十五頭、活豬三百頭、鮮鷄蛋一千二百九十箱、麵粉四百箱、葱七十箱、芋頭二百一十箱、米約一萬五千包、木一批、花生油二十桶、杏仁二十三箱、綠豆二十六箱、紅豆及其他豆子一千三百六十二包及菓頭二箱。

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
邊拿威士	BENNEVIS	九龍倉橋	邊行
天祥	TIAN SHYANG	油蔴地	遠東
維多利亞	VICTORIA	九龍倉橋	天祥
民興	ELSBETH	油蔴地	順昌

惠刊廣告請撥電話四八一〇八

港澳航輪

	香港開	澳門開
德星	下午二時半	上午二時半
大來	下午五時半（週六開下午三時正）	上午三時正
佛山	午夜十二時	下午三時正（週日及公衆假期開下午五時）

菲輪遠洋商人取消來港之行

威娜下月十日赴日轉美國 菲律賓號卅一日首次開美

【本報訊】美邦輪船公司代理之聯合菲律賓公司船隻「遠洋商人」號，原定本月底首次由港開往加拿大和美國，現因該輪不及抽調來港，故這一航期決定取消。

菲律賓船與挪威船聯航香港—加拿大線之計劃，決定由明年一月起實行。挪威輪「威娜」號（Ventura）定一月十日由港取道日本開往溫哥華和美國西雅圖、他古馬、朗非路、砵倫等港口；菲律賓輪「東方銀河」（Eastern Galaxy）則定一月廿六日由港開行，即一個月內共有兩艘船開去。

又，聯合菲律賓輪船公司之新建貨輪「菲律賓」號，定本月三十一日由港作處女航開往美國東西岸港口。據公司方面估計，該輪這次可載貨八百噸出口，即比上次「奎松總統」之載貨量增加二百餘噸。因爲月底信用證到期的關係，輸美貨量照例會比平日爲多的。但本月底共有兩艘船於兩天內開往美國東岸，彼此間的載貨量不免分薄。

據悉，本月有較多的春夏季棉織品輸美，但塑膠花輸去則因旺季已過而減。總的來說，本月輸美的貨物總量將會比上月減少。

萬噸貨輪安藝丸 二月二日由菲來

【本報訊】日本郵船公司屬下之一萬噸貨輪「安藝丸」，預定於明年二月二日由馬尼拉抵港，在港逗留五天後，將於二月七日駛往基隆。

該輪將舉辦一個「日本工業品流動展覽會」，展覽品共有一萬二千件，其中包括汽車、工業機器、電器、電動設備、衣車和寫字樓用具等。

該輪已於今年十月三十一日由東京開出，現正按次序航行到澳洲、新西蘭和東南亞各主要港口。該輪在港逗留期間，將停泊於九龍倉五號橋。展覽會將於二月四日及五日上午十時至下午五時舉行。

民興昨由金邊到 來貨五千二百件

【本報訊】順昌公司屬下的「民興」輪，昨天從金邊到港，運到貨物五千二百零七件，

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午3時20分	上午8時10分	上午10時56分
下午3時58分	下午8時24分	上午9時50分	下午2時20分

入口船期預告

船	名	來港口	月日	公司
利斯馬士基	LEISE MAERSK	日本	12月29	捷成
嘉業威利	CASTLEVILLE	美國	12月29	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲新加坡	12月29	太古
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月29	福來
菲律賓	PHILIPPINES	馬尼拉	12月29	美邦
雙榮丸	SOEI MARU	日本	12月29	洛士利
沙班	SABANG	金邊	12月29	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	南非馬尼拉	12月29	渣華
快富	FRANKFURT	日本	12月29	捷成
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	12月29	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	12月29	總統
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月29	福來
寶雲吉	BOVENKERK	歐洲	12月30	渣華
水星丸	SUISEI MARU	日本	12月30	東方
樂生	LOK SANG	日本	12月30	渣甸
東美	EASTERN MAID	日本	12月30	渣甸
勝利丸	VICTORIA MARU	日本	12月30	巴拉多
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	12月30	巴拉多
多利斯	DOLIUS	日本	12月30	太古
芬田	FERNFIELD	美國馬尼拉	12月30	多利順
湖南	HUNAN	曼谷	12月30	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月30	美輪
奧馬拉	ORMARA	喀剌嗤孟買新加坡	12月30	鐵行
	MAROUA	美國馬尼拉	12月30	順昌
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	12月30	福來
黎亞太士	LAERTES	英國新加坡	12月31	太古
旭丸	ASAHI MARU	日本	12月31	太平
四川	SZECHUEN	基隆	12月31	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲日本	12月31	渣華
白春南總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	12月31	總統
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	12月31	福來
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	12月31	渣華
堅剌拉	CANARA	喀剌嗤孟買新加坡	1月1	鐵行
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲新加坡	1月1	渣甸
北海	PAK HOI	天津	1月1	太古
大連娜	TIRRANNA	歐洲新加坡	1月1	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	1月2	捷成
利加安	LYCAON	歐洲新加坡	1月2	太古
協立丸	KYORITSU MARU	日本	1月2	東來
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	1月2	福來
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月2	美輪
合生	HOP SANG	婆羅洲	1月3	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	日本	1月3	太古
邊多倫	BENDORAN	英國新加坡	1月3	邊行
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	1月3	巴拉多
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	1月3	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	美國馬尼拉	1月3	和捷
羅比亞	ROEBIAH	美國	1月3	渣華
富利	GURI	日本	1月3	巴拉多
	MOREDIA	歐洲新加坡	1月3	寶隆
亞雲士	AROS	日本	1月3	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月3	天祥
有馬丸	ARIMA MARU	日本	1月3	天祥
列達西萊克	LETITIA LYKES	美國	1月3	總統
海順	HELIOS	日本	1月4	多利順
顯生	HIN SANG	婆羅洲	1月4	渣甸
芝萬班	TJIBANTJET	日本	1月4	渣華
亞夫	HERVAR	山打根	1月4	多利順
咁鄧碧琪	GUDRUN BAKKE	新加坡	1月4	鐵行
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	1月4	東方
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	1月4	洛士利
日本	JAPAN	歐洲新加坡	1月4	太平
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	1月4	渣甸
駿河丸	SURUGA MARU	日本	1月4	洛士利
廣東	KWANGTUNG	上海	1月4	太古
泰星	THAI	日本	1月4	福來
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	1月4	東來
浩生	HO SANG	婆羅洲	1月4	渣甸
士打萬廸民	STR. VAN DIEMEN	日本	1月4	渣華
大泉	DAISEN	日本	1月4	集隆
寶康	PO HANG	曼谷	1月5	福來
澳威利	OAKVILLE	馬尼拉	1月5	多利順
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	1月5	東方
	TRAVESTEIN	歐洲新加坡	1月5	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	1月5	洛士利
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	1月5	東來
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	1月5	捷成
海明	HAI MENG	日本	1月5	多利順
三笠丸	MIKASA MARU	日本	1月5	天祥
月光丸	GEKKO MARU	日本	1月5	東方
安順	ANSHUN	神戶	1月5	太古
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷	1月6	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	1月6	天祥
奧地亞	AYUTHIA	歐洲新加坡	1月6	寶隆
奧勃剌	OBRA	日本	1月6	鐵行
威華能	WAIWERANG	曼谷	1月7	渣華
亞蘇丸	ASO MARU	新加坡	1月7	天祥
雲標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月7	總統
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	美國日本	1月7	總統
夏利陞	HERMOD	山打根	1月7	多利順
富來	ARAFURA	日本	1月7	鐵行
西必通	SARPEDON	西澳洲印尼星洲	1月7	太古
山月丸	YAMATSUKI MARU	日本	1月7	萬國
太之家	TIJUCA	美國馬尼拉	1月7	多利順
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	1月7	捷成
明俊丸	MEISHUN MARU	日本	1月8	東來
江州丸	GOHSHU MARU	日本	1月8	太平
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	1月8	東方
中國郵	CHINA MAIL	美國馬尼拉	1月8	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
快富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	12月31	太古
多利斯	DOLIUS	利物浦都柏林	12月31	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭鹿特丹漢堡	12月31	邊行
白春南總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	1月1	總統
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	1月4	天祥
美利	MALAIS	歐洲	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
大連娜	TIRRANNA	歐洲	1月8	多利順
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	1月8	渣華
忌連耶尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月8	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	馬賽熱那亞	1月8	總統
金保地	KAMBODIA	歐洲	1月10	寶隆
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	1月14	銀行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	銀行
沙班	SABANG	歐洲	1月15	太平
黎亞太士	LAERTES	利物浦	1月16	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	1月20	渣甸
軒露華	HANNOVER	歐洲	1月21	捷成
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	1月23	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	1月24	渣甸
	BATU	漢堡鹿特丹安特衛普	1月25	渣華
舟山	CHUSAN	歐洲	1月27	鐵行
堅拿	KINA	歐洲	1月30	寶隆
	TRAVESTEIN	歐洲	1月30	捷成
利加安	LYCAON	歐洲	2月2	太古
培剌士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
京都	KYOTO	歐洲	2月13	太平
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行
天美士	TAMESIS	歐洲	2月18	多利順

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	12月29	天祥
山春丸	YAMAHARU MARU	科倫坡孟買喀剌嗤	12月30	萬國
邊拿威士	BENNEVIS	亞丁	12月31	邊行
多利斯	DOLIUS	亞丁	12月31	太古
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁塞得港	12月31	太古
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	1月1	渣甸
白春南總統	PRES. BUCHANAN	孟買喀剌嗤	1月1	總統
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	1月3	福來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	塞得港	1月4	天祥
富利	GURI	科倫坡	1月4	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	塞得港	1月4	天祥
愛華臘	AVALA	孟買亞丁塞得港	1月5	華林
泰星	THAI	科倫坡孟買喀剌嗤波斯灣	1月5	福來
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	1月5	東來
美利	MALAIS	亞丁	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	1月6	太古
安土山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡喀剌嗤孟買	1月6	東來
愛麗斯	ALICE	科倫坡	1月6	巴拉多
奧勃剌	OBRA	孟買喀剌嗤哥林沙	1月7	鐵行
喇斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	1月7	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀剌嗤	1月7	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	加爾各答吉大港	1月8	天祥
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	1月8	捷成
同加士	TUNGUS	亞丁塞得港	1月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	亞丁塞得港	1月8	渣華
忌連耶尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	亞丁	1月8	捷成
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	孟買喀剌嗤	1月8	總統
金保地	KAMBODIA	亞丁塞得港	1月10	寶隆
邊他高打	PENTAKOTA	仰光吉大港加爾各答	1月13	鐵行
嘉泰治	CARTHAGE	孟買亞丁	1月13	鐵行
沙班	SABANG	亞丁	1月15	太平

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
濟州	CHEJU	曼谷	12月29	福來
民興	ELSBETH	金邊	12月29	順昌
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	12月29	捷成
維多利亞	VICTORIA	新加坡	12月29	天祥
嘉業威利	CASTLEVILLE	曼谷	12月29	多利順
德達華	TIDRA	新加坡	12月29	順昌
印度郵	INDIA MAIL	雅加達	12月30	福來
山春丸	YAMAHARU MARU	新加坡庇嚨	12月30	萬國
利斯馬士基	LEISE MAERSK	新加坡印尼	12月30	捷成
大寶來	TAI POO LOY	新加坡庇嚨	12月30	順昌
芬田	FERNFIELD	曼谷	12月31	多利順
宮島丸	MIYAJIMA MARU	新加坡	12月31	巴拉多
快富	FRANKFURT	新加坡	12月31	捷成
榮幸丸	EIKO MARU	金邊	12月31	福來
樂生	LOK SANG	新加坡	1月1	渣甸
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	1月1	太平
白春南總統	PRES. BUCHANAN	新加坡庇嚨	1月1	總統
沙班	SABANG	金邊	1月2	渣華
東美	EASTERN MAID	新加坡庇嚨	1月2	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡庇嚨	1月2	福來
北海	PAK HOI	印尼	1月3	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	1月4	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡	1月4	天祥
富利	GURI	新加坡	1月4	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	1月4	天祥
亞雲士	AROS	山打根	1月4	天祥
愛華臘	AVALA	新加坡	1月5	華夏
日南丸	NICHINAN MARU	新加坡庇嚨	1月5	巴拉多
海順	HELIOS	亞庇古晉山打根	1月5	多利順
美利	MALAIS	馬尼拉西貢	1月5	法郵
海明	HAI MENG	曼谷	1月6	多利順
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡庇嚨	1月7	天祥

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
德生	TAK SANG	華北	12月29	渣甸
鹿芝雲	ROGGEVEEN	上海	12月30	渣華
東英	EASTERN SAGA	華北	1月1	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	華北	1月3	渣甸
時好頓	SCHOUTEN	上海	1月8	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
芝保大士	TJIBODAS	日本	12月29	渣華
雙榮丸	SOEI MARU	日本	12月30	洛士利
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	12月30	總統
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	12月31	渣華
達林	DALHEM	日本	12月31	太古
印度怡美利	REBEVERETT	釜山日本	12月31	福來
利華賓	RIVERBANK	日本	12月31	銀行
芝保大士	TJIBODAS	日本	1月1	渣華
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	1月1	福來
奧馬拉	ORMARA	日本	1月1	鐵行
湖南	HUNAN	日本	1月2	太古
日本熊	JAPAN BEAR	沖繩日本	1月2	美輪

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德達華	TIDRA	西南非	12月29	順昌
愛利士堡	IRIS BANK	東非	12月30	銀行
士打茂三碧	STR. MOZAMBIQUE	日本	1月2	渣華
協立丸	KYORITSU MARU	西非	1月3	東來
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南非	1月5	東方
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東南非	1月5	洛士利
月光丸	GEKKO MARU	西非	1月6	東方
士打萬廸民	STRAAT VAN DIEMAN	南非	1月6	渣華
芝萬班	TJIBANTJET	東非	1月7	渣華
莉莉安	LILIAN	西南非	1月14	寶隆
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	西南非	1月16	捷成
照川丸	TERUKAWA MARU	南西非	1月16	太平
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	南西非	1月25	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月30	總統
達林	DALHEM	美國	12月31	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月31	美輪
菲律賓	PHILIPPINES	美國	12月31	美邦
勝利丸	VICTORIA MARU	美國	1月1	巴拉多
俄亥俄	OHIO	美國	1月3	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	1月3	捷成
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	1月4	和捷
列達西萊克	LETITIA LYKES	美國	1月4	總統
咁鄧碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	1月5	鐵行
澳威利	OAKVILLE	美國	1月6	多利順
中國郵	CHINA MAIL	美國	1月9	福來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月31	東方
太平	TAI PING	澳洲	1月1	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月2	美輪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	1月4	和捷
亞雲士	AROS	澳洲	1月4	天祥
大泉	DAISEN	新西蘭	1月5	集隆
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月5	渣華
芝罘	CHEFOO	南太平洋	1月6	太古
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	1月6	洛士利
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	1月7	太古
富來	ARAFURA	澳洲	1月9	鐵行
雲高隆	VAN CLOON	新西蘭	1月11	渣華
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月18	太古
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	新西蘭澳洲	1月22	東方
嘉馬拉	KARMALA	澳洲	1月24	鐵行
地魯士	DELOS	澳洲	1月27	天祥
東貿	EASTERN TRADER	澳洲	1月29	渣甸
東星	EASTERN STAR	澳洲	2月8	渣甸
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	2月25	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE(下午十一時)	日本	A4	渣甸
濟州	CHEJU(長早)	曼谷	B6	福來
緬甸	BURMA(下午)	日本	A3	太平
德生	TAK SANG(下午)	新加坡	B	渣甸
軒露華	HANNOVER(下午)	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	捷成
芝保大士	TJIBODAS(下午)	新加坡	A5	渣華
達林	DALHEM(下午)	馬尼拉	A10	太古
美真美	PROMINENT(上午七時)	曼谷	油蔴地	振盛行

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
海德	HALLDIS(上午六時)	新加坡巴生港庇嚨仰光	A9	多利順
施連拿	CELLINA(上午九時)	釜山日本馬尼拉意大利	九龍倉橋	天祥
安第丸	ANDES MARU(長早)	日本	A12	東方
順盛	SHUN SHING(下午四時)	新加坡庇嚨	B19	捷順
沙馬拉	SALMARA(下午)	菲律賓婆羅洲	九龍倉橋	鐵行
美加美	CLARA JEBSEN(下午)	上海日本	B18	新興行
大雲丸	DAIUN MARU(下午)	海南	油蔴地	宏山

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美福	MUI HOCK	庇嚨	油蔴地	振盛行
鹿芝雲	ROGGEVEEN	馬尼拉	A15	渣華
新吉	ZAANKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華
利華賓	RIVERBANK	東南非	A11	銀行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	A19	銀行
德達華	TIDRA	日本	A	順昌
太平	TAI PING	日本	九龍倉橋	太古
恒信	JUNO	婆羅洲	油蔴地	澳洲

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
軒露華	HANNOVER	日本	九龍倉橋	捷成
海捷	HAI JYE	婆羅洲	油蔴地	宇宙
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	新加坡歐洲	A4	渣甸
光平	KWANG PING	海南	油蔴地	大信

截郵時間

今日空郵（星期二公衆假期）

中國大陸	下午六時
印度、日本、泰國、柬埔寨、老撾、馬來亞、北婆羅洲、印尼	上午八時
南越、法國	上午十一時
印度、巴基斯坦、中東（須包經黎巴嫩）、亞丁、埃及、非洲、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、錫蘭、英國、歐洲、伊朗、加拿大、南越、馬來亞、印尼、柬埔寨	下午六時
平郵　中國大陸	下午六時
英國、歐洲	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

中國大陸	下午六時
日本　上午九時　關島、老撾	上午十一時
巴基斯坦、中東（須包經黎巴嫩）、埃及、亞丁、非洲、英國、歐洲、泰國、印度	中午十二時
菲律賓	下午一時
夏威夷、美國、中南北美、台灣	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、沙勞越、馬來亞、印尼、錫蘭、埃及、印度、泰國、緬甸、南越、柬埔寨	下午六時
平郵　中國大陸　下午六時　日本	中午十二時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、埃及、意大利	下午二時
澳門	下午一時、四時、六時

飛機時刻

（如要了解當日有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上七時卅五分到；曼谷來，下午三時卅分到

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到

日航：新加坡、曼谷來，下午五時卅分到；東京來，下午一時到

快達：東京來，下午六時到

瑞士：東京來，上午七時十分到；孟買、曼谷來，下午二時卅分到

國泰：新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午三時卅五分到；東京、沖繩、台北來，晚上七時十分到；馬尼拉來，晚上十時零五分到

英國海外：倫敦、仰光來，下午四時十分到；倫敦、新加坡來，上午十時五十分到；東京來，下午二時二十分到

昌興：墨西哥、溫哥華、東京來，下午三時廿五分到

印航：東京來，上午七時零五分到；孟買、曼谷來，上午八時卅分到

民航：曼谷來，上午七時十分到

法航：東京來，下午一時二十分到

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上八時三十分；往東京、三藩市，開下午五時四十五分

菲航：往馬尼拉，開下午四時

瑞士：往曼谷、加爾各答、喀喇嗤，開上午八時

日航：往東京，開下午二時卅分

英國海外：往東京，開上午十一時卅五分

國泰：往曼谷、新加坡，開上午十一時卅分；往馬尼拉，開下午四時廿分

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時；往東京，開上午九時十五分

民航：往台北，開上午九時

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分

法航：往西貢，開下午二時二十分

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊
十二月廿七、廿八、廿九日落貨　廿九日下午開行

大寶來 S.S. TAIPOOLOY 直透石叻、庇能（有客艙收搭客歡迎搭貨）
十二月廿九、三十日落貨　三十日下午開行

貴客惠顧請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一九一　四九六八五
順昌航業有限公司啓

順盛 M.V. "SHUN SHING" 直航石叻
十二月廿六日落貨　廿七日下午開行
貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三六三四、四五九七八
捷順船務有限公司啓

花墟今日演特別場
傑志星島交鋒
三時半開波 頭場預備組

花墟今日排有一場甲組足球聯賽，由傑志對星島，下午三時半開賽。這場比賽原定元旦在嘉山舉行的。足總批准了兩隊的請求，把這場比賽提前今天改在花墟上演；頭場由兩隊的預備組隊交鋒，二時開始。門票一律一元二角。

傑志與星島的實力相去不遠，這場比賽雖然不是什麼大戰，但「有得打」；照理必可引起一些觀衆的注意。可惜星、傑去周踢得太壞，傑志與空軍賽和，星島更敗於陸軍，有了這個影響，今日的號召力便將大減了。

星島整體作戰的實力雖然不如傑志，但前鋒似比傑志略勝一籌，若然各球員都能全力以赴，傑志也不容易贏得此仗，只是星島的球員能否提得起勁去踢，還是賽前想不到的。傑志在季初活活向上，但到最近幾場比賽，却洩了氣，演出好劣無常。乜的前鋒並不很好，假使球員不能以士氣補實力之不足，也不容易打得勝仗。無論從任何角度看，傑志雖稍高星島一綫，但不容易佔到優勢，畢竟勝利屬誰，將決定於臨場的士氣。·球聖·

傑志：張銳、石甘光、郭照、馬瑞能、李炳、林尚義、曾錦洪、譚鴻志、劉志炳、伍振良、朱榮華

星島：張子文、李德祺、陸炳耀、郭秋明、馮紀魂、楊偉榮、李磊光、張文治、楊偉強、劉煥清、馮紀良

應付東華內圍攻擊
南華將採斜線密集
冼雅各自詡人人一條心

元旦東華、南華大戰的預售票，將於明日發出。由於兩隊近況奇佳，到時必能哄動球壇。連日港九球迷紛紛預先訂售門票，周四之後，將出現搶票熱潮；兩隊亦已緊張備戰，志切爭取勝利。

南華昨日午練，晚上合宿，今日晨操。「統帥部」規定本周一、三、五午練，二、四、六晨操，務求保持最佳狀態，選擇讚譽之後，再打出一場好波。

陳桂初、冼雅各與教練朱國倫一起在嘉山督練，全部甲組球員到齊，有計劃地作攻防練習。莫振華、何祥友負責協助李德烽走上進步之路，在練波場合，兩人製造機會給李德烽挺進，頭頂腳踢，以配合整體作戰。各職、球員對李德烽上次演出漸入佳境，認是可喜現象，將奠定他打甲組中鋒的地位。蘇文普亦有水準表現。陳桂初盛讚「蘇仔」埋頭苦練，不顧外間一切閒言，以臻於狀態。他指出儘管以前國中人士猛彈蘇文普難登大雅之堂，但「統帥部」中人却多方勉勵，使他活活向上。

「副帥」冼雅各自詡南華球員一條心，老的一羣盡力提拔新血，從無厲言疾色；而新人亦能聽從指導，彼此感情融洽，打成一片，無論在宿舍或在球場的表現，都是一樣，士氣之旺盛，作戰之努力，與此有關。南華職、球員都有信心打東華，希望全力闖過這一道難關，保持聯賽高據首席的位置。

「少林軍」上周淨勝警察六球，贏得輕鬆寫意，據說另有因素。南華因鑑於場地凹凸不平，誠恐影響各人演出，特在賽前向陸軍球場借用壓路機，將場地壓平，使得各球員打埋身波也不畏懼，這一仗，乃打得份外出色。

【又訊】南華一些有家室之「大牌」，已接到了「統帥部」的命令，必須一律返回軍營合宿，以便集訓。該會足球部主任陳桂初，爲爭取各人的營養起見，也已向「牛仔」的老友記在新界所開設之農場訂購了一大批力康蛋，源源供應，作爲球人早操後佐膳之用。

陳桂初、冼雅各兩正、副主任，連夜均驅車登山，巡視「柳營」，南主任與教練朱國倫認爲：東華「小島」、「泰仔」及「小生棠」三名最佳翼鋒之巧妙控球腳法，誠非南華球將所能媲美；而他們之「內圍攻擊」，又正針對了「少林寺」最弱一環的，他們認定：在「單鬥」時，蘇文普誠然可以「欺負」；但因「蘇仔」多年來在「少林寺」跟各「大牌」之交情搞得很好，衆衛士對他必定搏命包抄，多方設法搶截。他們對於失球，由中路闖進，比之在他們的側面位置失守尤爲關切。南華球友這一種互助關照的精神是不容忽視的。

據說：南華將採斜線的「密集防禦」來應付東華的「內圍攻擊」，以「二人夾攻」針對東華「大牌」之「控球在腳」，或以一人上前搶劫，另一兩個隊友則埋伏附近，以攔截敵鋒之盤、傳的進軍孔道，穩定「少林寺」中門的防禦力量；隨由「雙牛陣」發動攻勢。莫振華已自深水埗搬家至嘉山球場對面的明園那邊的新大厦中，除經常早操、夕課練足外，並常常獨個兒在嘉山猛練盤射之道。·雲中·

昨天南華練波，圖爲郭有在單獨操練腳下功夫的一個鏡頭。（本報攝）

雷瑞德表示
郭案上訴 秉公處理

由足總會長級所組成的上訴小組，原定於聖誕過後即行召開會議，研訊南華郭滿華因「未盡全力」被罰停賽一季的上訴案件。據足總會長雷瑞德透露，該小組將要延期至下月初才能開會。他本人對於郭滿華事件不作任何表示，但他認爲上訴小組必將依照事實根據來作適當而公平的判決。·怡和·

明年田徑賽 秩序全排定

田徑總會已排定一九六一年該會所主持的各項比賽和工作程序。最近一次會是由中健會和青年會所主辦的元旦長跑，是由田總監督主理。一九六〇年度的最後一次執委會亦定於本月廿九日下午五時半召開。現錄秩序如下：

明年一月一日：國際元旦長跑賽（中青和中健會主辦）；六日，環島接力賽，截止報名爲一月十四或十五日，在港府場舉行。廿六日：執委月會。

二月一日：三萬公尺四角國際長跑邀請賽在嘉山運動場。十八日：第四次公開田徑賽，截止報名爲二月廿五日，在港府場舉行。廿三日：執委會。

三月一日：全港公開田徑大賽，截止報名爲二月十一、十二日，在港府場舉行。五日：港協會體育節，在港府場舉行。二十日、廿四日：校際田徑賽。廿七日：初級田徑賽，截止報名爲四月一日，在港府場舉行。卅日：執委會。

四月八日：五項全能，截止報名爲四月十五日。十七日：選拔軍聯與民聯隊，廿二日軍聯對抗民聯。廿七日：執委月會。

五月三日：各項優勝頒獎會。廿五日、六月廿三日：執委月會。七月十七日：週年同人大會。

趙醒楠昨靜靜地表示
東華門志要靠激 事前恭維必輸實

東華自以五比二踢翻「新運巴士」之後，班主何鴻恩與隊醫趙醒楠於昨天在陸海通飯店共進中飯。鐵行體育會主席黃燧普，曾向他們探詢周日東、南兩華大戰之看法如何？

南華整體作戰緊湊，且氣力充足，見波就踢，有空位就猛走。東華個別球人之「波底」、腳法雖然較佳，但仍恐不補却不像何之那麼缺乏信心。他靜悄悄地對記者說：「恐怕你們的記者在報紙上預測我們可以贏波，則此仗必然會輸實。反之，若報紙預言南華穩勝時，則東華反而贏面較大。因爲不睬大家，東華若干『大牌』球星都有『臭馬』的脾氣，一定要激發其門志，才能發揮他們的高度技巧的。」

趙醒楠表示其愛將張英身體單薄，近兩周來「加料」苦練，除正常集訓外，並常常獨個兒自太平山街轉入卜公球場在跑圈練氣。因恐他體力不勝，昨天午後，曾大破慳囊，選購了兩大瓶天津「人參精」飄他服食，希望「英姐」在進補之後，元旦之日，能有充分的氣力和速度，跟「少林寺」的二、三閘「鬥搶」。·平樸地·

緊急小組有此新聞
洋球證支車費 華球證起反感

本屆足總財務小組，對於各項雜費的支銷，都會嚴格的審查，才能在會議席上批准。在最近一次的會議中，有多項的支數因爲沒有依正手續報銷，因而未能通過追認。據說，不久之前某次緊急小組開會，某洋球證在開會之後，竟致函足總要求支付來回的士費十五塊錢，這筆費用，曾引起在場的華人球證及足總中人的反感。因爲過去華人球證驅逐某些球員出場後，在緊急小組開會研究其事時，從來也沒有要求支付「車馬費」的，洋球證却提出「回水」要求，理由顯欠充分。

昨據足總某君說，關於這項費用的支付，是早在若干年前，緊急小組主委由一位洋人擔任，當時他曾特別批准通過支付這項費用的；後來洋球證每次都「照支如儀」，有時來回要用竟達十七元之多。因此，他認爲假如今後仍然還要支付這項「車馬費」，華人球證也必須獲得同樣的待遇，非及早取消不可。·風捲·

本屆聯賽平淡乏味
球員失常似非懶練 人腳不勻最傷腦筋

三個月來的甲組足球聯賽，港府球場尚未有過一次「爆棚」盛會，球迷對球隊失掉信心，確爲近年來所罕見。球隊演出之好壞不常，是上述現象出現的主要原因；而球隊每每失竅失常，除了人腳欠完整之外，也有可能因個別球員「未盡全力」所致。

人腳不夠均勻，是本屆各隊普遍存在的弊病，不是前鋒之奸手「掛帥」，便是領鄉無人；不是門將「水皮」，便是扼守中路無大將。像南華、愉園、東華、東方、九巴等勁旅，都存有上述弊病，碰上技術不夠熟練的球員有佳妙演出時，則全隊的威力即見增强，攻守都可收配合緊密之效；若然有三幾個人失常，便顯得漏洞百出，散過沙。正因爲這樣，不管是大戰抑或是小接觸，都難得遇上對壘的雙方都有出色的表演而構成一幕緊張、激烈的比賽。

以記者的經驗而言，本屆的球賽，直到目前爲止，可說是近年來最平淡、最乏味的一屆。

在本屆聯賽開始之前，球員自動操練的程度，比之往年確有提高；但奇怪的是：不少球員直至目前仍未達到良好的狀態，如東方的大部分球員，愉園的劉添，東華之翁培佐等等。這些「星」級的球員，有時的表現竟然還未及新秀，甚至成爲該隊中之最大漏洞，這就更影響了全隊的演出、削弱了全隊的威力；這也是各該隊未能保持良好演出的一個關鍵。

因爲人腳不勻，各隊在近周來頻頻爲陣容的編排而大傷腦筋。後備力量不足、捉襟見肘之弊，除南華、東華外，其他各隊皆如是。在調動人腳的時候，各隊的着眼點均在於設法加强前鋒的攻堅力，這一方面證明各隊的教練已掌握了「攻即守」的原則，另一方面也說明由於各隊的人腳不勻稱，若能加强攻力，則可以提高取勝希望。東方、東華之防禦線的人腳不俗，其角色比之南華尤强，但演出多無正常水準，因此以鋒强見稱之南華、愉園，在戰鬥中却較佔優勢。

在一些隊伍千方百計設法增强前鋒威力之時，警察隊却有不同，那衝鋒陷陣、頭捶勝人一等的廖土，長久沒有在甲組隊中露面（據說是自我降級），以致警察在本屆中，長傳急攻的一套「本錢」發揮不出來。以吳就榮、伊塞士等近況轉好之際，警察若能勸說廖土登場，當可以加强威力，至少不致像上周打南華時那樣狼狽不堪。

從球員狀態、戰意來看，南華較能保持正常，特別因爲該隊鋒線各將，均能到相當高的水準，凌厲的攻勢遮掩了後防偶爾出現的漏洞，所以該隊至今得以保持領前的優勢。·論之·

傑志面臨勁敵 隊長不敢樂觀
黎兆榮擔心前鋒缺乏攻堅本錢
陣容今作最後決定

傑志今日在花墟戰星島。據黎兆榮表示，傑志上周不能勝空軍，體力與氣力比對手弱，且與鍛練不足有關。昨天早上各球員曾到維多利亞球場作輕鬆的運動，大家跑了三個大圈，並作柔軟體操及控球運動。

隊長朱榮華說，今戰星島，亦對不敢樂觀，別以星島負於陸軍就小覷於乜，其實他們的前鋒比之傑志更好，後防也不算弱。整個來看，比前鋒佳，星島是比傑志好些，只要各人到時落力與對方週旋。

關於今日排陣問題，黎兆榮尚未作最後決定，因主任黎鐘楠去了澳門，要在今早返港後，與伍球添互相研究，才能正式排出。但據可靠消息，因梁其興在最近兩三場比賽中演出不如理想，將由譚煥強代替他的位置。黎「佛爺」亦表示梁其興休息一段時期是好的，可由朱榮華串演右翼，右輔曾鏡洪調上，藉以增强前鋒的實力。左中衛由伍振良填補，其他不變。

右腳受傷的曾鏡光，近日加緊治療，今日定能上陣，但曾鏡洪除傷，或仍暫休息。

【又訊】黎「佛爺」對於星島的打法瞭然於胸。他說，今天的勝負，問題在於傑志的前鋒有沒有「士哥」的本領。以傑志目前前鋒的水準，的確未能作到攻堅的程度。

昨晚，傑志幾位高級職員如崔寶生、顏傑强等都在都城樓頭會晤，認爲林尚義打中鋒是不適宜的，還是擔守中堅較爲理想，馬瑞能打正前鋒是有前程的。·孔·堂·

蔡景生今乘龍

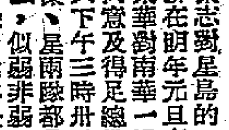
足球好手蔡景生今天與許青華小姐結婚，晚上在瓊華酒樓歡讌親友。

王照保近狀欠佳 短期內將暫養傷
保叔談九巴排陣傷腦筋

九巴前天以二比五敗於東華，昨天由教練保叔率領各球人到花墟團場練波。各球人中，只有張榮因傷缺席；右腳脾骨發現裂痕的梁榮輝，也到場作輕鬆的運動，尚能保持狀態。保叔專心訓練各人的射門術，各人玩來亦很認眞。

「保叔」對記者說，王照保傷了大腿筋，在最近幾場比賽中，此演出未盡如人意，對他沒有信心，休息一兩場是好的，望他能好好養傷和恢復自信。對於出場比賽，陣容安排是傷腦筋的，預備組中的右翼球員，還不能找出理想的人選。現在只望梁榮輝或張榮傷勢早日痊癒，梁杰能踢回右中衛，爭取中場波以供應前鋒。前鋒線上，右翼黃德强、右輔羅輝安傍球都不俗，中鋒周少雄與陸文渭之左輔、張耀國之左翼亦能勝任，張耀國傳與交都有分寸，他踢左輔是可以成才的。·孔武·

傑星都是時價波
打和是合理戰果



傑志對星島的一幕甲組足球聯賽，本來是排在明年元旦在嘉山上演的，但因元旦有東華對南華一場大戰舉行，傑、星兩隊已同意及得足總批准，把這場比賽提前於今天下午三時卅分在花墟上演。

傑、星兩隊都是本屆的黑馬，實力似強非強，似弱非弱，如有戰意，當可戰勝任何一隊；尤其是星島，曾有過擊敗東華及以一球僅負於南華的戰績，竟受挫於陸軍。傑志亦先後和於嘉山與空軍，月前之良好，因此，今天兩匹黑馬一碰頭，以近狀來說，便成爲工力悉敵的爭奪戰，對於勝負問題，實在不易預測，得看雙方到時演出如何而定。

傑志在和於嘉山後，有些球員認爲必須變陣，主張用林尚義「掛帥」，但「統帥部」對此未表同意，前天又被空軍搶去一分，更暴露出乜的前鋒不濟。但「統帥部」仍認爲無變陣必要，今天仍以原陣迎戰星島。至星島方面，劉煥清前天在對陸軍時雖曾傷足部，但無大礙，今天仍可上陣。

以雙方實力來說，傑志是守優於攻，星島則攻優於守，如到時傑志守衛有辦法盯牢星島前鋒的活動，從而推動前鋒進取，若然傑志的前鋒能夠射入星島一球或兩球，且能贏波在先，鼓舞士氣，便有機會擊倒星島；否則未易言勝，打和則有可能。

實際上，雙方都是「時價波」，演出優劣無常，事先不能看好那一隊，最合理的還是表演較佳者勝。

星島前鋒如能減少盤帶，多作快傳及走位，是有機會可以深入而取的；也不會因傑志守力較穩而受制。星島一向遇瀟灑旅便提不起士氣的，對勁旅就「判輸嚟打」，往往有意想不到的良好表現。今天對傑志如能當作勁旅來看，提高門志，自有取勝之道，否則不敵傑志將是意料中事。

此戰勝負，確實難下斷語，由於雙方實力接近，打和是較爲合理的戰果。·劉丞相·

排聯明開大會

港九排球聯會定於明日（廿八日）下午六時在華協會召開特別同人大會，討論執委會交下的議決案。此次大會係召開但因人數不足流會。排協召開特別大會的主要原因，是關於財政報告，上次周年大會，因爲沒有通過財務的周年報告，必須整理賬目，故延至明天開會通過。

甲組足球聯賽積分表
截至十二月廿五日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	九	九	〇	〇	四五	五	一八
愉園	八	六	二	〇	三一	一五	一四
東華	八	六	一	一	三二	一一	一三
九巴	一〇	五	三	二	三三	二〇	一三
星島	九	四	一	四	一八	一三	九
傑志	九	二	四	三	一六	二六	八
警察	九	四	〇	五	二一	二四	八
嘉山	八	三	一	四	一八	二七	七
陸軍	九	三	一	五	一七	二七	七
東方	六	二	二	二	二〇	一八	六
光華	九	二	一	六	二三	二三	五
空軍	九	一	二	六	一二	三四	四
捷和	九	〇	〇	九	一〇	五四	〇

東方本周戰空軍
龍駒表示出全力
此戰是否改期日內揭曉

東方昨日與有關方面，兩使曾北，預定今日午後在場集訓，因陸軍球場另有用處，決定取消。教練宋靈聲昨在場表示，本周對空軍之戰，因會可以全力出戰空軍，各將亦可徹底休息一場好波。「龍駒」不會改期，本周對空軍之戰，大除夕比賽，空軍會要向足總申請改期，但能否通過批准，要在明天公衆假期過後才能知道。

（隊長）郭源華；（隊員）盧演超、莊子鋒、李石、李盛燥、徐佩珩、翁維康、宋振環、黃伯源、劉健徒。昨晚並有人隊及組隊參加青年杯足球比賽。

東方球員始終沒有演出過較爲滿意的表現，故該隊勁旅中能有精采理想的表現，在第二循環周與他們之一連串弱隊的比賽中，能贏得各隊的勝利，使球迷覺得不失所望。

東方籃球隊 決重新整訓

東方體育會籃球部，昨晚選出新主任胡均、副主任莫瑞棠、任少庭，教練由彭學強擔任，與鍾欽堯任管理，陣容相當完整。新主任特於昨日在梅江飯店召集球員和會方…

路邊芳草
虎變

彼此彼此

傑志、星島打的都是「時價波」，因而賽前論戰，誰於推測誰能取勝。「多爭大減價」也不是絕對可靠的。

豈非激將

趙醒楠說：東華球員不受捧，最怕激，以元旦出戰南華爲例，如有在賽前論南華必勝者，則東華便有機會取勝矣云云。前此多次之論「魚生粥」者，東華未見振作，原因安在哉！

「獎金」之類

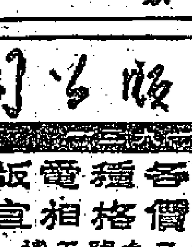
有些洋球證在緊急小組會議席上以主控人身分出現之後，按例要支回一筆相當可觀的「的士發」，而華人球證則向來無此「習慣」。驅逐球員出場者多出自洋球證之「獎」，原來好處在此。

星島傷將痊愈上陣
阿錯論戰逐個來評

星島自上周末以一比二敗於陸軍後，有個別球員演出失常，與教練張金海亦頗有意見。賽後，余耀德曾向球員打氣，並勉勵大家在今天對傑志時，全力與之週旋。在上周的比賽中，計有劉煥清、李德桐及張文治三人受傷，劉煥清傷勢較重。經過兩天來的治理，現已痊癒八九，今天之戰決可上陣。主將之一的偉韜說，照星島目前的人腳而論，前鋒線只有劉煥偉、郭秋明二人爲主力，因爲球員的技術及經驗有限，不能要求太高，稍是「一時價」波；守衛方面，則以馮紀魂、郭秋明二人爲主力，至於左右前衛的張子文及張文治二人，還未能負起送波的責任，因此時好時差，中場波常常吃虧。因此，該隊的數位球員，都希望本人在今後在第一循環周中所剩餘的三場比賽，對手是傑志、光華及東方，能有好的演出，免使球迷失望。·全眞子·

趣談郵集 蒼光中著 每冊 2.50
本書共收文章四十篇，配有郵票插圖二百三十枚，用道林紙精印；是海外不可多得的集郵書籍。
初集郵者如何收集郵票，已入門者如何欣賞郵票，用什麼樣的態度進行集郵，本書都有討論。
作者參考各國集郵雜誌，介紹各國集郵界最新動態和內幕新聞，追來深入淺出，既有風趣，又有內容。 各大書店均有出售

大元置業有限公司 所餘無多 欲購從速
總經售 接洽地址：德付道中麗山大廈102室 電話三四一二六
北角燕子道十二號地下 電話七〇八八七四二七九



幸福獨立大樓 地址：北角英皇道嘉城戲院後面
居住好：鬧中取靜，一切方便；地方好；實樓屋價；有樓有鋪；九九九年；子孫世代
建至十四樓 快將完成 分層出售 分期付款

租售

聘練習生 某公司聘練習生16名

聘售貨員 大公司聘售貨員

大公報 分類廣告
小字六十個（六行） 每天二元
電話 48108

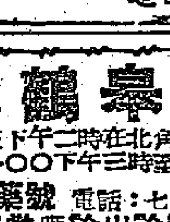
中國跌打 陳公后
公開家傳，中國跌打秘法，特長手術，氣功兼施，男婦內外傷科治療。
解除痛苦

鐵蠔租售 定分現大期貨量租付期供貨款價廉 電話六七〇五八七二三 李君接洽

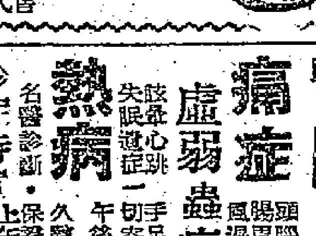
龍門電版 平·靚·快 灣仔道一九八號 電話：七三八零八

中華興記製版公司 精工攝影電版 超快價廉 地址：德輔道中二三九號五樓

商業文件 影印 影電：27119



明新花店 水坑口十一號 電話：二四八六四二



強身牌 雞汁
腸胃衰弱·病後體虛 精神疲勞·均宜服用 提神補血 營養豐富
各大辦館·藥房·食品公司·國貨公司均有代售

中國名酒 參茸元補酒 天津市山海關汽水廠出品 強腦增力 常飲體力
香港代理處：德信行有限公司

中醫 鍾庸 新光酒店三三六室 電話：四五三〇一 時間：上午十一時至下午二時

上海中醫 朱鶴皋 內婦兒科
門診時間：上午九時至下午二時在北角英皇道，下午三時至五時在灣仔
萬年堂藥號 電話：七四〇三五
星期日照常應診 出診預約

潘柏選 精醫 潘柏 咳 痛症 虛弱 蟲病 熱病
再版預售三元

中醫 黃國榮 統理跌打瘡科 風濕痺痛 附設X光驗骨
港九各大社團醫席
灣仔：大證藥行洛克道275號 電話：774353
北角：醫生藥行英皇道632號 電話：770134

遠東健康院 主任 咳嗽腸胃 皮膚 風濕 （電療奇效）

京劇在仰光

緬甸華僑 李屏 理添

緬華藝壇 百花齊放

緬華藝壇，這幾年來各地方劇種，百花齊放，五彩繽紛，呈現了一種蓬勃的氣象。

像粵劇、潮劇、閩劇、話劇，都曾有過演出，大都是老演員協助緬華年輕演員演出，採取了「大帶小」的辦法，而主要角色由青年演員擔任，緬華文化界都大力支持他們，培養新生的一代。

名票會演 各有擅場

在仰光，我們欣賞了一次緬華業餘京劇社的「京劇」演出，有「拾玉鐲」、「玉堂春起解」、「法門寺」，演員的唱工，頗饒韻味，做工也很細膩。緬華京劇票友，人材輩出，如鄭×、王×、當譜家，一時瑜亮，唱做均稱上乘。

「法門寺」中飾宋巧嬌的王燕琼，唱工雖然甯寬，而游刃有餘，嗓音嘹亮，高處很像尚小雲，低處深昧張君秋，她的扮相很美，在「告狀」一場，完全由她的表演來控制，雖不啼泣，但是劇力萬鈞，已具有賺人熱淚的力量。她善用眼睛傳神，眉黛一蹙，已似梨花帶雨，做工有不少的創造，但並不脫離優秀傳統。王燕琼去年在仰光演曹禺的「日出」中「翠喜」，藝術造深，已贏得仰光萬千觀衆的喜愛，這回在京劇「法門寺」，她的表演又有了進一步的提高。葉×飾九千歲，扮相威而不猛，身型台風，尚頗嫻熟，其餘角色，亦中繩墨，尤以蘇河演「知縣趙廉」的學馬通良腔，唱做一絕。

「玉堂春起解」，唐少英飾玉堂春，唱工慢婉，師法楊月樓，有楊派遺韻，惟偏重唱工，疏於做表。唐爲藝壇前輩，這幾年來對培育後進，不遺餘力，仰光粵劇後起之秀，很多是他的門生。

談起「拾玉鐲」這一齣喜劇，人見人愛，陳琼輿飾孫玉姣，傳神之妙，妙入毫顛，少女的撒嬌、含羞、更顯得嫵媚多姿。陳琼輿是「一專多能」的，她在滬劇擔綱演「秦香蓮」，這回在京劇主演「拾玉鐲」，一試啼聲，便知英物。潘鈞演媒婆，堪稱一絕，王瀟琳反串演傅朋，身段瀟灑，有書卷味，扇子功尤其神妙，力追姜妙香。

京劇演出時，音樂伴奏，都屬高手，極其動人。

一件大喜訊

今年十二月底，中國將派來了盛大的文化代表團隨周總理、陳毅副總理來緬訪問，包括了北京「京劇第四團」（就是演出「楊門女將」那一團）慶祝緬甸獨立節第十三週年，這在緬中首年來是最大的喜事。

一九六〇年十二月十九日，仰光。

清宮寶庫的秘密

蛻園

文史小品

防守雖嚴 仍有偷竊

清制除戶部銀庫之外，宮中還有內銀庫，積年已久，從未徹底清理。據說儘管防守制度雖極嚴，守庫兵丁仍有乘機偷竊的方法，不過每次不能甚多，由於庫藏的充實，即使竊去些須，也不過九牛一毛，所以也就沒有人去認眞查禁，而且即使認眞查禁，他們也可以想出別的辦法來的。咸豐初年，曾有派王大臣清查之舉，翁同龢的父親翁心存是其中之一，據他的日記中一段說：

庫在東華門內南內閣大庫之後，北向凡十楹，中隔以板壁。東爲東庫，西爲西庫。東庫已空，所存者西庫一百廿萬而已。道光三十年予爲戶部右侍郎時，內庫尙存八百萬。今惟第一桶存八十萬，三號桶四十萬，五號桶五千二百五十兩而已。桶正方，高腰皆丈許，用梯升其顚，開蓋出銀，銀皆元寶，以數計，不用平。遍宸統領至，乃開庫外溜斗門，皆庫大臣同監視，叠開庫門上下兩道鐵鎖。予等坐斗中，各司員入內監視數銀，至斗中後一一數進，才三十萬，已申正矣。

鎮庫大元寶和緞疋

翁氏又說乾隆朝嘉靖年間的鎮庫大元寶，不知道分量如何，但知其寬與常而已。看庫中庫土之厚，可以想見歷年之多。

另外翁氏也記了緞疋庫的情形，有大緞一疋，寬四尺八寸，長八丈，細夏布百疋，綢綿綢百疋。不知對了幾百年前多少蠶女織工的辛勤，只供這無意義的鎮庫之用。其餘蟒緞綾羅紗綢及布疋絨線等物都是腐不堪的。就在這一天，一面盤查，一面已經火起，瞬息之間，便成了灰燼，這分明是守庫的人平時盜竊得太多了，無法交代，縱火滅迹，當時大臣的庸碌，法紀的廢弛，也就可想而知了。

蜈蚣骨與蟒皮

另外，西安門內的西什庫是明朝以來存儲硝磺、顏料、香蠟、紙張、茶葉等物之處，佔地極爲遼闊。其中有些地方竟是人跡不到的。翁氏還記着某庫中藏有蜈蚣骨一付，長四尺餘，左右足各三十二。蟒皮一卷寬尺餘，長不可知。蝦蟆皮一，寬長約三尺餘，蝎虎皮一，寬約尺餘，長約三尺許，內用京邊，長幾數一倍，這些都是明朝不知何處作爲異物貢進來的，若在今天，當非博物館中的珍品，可惜都被無知的人，或者無情的火所毀滅了。

庚子浩劫

北京遭到的破壞，無過於庚子。戶部的銀庫是幾百年積蓄所在，按照當時制度，各處解來的款項都是鎔成元寶，然後裝在木製的鞘裏，用鐵箍起來，委員押送到京入庫的，其名爲銀鞘。因爲那時沒有國家銀行的緣故。八國聯軍進入北京，除向三海及頤和園等處掠取寶物以外，還劫奪了這項銀庫。據濮蘭德（Putnam Weale）的記述（此書中文譯本名庚子使館被圍記，中華書局出版），內曾說：先有一個英國人勾通了幾個戶部當庫的小官，自稱知道寶藏所在，意欲說動管理該地區的俄國人（聯軍入京後，京城地面分歸各國佔據），把開地窖，朋分此款，俄國將領起初說必須報告本國政府。然而幾天之後，俄軍官仍然決定搜索藏金，並且應許分給報信人四分之一。及至大家約齊到了戶部，經過無數房屋，最後至一處，則室內黑暗無光，潮濕黴電，以燭來照，蝙蝠齊飛，數百年陳積之物皆被驚動，灰塵紛落，管庫者仍向前行，至一大鐵門，其內堆積無數之空袋，將空袋一一拋開，露出一大洞，管庫者進去，許久方上來，便肩負大錠一塊擲於地上，據說必已有人來過，只剩這一點了。於是大家不信，一同親自去察看。空袋之下鋪着短梯，下梯，周圍一看，全是箱子，原來日本人已經先下手把藏金取去，這一大錠銀子因爲太重，才留下來的。管庫者又說，藏金雖然取去，還有一個明代遺留下來的天平砝碼，大家以爲得此聊勝於無，及至走到所指示的地方，看，誰知也只剩空缺了。

這一段所描寫的確實是當時銀庫的情景，與翁氏日記大略相同。濮氏這書是東西各帝國主義者掠奪我國家財富的鐵證。但不能據理索回，還承認巨額賠款，以塡其無厭之慾壑，說起來令人至今猶有餘憤。

至於德軍所劫去的觀象台儀器，更是公開的劫奪，並且德法兩軍還因此發生爭執，見於當時聯軍統帥瓦德西的自記。翰林院所藏的永樂大典，是我國著名的珍籍，除毀於兵火的以外，也被各國攫去不少，至今還有未曾歸還的，也是極可痛心的事。

密室中的連環鐵甲

濮氏書中另有一段自述曾到離京五十里的一處長城堡上發現棟頂一室，已封鎖多年，設法打開，則滿室蛛網灰塵及腐爛之舊紙，搜索結果，竟得一箱，中有黃羊皮紙之文卷，因年代太久，觸手而碎。其下藏有一付連環鐵甲，飾以金銀及黑絨掛物，此蓋蒙古入中國時所用，其人之骨已埋於荒郊五六百年或更久，而所遺鐵甲竟尙完好。此物具有歷史價值，竟亦被此人任意取之而去矣。

朱劍秋老當益壯

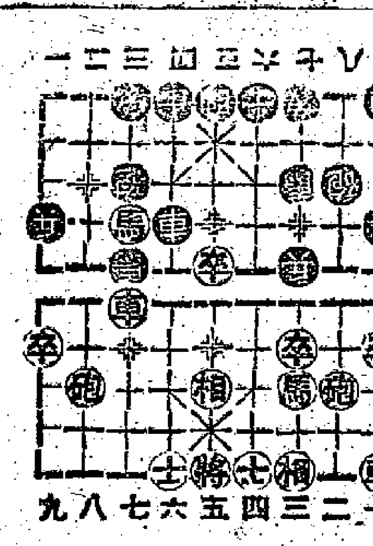
——今年全國棋賽瑣談之六

何順安口述 居榮鑫整理

有「繼揚三傑」之稱的上海代表朱劍秋，今年參加全國比賽前，就立下了爲上海爭奪團體和個人雙冠軍的雄心大志。老朱積有幾十年的戰術經驗，棋路潑辣鋒利，殘局亦是上乘功夫。現年雖五十二歲，但著書寫作，對布局亦甚有鑽研，他的中砲過河車戰陣，深得棋手嘉許，並時有專書問世。一九五七年參加全國比賽，決賽開始，先後戰勝馬寬、王嘉良等名將，積分爲遙遙領先，惜乎後來幾戰失却常態，致未能列國手，老朱至今仍引爲憾事。今年全國棋賽進入個人賽後，他曾敗於老手楊官璘，新手黃國棣刀下，形勢甚爲不妙。可是老朱能及時檢討戰略思想，接受了一九五七年「先好後壞」的經驗教訓，從而扭轉局勢，後者圖強，沉着戰鬥。所以在以後幾場，他十三分獨佔鰲頭，後來居上；這最後一場的氣氛是空前緊張的，除老朱在望外，楊官璘、胡榮華和我自己同是十二分，都有奪標希望。這一場抽籤排定我戰朱劍秋，朱勝則冠軍定局，我勝也有可能得第一。這局棋當我第一步架上中砲，老朱搶力爭上游，居心爭取冠軍，也順手架上中砲，企圖從對攻中爭取主動。惜乎他布局伊始，就失誤一步，被我擴大先手而贏得勝利，終於我得亞軍，老朱屈居第四。

老朱這次的戰績是令人滿意的。許多棋友都說他棋藝不但不因年老而衰退，反而日臻爐火純青境地，實是老當益壯。你看他和湖北李義庭的一局，走到如圖形勢時，小李本應砲八平七護馬，却誤走兵五平六逃車，老朱即抓住戰機，走車四進一，於是砲八平七，車四退一，砲七進三，車四平三，車七平二，砲三進二，砲二進五，砲三進五，總教打鬪獻口，使小李攻守爲難而高奏凱歌！

李義庭



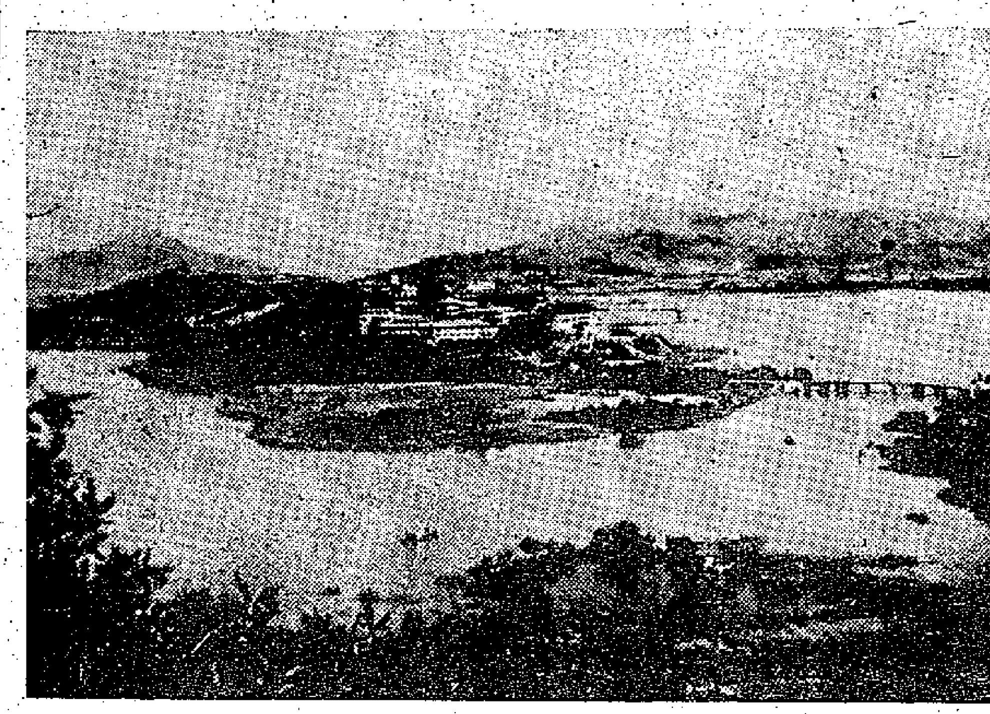
朱劍秋

呂蒙正的窰

玉冰

上海越劇團演出的劇目中有一「評雪辨蹤」一劇，劇情是演宋朝呂蒙正窮困時的故事。呂係河南省洛陽人。呂所住窰址在今洛陽城西二相公祠，爲洛陽有名古跡之一。

在南方住的人，對於窰或不甚了然，也許有人會誤以爲係燒磚瓦的窰。住人的窰又名「窰洞」，豫西沿黃河一帶，均爲黃土層谷，因爲土厚大，地勢高陡尤多，當地人多依勢在陡坡處掘洞穴而居，此種洞穴面闊狹不一，巧妙，既冬暖又夏涼，更令人有多溫暖之感。



太湖之濱的「工人療養院」

龜頭渚上光明亭

新民

旅行見聞

無錫太湖邊的鼋頭渚是江南名勝。登高遠眺，湖中七十二峯縹緲可接，三萬六千頃碧波如色，確實氣象萬千。我到鼋頭渚去遊覽，走上七十二峯山館、萬方樓，已覺得遊得差不多了，因爲這一帶是鼋頭渚最高建築，是此行的一個「高峯」了。可是一位無錫朋友對我說：「你站得還不高呢，上面還有一個『光明亭』呢！」

我於是再沿着山路走上去，果然見到一個大亭子，是前幾年新建的，掛着劉伯承元帥的題匾：「光明亭」。

登上「光明亭」，看到的四周景色，又比在七十二峯山館所見的更勝一籌！太湖有如仙女的面容，原自變幻莫測，現在更顯得她的美妙。而襯托出太湖美貌的，像鑲嵌的太湖工人療養院，還有湖濱一幢幢供勞動人民休憩的別墅，以至一鈎彎月樣的橋梁、蜿蜒的通向市區的公路、湖中的遊艇和漁船：無不爲太湖這幅銀色的錦緞上添上繡緞奇豔的花朵。沒有這些，單只是「鼋渚春濤」的石碑，「明高忠憲公濯足處」的古石刻，是不能顯示太湖的生氣勃勃、壯麗多姿的。

以「光明亭」說，這個新景物，也添得好！把它建立在鼋頭渚最高處，這是前人所想不到和做不出的。想想看：那位明朝御史叫做高攀龍的「高忠憲公」，僅是在湖邊洗洗腳而已，何嘗攀高遠！從他那時到今天，站得高，看得遠，增添了這個「光明亭」，確能讓人更好的領略太湖的壯麗的美。

阿壽奇遇記

通宵呆候

黑吃黑

慕嫻

美國是一個黑吃黑的世界，非但下層社會如此，上流社會也同樣有這個毛病。

美國有一個律師，已是個結了婚的中年人了，他在背地裏，常常勾搭一個鬼混太太，結果，他和一個女秘書幹出了不可告人的關係，因爲他的名譽和家庭，始終都嚴守秘密，不敢向任何人吐露。

有一次，他又和「女秘書」驅車到郊外遊覽，他把汽車停在一處最寂靜的地方，就在這個時候，有兩個手執左輪的賊人，突然出現在他的眼前。

這一驚非同小可，本來，他可以不動聲色地，從車裏拿出手槍來，把兩個匪徒擊斃。但他知道：在這兩個人當中，其中一個是攝影記者，常常在報紙上寫文章。他心想：這時他可能已被攝進鏡頭去了。——爲了卡本身的醜事，最後，他只有乖乖地拿出錢來。

嬰兒的「身份證」

元丁

在醫院裏，正使用各種方法，使初生的嬰兒能夠正確地回到他們母親的懷抱。目下辨認身份的最普通方法是把嬰兒的足模、掌印、指模和母親大拇指的指模記錄下來，作爲依據。然而，一個偶然的過錯，這種印模的可靠性便打了折扣。

一位新母親可能猜想，院方交給她的嬰兒，可能不是自己的。有時，有的父母竟會在出院後幾星期提出申訴，說那個嬰兒不是他們的。

現在，嬰兒攝影師M・曾巴羅夫想出了一個新主意，改用嬰兒耳朵的特徵作爲「身份證」。這方面的初步研究正在芝加哥的科克州立醫院中進行，看看嬰兒的耳朵是否各有特點，而嬰兒在留院期內，即使面部其他器官有所改變，耳朵的形狀又是否可以保持原狀。

曾巴羅夫拍了二〇六套初生嬰兒的耳朵照片，發現每個嬰兒的耳朵，都有與別不同的地方，而且很易觀察得到。此外，耳朵的形狀和結構，在留院期內的變化極微，足以作爲身份的證明。

參加試驗的婦產科醫生說，這種方法比現在使用的方法好得多。他相信，這種方法亦比足模、指模更令新母親安心。

你的不屬於你自己

——分期付款的故事

史平

分期付款買樓，分期付款買汽車，分期付款買雪櫃，分期付款買乜乜，分期付款買物物，在此時此地很是普遍，而在西方世界更是流行。

從表面上看，用分期付款的方法購物，會給人帶來一些「方便」，但在「方便」的後面，除了多付利息之外，卻也常常會引起不快，甚而至導出悲劇。

這裏有一個分期付款的故事，從這個故事裏可以看出分期付款的意義究竟如何。

這個故事，發生在美國。

美國的匹茲堡地方，有一家鋼鐵廠，廠中有一個工人，名字叫做喬治。喬治從一九四六年起，便在這家鋼鐵廠工作了。他的妻子艾麗便在匹茲堡郊外的一家百貨商店裏幹部分時間的工作。平時兩夫婦省吃儉用，積蓄了一些錢，購了一所小房子，第一次付款三千美元，其餘的一萬元分期向房產公司支付。同時，他們還購了一輛「福特」小汽車，第一次付款五百美元，其餘的二千四百元分期向汽車公司支付。此外，他們又添購了一架電視機，第一次付款七十五美元，其餘的二百五十元，也是按月分期償付的。

有了房子，有了汽車，有了電視機，照說，喬治的生活過得很不錯。是的，喬治的生活過得還算「舒服」。只是，他爲了取得這一點「舒服」，所付的代價太大了。你知不知道，喬治爲了應付每月分期付款的賬，整天辛勞刻板單調的工作，而且連着廠讓善的錢也節省下來，不止此也，他還利用每天傍晚僅有的一點業餘時間，兼做一些別的工作，以求增加額外的收入。這樣，分期付款就成了喬治生活的主宰。用喬治自己的話來說，那就是：「我是一個屬於各種公司的人，地產公司佔有我一部分，福特汽車公司、威斯汀豪斯公司各佔有我的另外部分。」

同時，因爲多找些錢，保證能夠按時付款，喬治的家庭生活也受到了影響。白天，他和他的妻子艾麗絲都上工，晚上放工回來，匆匆吃過飯，喬治又出去了。除了睡眠的時間之外，他們簡直沒有在一起的時候。因此，喬治不得不感慨地說：「我的家庭生活也毀了。」

一個人到了這樣的地步，還有什麼「舒服」可言？然而，這還不打緊，當喬治還有工作可做的時候，他仍然可以維持。但平地一聲雷，喬治失業了，他不得不到失業補助金辦事處去，領取每星期四十五元的失業補助金，這個數目不到他工作時期收入的一半，而且爲期只有六個月。六個月一快就已過去，而今喬治連他僅有的一點積蓄也用光了。

「現在，我怎麼辦呢？」喬治和他的朋友談起這件事，痛苦地說。

怎麼辦呢？沒有收入，只有支出，的確是相當難辦的。

如果喬治再沒有工作，再找不到錢來應付分期付款的需要，那麼，房子、汽車、電視機都不是他的了。

你的不屬於你自己，像喬治那樣的人，在美國何止數百萬！

歐風美雨

散花女俠

梁羽生 著 雲君 圖

第七回：較技蒼山 高峯聽劍氣 泛舟洱海 月夜動情懷

張丹楓道：「我猜陽宗海是請他師父出頭，纏着咱們。他却去偷襲王府。這幾個魔頭雖然厲害，我猜他們也甚忌上官前輩和我的師父，他們打探到我師祖全國，這才放心來此挑釁。哼，他們的算盤可是打得好，不過，在他們心目中，這裏只是幾個小輩主持，王府那邊也無人抵禦，豈不是可以大獲全勝。」黑白摩訶道：「我不怕這班妖邪，就擔心王府被襲。」他們本想即刻趕去王府，却又捨不得錯過這場大戰，甚是躊躇。

張丹楓道：「陽宗海武功殊不足道，只是他若去偷襲王府，定是從水路進兵。這不是一兩個人較量武功的事，須得有一個懂得兵法又懂得水戰的人，趕去指揮。王府那邊，水師已有防備，就是缺少一個指揮之人。」眼睛向葉成林瞟了一眼，原來葉成林昨晚回來之後，已將王府防禦疏忽之處，對張丹楓言及，張丹楓也有同感，今朝匆匆趕去王府，就是提醒段王爺的。不想他們來得如此之快，張丹楓剛剛回來，他們也跟着到了。

在張丹楓的意思，本來是想叫葉成林去最爲適合，但見他手臂受傷，紅腫未退，眼光一轉，又向鐵鏡心望去。

鐵鏡心這時正在向于承珠大獻殷勤，只聽他說道：「哎呀，于姑娘，你受了傷啦，肩頭也給六陽眞君一抓，僥是給抓裂一片衣裳而已，連皮肉都沒有傷及。」

于承珠正在用心聽師父的話，鐵鏡心在她耳邊嘮嘮叨叨，她竟沒有全聽進去。詫然叫道：「什麼？你說誰受了傷？」哎，師父，你怕王府被襲，葉大哥昨天也就說了，你們兩人正是英雄所見，彼此相同！」葉成林跳起來道：「我在水鄉長大，稍懂舟旅之事，待我去！」張丹楓微笑道：「你的傷不礙事麼？」葉成林揮動一條臂膀，笑道：「還有一條可以用呢，比武或者不能，觀戰或者還來得。」張丹楓道：「好，滄台滅明，你懂送葉成林到王府去！」于承珠送他走了幾步，道：「葉大哥，你好好保重了。」

鐵鏡心一片茫然，想不到自己一片好心，于承珠竟然連他的話也沒有聽清楚。對葉成林更是不忿，心中想道：「你這廝懂得什麼兵法，敢去指揮？」若非礙着張丹楓的面子，他幾乎就要冷笑出來。

只見赤霞道人那邊似是商議已定，一字排開，赤霞道人當中說道：「咱們每人較藝比一場，不過可得說話在先，這幾位道兄都練有獨門絕技，若有失手，打死打傷，各安天命，我們添厲你師祖還交，只好等待他日和你的師祖或師伯比試了。」張丹楓笑道：「不必客氣，老前輩若肯指教，那正是求之不得。不過，我們有兩位朋友，有事可要先下山去。」滄台滅明伴着葉成林大步走，衆魔頭倒是一怔，怒目相向。（三〇〇）

王嬙

歷代名姝傳 述之

三：選女

一天，嚴京照舊到毛延壽那裏去學畫，見毛延壽坐上來了一個客人，身上穿着絲綢的錦衣，很是華貴，但臉上却沒有鬍子，毛延壽對他執禮甚恭，嚴京不便上前，便到毛延壽的房間裏等候去。

一會兒，毛延壽送客回來，便對嚴京說道：「我要回長安去了，你在這兒用心習畫，學成之後，必是可以到長安去，我替你在公卿面前揄揚，不難得成名。」嚴京依依不捨地問：「爲什麼你要回長安去？」

「方才來了詔使，教我回去，因爲皇上要選妃嬪，他教我描寫入選的秀女容貌，以便他選擇，只得回去。」毛延壽說。

嚴京黯然道：「我的畫法還沒有學會。」

「法是不難學會的，」毛延壽說：「我可以在三幾天內全部教會你，你但依法練習，獲得多了，自然生巧。我的話是不錯的。」

嚴京還不甘回去，於是告知父親，暫時不去採石絲。每天到毛延壽家裏來學畫。

王嬙一連幾天沒有見着嚴京，心裏詫異，以爲嚴京生了病，沒奈何只得到嚴家裏探問。

嚴效是個守舊固執的人，認爲王嬙是女兒家，不應該探問他的兒子，竟然給她一個不睬。王嬙碰了一鼻灰回來，以爲嚴京也變了心了，痛哭一場，懨懨成病。嚴京却一點也不知道，也沒有到來慰藉。

就在這時候，縣令突然命駕到王嬙家裏來了。他扶着陪醉，對王廉拱手道：「我要恭喜你。但你却要多謝我。」（二七）

桃李劫

馬灵殊

一二七、他眞了解我

小妹妹從前座回來報信，說媽媽四圈牌還沒有打完，又沒有人替手，要田老師再坐一回等她。

田鶴年只因爲他心裏丟不開文肖芳，才硬着頭皮親自走來文家一趟的，他根本就沒有興致見學生的家長。現在他聽說文肖芳的母親忙着打牌，不暇抽身立刻回來見他，在田鶴年方面看，却正是求之不得的事。因爲假如他在這個時候這個場合來見文太太，這就是很屈辱的登門求見。他必須要卑詞厚禮地做作一番，使她對他留下一個良好的印象，她以後才不會枝節橫生的反對她女兒再到他家裏上補習。那時阿秀也剛從廚房裏跑出廳子來拾桌子準備開飯，田鶴年就連忙借機告辭了。

田鶴年一跑了，文肖芳就興高采烈的把洋娃娃摟進她的房間裏去，東張西望的想找個合適的地方擱好它。

小妹妹也跟着進來，不勝羨慕地指着洋娃娃問她姊姊說：「這個『女仔』是田老師給你的嗎？」

小妹妹這句話雖然是有語病的，但是文肖芳也覺得童口天眞無邪，所以也毫不介意的只笑着糾正她妹妹說：「這是個『公仔』，不是叫『女仔』的，你喜歡它嗎？」

「我喜歡得很，打開盒子拿出來讓我抱抱它，好嗎？」小妹妹懇求說。

文肖芳小心翼翼地把洋娃娃重新放進那個透明膠盒子裏，跟就拿起盒子上下左右的移動，要從各個不同的角度來仔細欣賞這個製作精美的、樣子嬌憨可愛的洋娃娃，好一會才睜開。文肖芳見小妹妹也這樣的喜歡洋娃娃，便索性讓她痛快地抱它一下。小妹妹假裝把洋娃娃哄得睡着了，才心滿意足的離開她姊姊的房間。

文肖芳也倒身在床上，把盒子與枕頭並排地擱在床上，臉向裏的欣賞那個洋娃娃出神。

「這個洋娃娃眞美，怪不得小妹妹也愛不釋手了，」一絲笑影透過文肖芳的臉龐，她繼續在心裏想：「也難得田老師肯花那麼多的錢買這種我們女孩子最心愛的東西來。他實在太了解我的心理了。每次當我在心煩意悶的時候，他都會這樣自動地來安慰我的……」

文肖芳所說的是眞實的情形。因爲她心情愉快時，她一定肯用功唸書，也常常會跟田鶴年見面，所以他用不着擔心她不來。反之，假如她心情苦悶，也懶得去上往補習，那末田鶴年會不低首下氣的去安慰她哄她嗎？這好比是一個野獸，如果沒有無辜的小動物送上門來，他便要千方百計的四出覓食了。

像在常一樣，文肖芳一想到田鶴年的好處，就下意識地會想起葉志良的壞處來。

小說林

八七：恐怕對不起慧雯

「也許他們只是投契，也許他們只是好朋友。」馬婉珠說：「是你介紹他們的，他們尊重你的好意，余偉林待她客氣一些，她也對余家的事負責一些，你看起來，就以爲他們親熱了，還可說不過去。」

「不是親熱，不是投契，也不是由於對我尊重。」

「那爲什麼？你是說他們兩個是戀人？」

「現在假使不是，明天也是。」馮禮賢說：「我不是說將來，我說明天！」

「我明白，那可能提早在今天。」馬婉珠爽朗地笑：「你一點不懷疑他們只是好朋友？」

「我很難解釋，」馮禮賢說：「就只憑了我的眼睛看出來的，看到他們眞像戀人。假如他們眞是，你看我怎麼辦？」

「你怎麼辦？」馬婉珠大笑起來：「你什麼也用不着辦，他們的事，與你何干？」

「我是他們的介紹人呀！我跟慧雯也是好朋友。再說，我介紹的時候，慧雯也問到我的。」

「她要保證？」馬婉珠說：「而且你保證了？」

「她沒有正面的問，我也沒有正面的答，不過似乎我們都說到這個問題。」馮禮賢說：「不管我們說到了沒有。總之，倘若他們弄出」

「你這話很荒謬。」馬婉珠笑着搖頭：「思想陳舊不堪！是舊道德的形式主義者。」

「倘若他們眞的相愛呢？」

「我相信，假如他們眞的戀愛，那一定是眞的。這才嚴重，倘若大家都只是玩玩，那就沒有什麼了。」

「一個女管家，却愛上了老板，人家看起來，一定說她乘機搶了一個病重的女人的丈夫的！」

「見得很嚴重？去做管家吧？在醫院做病重的女人，他却去愛上了？」

「這種事情，跟你眞說不上來。」馮禮賢稍稍苦笑：「你是一個法國回來的浪漫主義者，對男女愛情的關係看得很平常。只消男的愛女的，女的愛男的，那末就去戀愛。」

「那是你眞的太多慮了。」馬婉珠說。

「即使她不怪我，我自己也覺得犯了罪。」

「是他們戀愛，不是你戀愛，他們相戀，你又有什麼心？算了，慧雯也不會怪你的。」

「是他們自己發生的，沒有介紹人，你介紹的只是一個女管家。」

「這種事來，我實在難過，不但他們對不起慧雯，我也對不起她。」

鵲巢鳩佔

趙航

「最後」這兩個字，聽來有點嚴重，楊錦關切地打量着她。「怎麼回事啦？」他問。

「這是我那個女同學的未婚夫。他沒有到歐洲去，因爲業務太紛繁了。我們現在去找他。」

黃妙瓊踏進大廈，電梯前面擠滿了人，她不開口，楊錦也就不好意思問什麼哪。

到了七樓，走進一間辦公室，黃妙瓊迂緩地揶揄和針算機勝這很有節奏的打字機聲響……步，一個窈窕粗纖眼鏡的女職員，走過來引他們到裏邊一個三面是磨沙玻璃隔出的房間。一個年約三十的外貌老成的人，拉了拉身上那件雪白的背心，向她伸出手來。

「這是唐經理。」黃妙瓊爲楊錦介紹着。坐定之後，她繼續爲楊錦在工廠的成就大大地說了幾句好話，「我知道你廠裏還需要一個助理工程師。」她低道地說。

唐經理並不像其他經理那樣扳起面孔，他知道楊錦此來在求職，他還是很客氣地問到他在搪瓷廠工程部的工作。顯然他先前已經跟黃妙瓊談論過的了。這樣問答了一會，他突然瞧瞧黃妙瓊，說：「你把一個人材從自己的廠裏推薦給另一家廠，你爹爹不會生氣嗎？」

「他的頭腦很頑固，我不願意委屈了老同學，因爲我快要離開這兒啦。」

唐經理握住他的手，「還有幾天便到月底，那時候我們再見一次面，談談細則。」

「好的，謝謝你！」楊錦眞想狂奔。此刻，他才覺得這一切都是眞實的，他又有了一份工作，而且它還有一個很好的開端。到了街上，他才問道：「可能有多少酬報呢？」

「七百五十元底薪。」黃妙瓊說：「還可能有生活津貼。」

楊錦向她望了半晌，彷彿他不能說話似的。「我的天，那眞是太理想了！唐經理剛才還說是什麼助理工程師，我簡直不敢相信呢。」

「你必須相信的，不用去想它；你就隨遇而安好了，這是古訓。我們小孩子唸綱鑑書的時候，就唸過這麼一句。」

「對啦。」楊錦跟她穿過另一顆大廈的走廊，在一個擱舊前面站定下來。「剛才你還撒了個謊，說我是你的老同學哪。」

「哦，你很周到。」唐經理微笑着。「我希望這兒的待遇，能夠符合你的理想。」

楊錦含笑道謝。於是，那個年青的老闆，就轉過頭去又跟黃妙瓊談到他正在歐陸旅行的未婚妻，也談了一大堆楊錦所不認識的人物。就擱了一會，黃妙瓊起身告退，楊錦也跟着站起來。

（八七）

我演「盤夫」中的嚴蘭貞

「盤夫」是越劇傳統劇目當中最受觀衆喜愛的劇目之一。這個戲唱做並重，而且戲劇矛盾的處理比較集中，高潮迭起，人物性格的發展層次分明。因此，能夠自始至終緊緊抓住觀衆，並使觀衆百看不厭。

這個戲裏的嚴嵩、嚴世蕃、趙文華等人物，是爲觀衆所熟悉的。戲曲劇目中就有不少的戲是痛斥明朝大奸臣陷害忠良的罪惡的，在人民心目中，都把奸臣恨之切齒。於是，傑出的民間藝人用浪漫主義的手法，就權奸頭子嚴嵩的家庭成員中，創造了嚴蘭貞這樣一個藝術形象。她雖然生長在奸權家庭，但爽朗質純，忠奸分明，一旦知道最寵愛自己的祖父、父親原來是天下的罪人時，即令骨肉感情上有所不忍，最後仍舊能站到正義的一邊。觀衆所以喜愛「盤夫」，就在於喜愛嚴蘭貞這個人物。而「盤夫」一劇的人民性和它的思想內容，也就在於通過嚴蘭貞的正義行爲，抑擊了權奸的罪惡。

嚴蘭貞是嚴世蕃的獨養女兒，父母對她百般寵愛，特別是祖父嚴嵩對她簡直百依百順，這就養成她非常任性與驕氣十足的性格。另一方面，她也單純、爽直。這些性格特點，在「盤夫」中都通過表演得到貫串。

我最初演「盤夫」，對嚴蘭貞的性格理解得不夠深，把她演成一個只是非常溫柔體貼的大家閨秀；爲了愛，可以容忍曾榮對她的種種不禮貌的態度。但自從加上「賞夫」，與「索夫」後，在排練時就感到不舒服，好像自己在「盤夫」中演的嚴蘭貞，與「索夫」中的嚴蘭貞是兩個人物。既然嚴蘭貞在「索夫」中表現得如此任性潑辣，那麼在「盤夫」中，當曾榮不理她甚至奚落她時，怎麼會表現得那麼依順、容忍？進而使我感到在「盤夫」一裏，我對人物的理解與掌握上還缺少些東西。

起初，我想是否在演「盤夫」時把動作演得誇張一點，也許可以與「索夫」中的表演統一起來。可是通過幾次演出，仍然感到很不自然，這才使我覺得要解決這個問題，只有對劇本進行統盤研究。

「盤夫」一開始介紹嚴蘭貞與曾榮新婚二十餘天，可是曾榮從未上樓，不用說嚴蘭貞是很苦悶的。她自幼從未遭遇過任何人的冷淡，但嚴蘭貞卻對曾榮給予極大的容忍；這是一個矛盾，統一於她對曾榮有着強烈的愛的基礎上，而這個愛至今還未獲得。她爲了千方百計地爭取愛情，不得不收起任性與驕氣十足的小姐脾氣。但這只是她性格的一面。另一方面，由於她平時任性，事事隨心所欲，又使她在對待曾榮的態度上產生了矛盾。這就是嚴蘭貞與一般大家閨秀不同的地方，也正是我在表演上還欠缺的部份。於是，我在「盤夫」的表演上作了新的修正與補充。

就是從嚴蘭貞迎接曾榮上樓一段改起的。

婚後二十餘天從未上樓的曾榮，這次居然被飄香請來了，嚴蘭貞是喜出望外。記得第一次演出時，飄香來報：「姑爺即刻就到。」蘭貞說：「我出外迎接。」蘭貞說完後，就叫住飄香幫同整理頭飾，這樣還能把嚴蘭貞當時興奮的心情表達出來。她走到外面，見曾榮立在樓下，因爲還是婚後第一次會面，羞答答的一時叫不出口，但終於又羞又喜地叫了聲：「呀！官人請上樓來！」可想不到曾榮會對她來個不理，並用袖朝她一甩，就自己走進去了。這種粗魯的舉動，蘭貞從未遭到過。在表演上，我被他一甩袖而呆住了，當時心裏也很氣，但爲了爭取對曾榮的愛，把氣忍下去。這樣，就只突出她的忍受心情，顯然是不夠的。經過修改後，當曾榮一甩水袖，我是楞住了，感到這個人好沒禮貌，認爲自己從未受過這樣的怨氣。在這樣激動的情緒下，不自覺地朝着曾榮的背影也回敬了一下水袖。

接下來的戲是蘭貞請曾榮見禮，曾榮不但不理，卻自顧自坐了，這時蘭貞仍強制忍着氣說：「請坐！」不想曾榮的回答是：「你不說，我早就坐了！」這是蘭貞第二次碰到曾榮的釘子。過去表演時，我是把氣忍耐下去與曾榮講道理的，現在我又增加了一個意欲質問的動作，但表演時內心隨着又想到這樣鬧會鬧僵的，於是立即克制自己，逐漸轉爲平心靜氣的與他講道理。這些行動是比較符合蘭貞那樣一個嬌生慣養的千金小姐的，也能表示出蘭貞是由於對曾榮的愛，所以能如此克制自己。（上）

金采風

看越劇「紅樓夢」 談優美的舞台美術

·雨華·

看過上海越劇團演出的「紅樓夢」的觀衆，不僅深受波瀾起伏的劇情和演員們卓越的演技所感動，就是對他們的舞台美術裝置，也都讚美不絕，欽佩舞台美術工作者的神妙匠心。故事發生於榮國府，但又穿插着很多較爲複雜的過場戲（室內長），要使幕外戲也有室內景的感覺。他們運用一個固定的台框，在台框與二道幕之間上下場佈置了兩個固定的過道門，這個台框象徵着賈府的門樓，透過它來看封建貴族的命運，青年們好像被關在不自由的金絲鳥籠中生活似的。在全劇的佈景中按照劇情的發展變化，安排着春、夏、秋、冬多各個季節的景色，襯映出賈府是怎樣從興旺走向崩潰，加強了悲劇的氣氛和演出效果。

演員的服裝也按劇中人物的身份和性格特點設計，如賈寶玉從一個天真無邪的貴族少爺，逐漸成長爲封建士大夫階級的逆子，他越成長，內心活動越沉重，他的穿着從鮮紅的色調，趨向淡素而冷清的色調。林黛玉和薛寶釵的穿戴也有顯著的差別。黛玉性格樸素高雅，簡練利落，她的服裝和室內擺置，多用梅、竹、菊，薛寶釵則是雍容華貴，有濃厚的脂粉氣，她的服飾則多用芍藥和牡丹。

開幕第一場，黛玉進府，是賈母正房內室，這裏擺着多種款式的椅凳，位次都很講究，顯示賈府的子孫兒媳常來向「老祖宗」請安，尊卑老少坐的椅子也尺寸不同。房中擺一副老樹根刻成的几桌，表現老人家的一些特別嗜好——長命，因此室中的盆景多採用延年益壽的內容，爲了顯顯豪華，室內的東西多擺一些大型的，如落地花瓶等。建築上用較爲繁瑣的方法，多轉變曲折的結構，色調深暗，窗外一如初春的景象。

沁芳橋是寶玉和黛玉常來遊玩的地方。寶玉和黛玉在橋畔偷讀「西廂記」。黛玉在這裏葬花，在這裏聽到傻大姐洩漏寶玉要娶薛寶釵的秘密。雖然同是一座沁芳橋，但隨着每場情節的不同而景色也各異。如第三場，是春意正濃的時候，桃紅柳綠，風光明媚，青年人還未很深刻的體會到封建壓迫的可怕，於是不時的發出一些天真無邪的笑聲，但也使人從笑聲中看到眼淚的痕跡。爲了使黛玉葬花時，寶玉在橋上看見有重要的反映，合下彷彿看到了橋下的波光和倒影。但在「洩露」這一場戲中，沁芳橋畔卻換上了葉落花殘的一片淒涼景象，彷彿在告訴人們：「賈府這一個封建家庭沒落了。」利用燈光的變化，襯托從春到秋的景色，看來很和諧很自然。

在小說紅樓夢裏，怡紅院和瀟湘館都是重要的地方，因此，在舞台上，對這兩個地方的佈置，是頗費心機的。上海越劇團演出「紅樓夢」時，怡紅院的門口，掛上一幅有美人仕女畫的屏風，書架上擺置有書卷和古琴，玩具（一艘木船模型），看來好像看到了怡紅院是一個開敞明朗的地方，寶玉經常和姊妹、丫環在這裏玩耍，也襯托出寶玉平日喜愛文藝、詩詞、音樂、美術、戲劇，而厭惡八股文章，書架上不擺古書而擺玩具，尤其是一艘木船模型，說明他嚮往自由的生活。瀟湘館是清靜的地方，周圍有些翠竹，室內長年是一張躺臥的小椅榻，窗口掛一隻鸚鵡架，俟應的爐子和瓦罐，表示林黛玉工愁善病，知心人很少。只有鸚鵡常常叫喚她「姑娘！」室內的用具多用湘妃竹，顯出較冷清的色調，這些都是與劇情和人物性格相呼應的。

至於賈府大廳，一幅寶藍色的大扇屏，看來似乎莊嚴，又好似是帝皇御賜之物，是門庭。賈政就是在這裏狠狠的毆打寶玉的，這與一場洞房的佈景交相輝映，都是暴露封建禮教殺人的場所，像一柄匕首一樣，揭穿賈府所謂官宦之家，書香門第的虛偽和腐敗。如洞房中的擺置是沒有門窗，也沒有窗戶，而用一塊黑幕布，看上去使人有「無底洞」之感，也彷彿在告訴觀衆，這次賈府的結婚完全是騙局。故洞房是臨時性的擺置，也可能是避開黛玉而在離大觀園較遠的一所房子，這就更增加了悲劇的氣氛。

越劇「行路」速寫 ·家聰寫·

「紅樓夢」角色個個談

·淇靜·

孟莉英的紫鵑感人流淚

紫鵑在劇中是個很可愛的人物，很得到觀衆的同情。在我國的戲曲故事中，常常有丫頭、奴婢成爲戲中的主角，表現出她們的靈魂、品質還超於小姐、公子，而且是更使人同情的。因爲她們所嚮往、追求的願望，不是爲她們自己，而是爲了別人。如紅娘是爲張生和鶯鶯，紫鵑是爲寶玉和黛玉。紫鵑在「試玉」中闖禍，爲的是想代黛玉試探寶玉的感情；她在「挾稿」一場中的悲憤，是爲黛玉不平；在「哭靈」中的痛哭，是爲黛玉哀傷；她在黛玉臨危，賈母遣人來叫她去攙扶新人時，寧願聽病榻前的斷腸話，也不肯捧那洞房的合歡杯，閃出紫鵑的性格的光芒。有人說：越劇「紅樓夢」中的紫鵑比原著中的紫鵑更爲感人。的確，她那種爲別人的痛苦而痛苦，是更爲使人同情的。有些觀衆，在「挾稿」中忍得住爲黛玉同哭的眼淚，卻忍不住陪紫鵑下淚；在「哭靈」中忍得住爲寶玉同哭的眼淚，卻忍不住爲紫鵑哀喚姑娘而下淚。孟莉英演紫鵑，把這個赤膽忠心的可愛的形象深深地刻在人們的腦海裏。她善於唱做，紫鵑這樣感情濃厚的戲，她唱得感情充沛，唱腔婉轉而有韻味，使這角色更爲動人。

徐慧琴陳蘭芳都恰到好處

飾賈政的徐慧琴，嗓子宏亮，身材魁梧，他原是上海越劇中最有名的大花臉，在「追魚」中飾包公有很精采的演出。這次，她扮演老生賈政，只在「答寶玉」一場露面，卻把一個自以爲端方正派、逼使兒子與自己一樣生活的那種老頑固的樣子，很樸素地勾劃出來。

陳蘭芳在深圳演出時，原飾寶釵；這次扮演王夫人，她的戲雖不多，但是把王夫人那種性格烘托出來，在戲中起了很強的陪襯作用。其他如青年演員王似珍飾的襲人，盧成蕊飾的晴雯，無論對形象和內心感情的掌握都恰如其份。（下）

在「同命鴛鴦」中 夏夢色藝雙全

·王岑·

看過了「佳人有約」的觀衆們，對夏夢都有這樣的讚譽，「夏夢的演技是愈來愈好了。她端莊、秀麗的臉兒也越來越美麗啦！」這是不可否認的，從她主演的影片賣座情形和收到大批的影迷信就可證實。所以說，夏夢的色藝風靡了各地的觀衆。

這次夏夢在長城的新片「同命鴛鴦」中又以一個新的姿態出現，飾演一個美麗、賢德的新科狀元夫人，也是一個在不合理的社會制度下的犧牲者。從她新婚開始，一直到含冤上法場，再至靈前與夫同飲「鶴頂紅」毒酒同歸於盡，這一連串扣人心弦、劇情緊張的發展，使人不能不爲這個可憐的女子鳴不平，爲她的遭遇一洒同情之淚。夏夢把這個可憐的古代女子演得維肖維妙，可說是非常成功的一個角色。

隨着劇情的發展，夏夢在片中的造型也有多種的變換，有鳳冠霞帔的新嫁娘，有三朝入廚的新媳婦裝，有婆婆死後的布衣素服，直到上法場的囚婦裝。這種種的造型都充份烘托出角色在不同情況下的遭遇和劇情的氣氛。看過試片的人都這樣說：「夏夢的造型真是美極了，就是穿上了罪衣罪裙，還是掩蓋不了她的美麗；加上她卓越的演技，更是美上加美啦！」

夏夢在「同命鴛鴦」中的扮相

牛榮有兩度散手 寶寶不是蝕本貨

▲由周詩祿導演，麥炳榮、鳳凰女、林家聲、馮寶寶、譚醒非、半日安、馬笑英主演的古裝偵探片「血掌殺姑案」，連日在華達片場加緊拍攝中。泰斗是大龍鳳劇團的台柱，而「血掌殺姑案」的劇情，跟該劇團過去所演的「血掌殺翁案」迥然不同。

▲前日是拍包相爺佈景戲，身爲開封六案都孔目的麥炳榮，帶同妻女去進香。壁上亮有題詩，雖是「湘南破巾」，也是林家聲寫的字，麥炳榮見他在題詩，分明有意「擦一擦」他，於是狠狠地擦他一頓。

榮叔，顧住嚟，咪假戲真做呀！一等到拍戲時，牛榮擒一下頭，袖一揚，擦過了，麼仔的臉頰，一下仔便頂，只差吋許部份，沒擦到正，好險！麥炳榮得意洋洋地說：「幾有面度啦！」

▲馮寶寶是人見人愛，她飾麥炳榮、鳳凰女的女兒。因爲有一段戲是鳳凰女罵她是「女女」，便怪天道太不公，她一抱要女「女兒身」是「蝕本貨」。鳳凰女罵她的蝕本貨呀，寶寶就說：「打片場中人叫寶寶做蝕本貨，你家冇咁容易就話人家係蝕本貨！」（星官）

休養四月始復元

一陳非儂奮鬥成功史之五八

戲人話

非儂這一次意外受傷，足足休養了四個月，不能登台演劇。這種損失非金錢所能補償，但他認爲這是有生以來最驚險的一次，能夠保存性命，已算是不幸中的大幸了。

還有一件幸事，非儂平日忙於演劇，偷得浮生半日閒，已覺得難能可貴，現在給他四個月時光，安享清福，無形中對他的身體健康，大有裨助，不特心廣體胖，連帶嗓子爲之復元。因爲檳榔嶼氣候溫和，水甚溫涼，最適宜於沐浴。市區有無軌電車，與新加坡大致相同，「遊車河」的來往車費，不過一角兩占（占即「仙士」，俗語又叫「針」。）有山頂纜車，和香港差不多，但山頂不及太平山之高，而風景幽雅，草地如茵，別饒韻味。非儂就是居停山頂酒店，休養半個月左右，清晨「吊嗓子」，調和呼吸，嗓音自然嘹亮。外國歌唱家有這一句話：「歌唱的藝術，就是呼吸的藝術」，和我國古人論歌的原理，正復相同。「樂府雜錄」云：「善歌者必先調其氣，氤氳自臍出至喉，仍循其詞，分抗墜之音，致抑揚之妙」這就是北伶的所謂「丹田唱工」，及粵伶所謂「練聲入肚」是也。

非儂休養四個月之後，繼續其「走埠」計劃，由檳榔嶼動身，先到金寶參加演出。因爲南洋大小各埠，正式演粵劇的戲院不多，例如新加坡最古老的牛車水戲院，吉隆坡茨廠街的普長春，以及金寶的一間。其他的埠仔，多數要在遊樂場的粵劇場登台。遊樂場只收門券二角，便可入內參觀，若果就座欣賞，則照座位所規定的價格收錢——這是南洋人士歷久相沿的習慣。甚至吉隆坡的普長春戲院，亦是先收入場券二角的。直至薛覺先旅行劇團抵步後，認爲這個辦法殊不妥當，寧可券價多設五角一種（初時起碼收十元），以適應普通觀衆的需求，並附帶在「戲橋」說明：「注意：不另收入場券」。

·梨園售侶·

適合孩子的卡通片

談「仙童降妖記」(MAGIC BOY)

影談

在聖誕節的假期中，如果孩子們要看電影，我倒願意推薦他們去看看這部影片。

當然這部影片並非十全十美，但比較同期放映的影片，相信對孩子們的心靈不會有太壞的影響。因爲同期上映的幾部影片，有些實在煽得不能再煽，不是賣弄色情推銷黃色，就是推銷恐怖，故意嚇人，對成年人也不適宜（當然）。

我推荐孩子們去看這部影片，第一，它是彩色卡通故事片；第二，影片的內容簡單易懂，孩子們能分別誰是好人，誰是壞人；而且這個英雄人物，不是英俊的王子，而是一個相當可愛的小孩，容易引起孩子們的同情；第三，影片相當乾淨，沒有出現一次接吻的鏡頭，少女洗澡那一段唱，却沒有什麼羣浴的鏡頭。

這是一部日本拍攝的卡通片，從畫面到故事以至人物，都保存着濃厚的東方彩色，整部影片，唯一有西方情調的是一首歌曲，但這一首歌曲也不差，不俗，頗有韻味。

⑴陳陶芳；⑵（窈窕）雲紛（芬）；⑶大理行；⑷叠足（梁祝）；⑸斷橋。

有水彩畫的味道，超脫而不脫俗。縱或小英雄和女巫鬥法時有眼花撩亂之感，但手法相當新穎，不使人討厭。

影片的主人公是一個愛護小動物的小孩，他勇敢、堅毅，有正義感，這是一個善良的人物。他爲了所愛護的小鹿被女巫害死了，並且立志除去害人的女巫，因此不畏艱險去求學藝。影片中這個小英雄的造型，至少對小孩們是無害的。影片中小動物們的造型和描繪，相當生動，小孩們看了，相信會哈哈大笑。

舒眉

小謎語

·巫山夢·

（一）名花展覽。（越劇演員一）

（二）寒梅吐艷。（同〇）

（三）仗義執言。（正放映國內風光紀錄片之一）

（四）賽布穀。（越劇紀錄片簡稱，譜音）

（五）七夕天上鵲橋靈。（越劇折子戲一）

祁連劍

杜光庭

十八、惆悵恩仇

綠萍聽腳步聲，知道完顏寶已攻到岳劍面前，趕緊替他解了穴道。但岳劍這時剛喝了一瓶藥酒，已經半醉，當完顏寶一劍刺到之時，身子搖了一搖，竟避過了對方的一招。踉蹌左手一撩，右手一擺，前身一傾，後身一仰，醉步蹣跚。但說也奇怪，他雖在半醉之中，舉手投足之間，却無不蘊藏着遒勁的力道，亂中有序，既入乎規矩之中，又出乎法度之外，每一下都成了妙着，不獨把完顏寶的劍招一一化解了，而且守中有攻，攻中有守，使所有的人都大感意外！

須知完顏寶的劍法，本是完顏家的「長白劍法」，並非平庸的劍法可比。他又正當年富力強之時，每一招都十分狠辣。又因爲除了「長白劍法」之外，又從北極翁那裏學得了「百步分牛掌法」，在金國的幾個王子之中，論到武功謀略，雖不及二王子完顏亨，但論到劍功氣度，實在在四王子完顏白之上。北極翁對他亦極爲愛寵，在衆弟子之中，認爲他最有前途。北極翁且因剛與岳劍較過掌，本以爲若論掌法，完顏寶可與岳劍打成平手，且怎料目前岳劍雙目受傷，且又在半醉之中，一雙肉手胡亂使出，竟使完顏寶無法傷他。

殊不知岳劍此時，使的實在是「鼠醬掌法」中的精髓，每一次出手，都兼有「重」、「大」、「拙」三者之長，開始步入了大醉之境。武學之事，也和其他的藝事一樣，有時刻意求工，倒處處見出了人工雕琢的痕跡，反而在不經意之中，人工天趣，合而爲一，會到達上上之境。岳劍自得了「鼠醬掌法」之後，時時潛思默想，道理早已貫通，但在完全清醒之時，迎拒攻守之間，總先爲安危利害打算，以致未能信意所之。現在人在半醉之中，入了人我兩忘之境，反而從心所欲，得心應手。此種境界，只有韓起孺能領會，他的「裴之劍法」，本來從右軍書法中參悟得來，卻盡得揮洒自如之妙，當年裴將軍有見岳劍出手之時，不由得想到張顛的書法來。禁不住朗聲唱道：「知章騎馬似乘船，眼花落井水底眠。汝陽三斗始朝天，道逢麴車口流涎，恨不移封向酒泉。左相日興費萬錢，飲如長鯨吸百川，銜杯樂聖稱避賢。宗之瀟灑美少年，舉觴白眼望青天，皎如玉樹臨風前。蘇晉長齋繡佛前，醉中往往愛逃禪。李白一斗詩百篇，長安市上酒家眠，天子呼來不上船，自稱臣是酒中仙。張旭三盃草聖傳，脫帽露頂王公前，揮毫落紙如雲煙。焦遂五斗方卓然，高談雄辯驚四筵。妙！妙妙妙！」（二八九）

是日也 少年會

懵人日記

夢中人

大奀獲了五元，有耐請左幾個寶友仔來玩，開其聖誕派對，五皮嘢交易，自然冇聖誕大餐可食，招呼同學唯糖果花生而已。徐師奶以主人之媽媽的姿態出現，熱誠招呼幾條友仔，毀凡鋪了一塊白布，擺上幾杯香茶，儼然茶會一度焉。我極之讚識此種有益之活動，十零歲細路開始有應酬，正宜識之於始，不正常之應酬是跣阿飛舞，低級舞院中如此年齡之路細就有不少，此所以我一向覺得大奀係好仔。

幾條細路坐埋，大發牙痕，所談不外關於學校之事，咁就有排傾矣。有個細路問大奀，點解唔請埋張少英來？大奀曰：「唔請女仔，我至憎女仔者。你憎唔憎女仔？」個條細路就話：「憎！我都好憎女仔者。」又有條細路曰：「我都憎，個的女仔冇興者，我時時唔受女仔玩，抵佢啲。」幾條細路大談「非女論」，我在中間房聽見，爲之失笑。似乎細路到了十三四歲，係最憎恨女仔之時期，唔受女仔玩，見面則仇視敵視，相信此時期中之女仔亦如是，彼此互立壁壘，在學校中儼然兩個對立的集團，甚至互相惡作劇。任何成人都有此經驗，十七八歲後就唔同晒味道矣，情竇初開，由恨轉而爲愛；但造成更深之痛恨者，亦往往是這一個時期，此時之愛之恨才是眞正的愛恨。十三四歲坐埋鬧女仔鬧男仔，鬧過就算；成人後心上所受的愛或恨，却是永遠不能磨滅的。

現代的少男少女，比較早熟，大奀這幾個算係古老石山，也是比較純潔的一羣，不少十三四歲細路乜都懂矣。以往我在木屋區居住的時候，窗前常有一班失學的少男同談，大談兩性關係，其立論之到家與乎經驗之老到，令人大爲驚異者。早熟這一問題，主要相信係環境造成。社會風氣不良是主要原因，社會上咁多色情嘢出現，成人尚且受其誘惑而至不能自拔，何況意志薄弱十三四歲少女少男？此外，白鴿籠中，一家八口一張床常慨，對男女之私一知半解者，焉得冇影響？於是造成其心理上之早熟，乃進而作研究式之行動。今之社會咁多小色狼出現，豈無故哉？

所以我對尾房幾個細路的家庭，父母雖辛苦都供仔女讀書，十分欣賞；同時發現教育對於兒童之重要，所爲何由？無非想佢地學好耳。大奀出身於一個文化人之家庭，但所受的家庭教育不甚理想，徐先生對家庭生活疏於照顧，且耽於酒色，徐師奶乃一庸俗婦人，大奀唔有學校教育補其不足，否則不堪設想矣。於是又使我想起做人父母者責任之重大。葡萄是酸的，大抵由於自己冇仔，乃證實徐先生唔嬲做老豆耳。（一九三六）

油鬼仔

偵探小說 施洋德

廿七·油鬼仔化身的小狗

阿財愕然回頭一望，不覺面色大變，好一會，才勉強裝成笑臉，上前招呼道：「原來是福哥，隔別多時，險些不認識了。你幾時到這裏來的？請坐，請坐。」

「難道你們能來，我就不能來嗎？」阿福雖然老了許多，但還是從前的嬉皮笑臉的樣子。他歪着頭來看看美娘，說道：「小美娘，妳比從前更美麗了，梨花一枝春帶雨，哭起來越加惹人憐愛呢。」

美娘禁不住回過頭來，揩揩眼淚，說道：「福哥，你好，想是發了大財了。我這個苦命人，你休要取笑了。」

「發大財？留得性命到今天，已是不幸中之大幸了。當時和阿財一起捱受日本鬼子的酷刑，誰也不敢想到明天的事，後來大家分散了，從此都剩得一把瘦骨頭，淚眼相看，估料今

小說林

阿財心裏懷着鬼胎，嘴裏含糊地說：「什麼？」

阿福環望下屋子四週，說道：「這裏沒有第四個人，你也不必裝傻了。當我們師傅臨死的時候，所說的話你該沒有忘記吧？不然，你也不會到這裏來了。」

阿財心裏懷着鬼胎，應。」

定要她喝乾了，重新又把酒倒滿杯子，然後舉起一杯對阿財說道：「這一杯，我們但不該喝，你得更應該答應。」

瓶來，取出一個扁形的小酒瓶，從他的褲子後袋裏，阿福滿滿的倒了三小杯子酒，說道：「乾杯，祝我們今天重逢！」女的只呷了一小口，阿福

後定是凶多吉少。你倆能夠重逢，還該是十分幸運的，」阿福竟然作起甚麼和事老來。

「福哥，你有所不知。」美娘正想向他訴說一番。

「不用說了，多時我已在門外聽到了，都是那個姓王的。」

「對呀，福哥說得好！」阿財這時才有機會說上第二句話。

阿財被迫不過，只好點頭道：「我們是兄弟般，怎會虧負了你，不過一來不知道你的蹤跡，二來財富還沒到手。」

「難道我們還要怪你嗎？我只怪你不應該三番四次躲避我，今天沒有看見你那條裝作油鬼仔化身的小黑狗，還沒法找到你呢。」阿福不客氣地說。

「我真的沒有心躲避你呀，福哥。」阿財辯。

「好了，過去的不必說了，今後你打算怎樣？」

「還不是依照師傅的遺囑，兩份均分。」

「來，再乾了這一杯。我們兄弟有意合作，定然發掘成功！保證這批財富，……」阿福喝完了酒，解開上衣，肚皮上正攤着一幅地圖，一條紅底藍花的女人紗籠。

紅粉深宮恨

忍庵

六：驚路悠悠通陌路 宮門寂寂走侯門

劉三秀詫異道：「道爺您怎麼曉得孔有德？」

朱衣道人笑笑說道：「孔定南王女兒做了當朝太后的契公主，寄居娘娘這裏，這是都下人人皆知的事，貧道又怎會不曉得。」他一面說一面診脈，繼說道：「娘娘說孔小姐中了邪，我看其實中了毒。現在毒藥已解，所以便好了。」

劉三秀驚道：「孔小姐並沒有吃到外邊的東西，怎會中毒？」

朱衣道人叫拿孔四貞吃過的藥方來看，說道：「藥是到外邊抓回來的吧？這裏頭要下毒可更方便哩。」看了藥方又討藥渣看，好在王府裏的規矩是藥渣都倒在花園的紫荊樹下，隨便抛棄，朱衣道人給帶到紫荊樹下，撥着藥渣尋找，果然給他找出一堆曼陀羅子，他把這些撿了出來，給各人看，說道：「便是這個毒藥了。誰吃了都會發狂，迷失本性的。必是那個害你們的怨家做厭勝邪法的人，買通了你們的下人，暗下這藥，使他的邪法顯出很靈驗啦。好在這藥在使人顛狂亂說一通之後，便昏迷不醒，一覺酣睡，便可解毒。這個草人不過是遮掩其會，給你們找到，其實世間豈眞有用蠱兒而能使人病的麼？」

他解說一通，也不開方，却向葫蘆裏倒出一顆丹藥，給孔四貞吃了，然後頂禮拜辭退去。

卻聽到門外一聲雲板敲響，跟着是門房氣急敗壞的走進來報道：「汗爺來了！」各人大吃一驚，都道：「這會子他怎能抽身跑來呀？」說猶未了，只見福臨和多鐸拉拉扯扯的走進海棠軒來。劉三秀迎着道：「汗爺，怎麼跑到這兒來啦？」

福臨道：「他們都當咱是個呆人，以爲咱做的聽而不聞，視而不見。他們替咱安排了納皇后大典，這會子是咱踐口要親迎，才來到這裏的。他們竟然還要咱到翠雲院那邊迎親哩，哼，那邊已掛着佟字大燈籠，咱可不上當。四貞，你果然驟在這裏了。你恨咱吧？咱今天來這裏見你，也不是想求你原諒，咱把一切事情都參透了。咱說過要當和尚的，咱特地來跟你再說一遍。咱是要當和尚的。」

說到這裏，早又擁進來了很多人，其中有博爾濟吉特氏，有親王的福晉，有濟爾哈朗，他們都是爲了福臨忽然跑入豫王邸而驚急起來的。博爾濟吉特氏一把揪住福臨，叫道：「你還是什麼意思，居然存心跟咱搗蛋了？快給咱回到那邊去，人家在等着上轎興哩。」

福臨淒然一笑，向孔四貞道：「你等着瞧吧。」（一一二）

天賜麒麟兒

田萍著 黎冰圖

（七九）七少奶醋海翻波，大罵七少爺貪戀奶媽美色，並且聲言要辭退奶媽，這可把七少爺急煞，他連忙向七少奶解釋：「唏……太太，你這是什麼話，給下人聽見多難爲情呀？你要辭掉麗瓊更是莫名其妙，她工作好，人品好，你到哪兒去找呀！」

（八〇）七少奶越聽越氣，竟張口大喊奶媽，這時候，七少爺大急，一手掩住七少奶的口，不料正在這時候，奶媽進來問叫她什麼事，七少爺急忙說：「沒有什麼，你出去吧！」但奶媽看見七少奶在七少爺懷裏拚命的掙扎，手舞足蹈，奇怪地注視着，七少爺大聲喝她出去，她才退出房去。

（八一）奶媽剛關上房門，七少爺才放了七少奶，並把她推到床上，按着她低聲道：「你辭掉奶媽，誰來帶孩子？你說我在家是爲了看她，這是你多心，我看的是我們的孩子，我不出去，是聽媽的話，她叫我不要出去，免得你要跟出去，影響身體，知道嗎？」